**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 109 (1991)

**Heft:** 87

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 04.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

1262 1166
SCHWEIZ.LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

7. 5. 1991 AZ 3000 Bern 1 No 87 – 1951

# Schweizerisches Handelsamtsblatt
# Feuille officielle suisse du commerce
# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang
**Dienstag**
7. Mai 1991

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 85.– jährlich; Ausland Fr. 112.– jährlich.
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.–; étranger fr. 112.–.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 78 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année
**Mardi**
7 mai 1991

## AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

### Handelsregister
### Registre du commerce
### Registro di commercio

**Zürich – Zurich – Zurigo**

25. April 1991
**HJW Kommunikation (HJW Communication),** in Küsnacht, Untere Heslibachstrasse 46 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 4. 1991. Zweck: Betreiben einer Kommunikationsagentur, insbesondere Beratung, Planung, Entwicklung, Artwork, Realisation, Produktion für Corporate Identity, Corporate Design und Corporate Communication; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000, übernimmt bei der Gründung das unter der nicht im Handelsregister eingetragenen Firma «HJW Kommunikation, H. James Wägli» in Küsnacht ZH geführte Geschäft gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1990 mit Aktiven von Fr. 515 198.17 und Passiven von Fr. 72 011.30 zum Preise von Fr. 443 186.87, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Wägli Harry James, von Belp, in Dürnten, ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

25. April 1991
**Vinomarne AG (Vinomarne SA) (Vinomarne Ltd),** in Uster, Vordergasse 5162, Wermatswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 3. 1991. Zweck: Wein- und Spirituosenhandel, insbesondere Kaufen, Verkaufen, Ein- und Ausführen von Wein und Spirituosen im In- und Ausland; kann sich an ähnlichen oder gleichen Gesellschaften beteiligen, sowie insbesondere Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 20 000; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Hog Kurt, von Zürich und Basel, in Zürich, Präsident, und Miller Martin, von Rapperswil SG, in Uster, beide mit Einzelunterschrift.

25. April 1991
**Landolt Bauplanungen AG,** in Kleinandelfingen, Schaffhauserstrasse 10 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 4. 1991. Zweck: Planung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art; kann sich an Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen, sich mit anderen Unternehmen für die Planung von Grossobjekten in geeigneter Form zusammenschliessen, als Generalbauunternehmung auftreten sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen, mieten oder vermieten. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen brieflich. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Landolt Eugen Heinrich, von Kleinandelfingen, in Andelfingen, Präsident, und Landolt Hans-Ulrich, von Kleinandelfingen, in Kleinandelfingen, beide mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet: Landolt Ernst Ulrich, von Kleinandelfingen, in Kleinandelfingen, mit Einzelunterschrift.

25. April 1991
**Baz Bastelzentrum AG,** in Winterthur, Obertor 26, Winterthur 1, (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 4. 1991. Zweck: Betrieb eines Bastelzentrums für den Verkauf von Bastelartikeln aller Art sowie Durchführung von verschiedenen Kursen im Bastelbereich, Beteiligungen an anderen Gesellschaften sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Kobler Rolf, von Winterthur und Oberriet SG, in Rickenbach ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Kobler Barbara, von Winterthur und Oberriet SG, in Rickenbach ZH, ohne Zeichnungsberechtigung.

25. April 1991
**Pantransport AG,** in Kloten, Transporte und Speditionen, insbesondere Luftfrachtspeditionen (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1989, S. 4815). Die Prokuren von Volken Hermann; Donau Jürg und Salzmann Ruth sind erloschen. Vorpe Martial ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), er bleibt aber Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Moser Christoph, von Therwil, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Zeichnungsberechtigte: Girschweiler Harald, von Hombrechtikon, in Küsnacht ZH; Erismann Peter, von Bern, in Basel; Heiz Stefan, von und in Basel, und Zgraggen Franz, von Silenen, in Lausen; alle vier mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1991
**HZM (International) AG,** in Zürich 9, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1990, S. 4719). Matthys Felix, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Zeichnungsberechtigte: Ramsperger Kurt, von Rüschlikon, in Obfelden; D'Agostinis Adrio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Wagner Hans, von Läufelfingen, in Neuenhof; alle drei mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1991
**Hädrich AG, Profil-Presswerk, Eisen- und Metallbau,** in Zürich 9 (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 369). Meier Max ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Gloor Ulrich; Renggli Roland und Zaba Jan sind erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Meier Stefan, von Fischbach-Göslikon, in Merenschwand; Dussin Gianmario, italienischer Staatsangehöriger, in Schafisheim; Blaser Werner, von Trub, in Dietikon; Schmid Ferdinand, von Meikirch, in Bremgarten AG, und Fink Gregor, von Guntershausen bei Aadorf, in Zufikon; alle fünf mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1991
**RGR Software AG,** in Opfikon (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1987, S. 648). Rutsch Gernot ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Joggi Roland ist nicht mehr Präsident des VR, er bleibt jedoch Mitglied desselben, und Weber René, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Brühlmann Werner, von Zürich, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991
**Restaurant Saigon AG,** in Oberengstringen (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1990, S. 4655). Neue Zeichnungsberechtigte: Sturzenegger Marie, von Zürich, in Oberengstringen, mit Einzelunterschrift. Ferner neue Zeichnungsberechtigte: Sturzenegger Susanne Daniele, von Zürich, in Oberengstringen; Tran Nhu Y, vietnamesischer Staatsangehöriger, in Oberengstringen; Tran Hong Nguyet, vietnamesische Staatsangehörige, in Oberengstringen, und Zeller Lien, von Ormalingen, in Zürich; alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991
**Hilti (Schweiz) AG,** in Adliswil, Vertrieb von Produkten der Befestigungstechnik usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1989, S. 54). Hilti Rupert ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Mock Helmut, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Frastanz (A), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter: Claude Philippe, von Sainte-Croix, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1991
**Asea Brown Boveri Exprom Ltd,** in Zürich 11, Aktiengesellschaft, Management und Verwaltung von Gesellschaften (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990, S. 3897). Hess Beat, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Bauer Günter, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: van Stiphout Theodorus A., von Würenlingen in Würenlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991
**Banco Exterior (Suiza) SA,** in Zürich 7 (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1990, S. 3877). Rios Pérez Calixto, und Stuyck Collado Francisco sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Garcia Perez Marco Antonio, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (E), und Fernandez Rivero José Antonio, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (E).

25. April 1991
**Falinda Reisen AG,** bisher in Bülach (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990, S. 2894). Statuten am 12. 2. 1991 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Zentralstrasse 2, Zürich 3. Studer Walter und Effinger Jürg sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Baumann Enzo sind erloschen. Fatseas Panajotis ist nicht mehr Delegierter des VR; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Imholz Hans, bisher Vizepräsident des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Jetzer Ernst, von Zürich, in Aesch bei Birmensdorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Zeichnungsberechtigte: Noser Willy, von Oberurnen, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien und Egger Stefan, von Bülach und Eggersriet in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1991
**Jelmoli Reisen AG,** in Zürich 3 (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2582). Statuten am 12. 2. 1991 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren. Die Unterschriften von Effinger Jürg und Herrera Fernando sind erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Capaccini Bruno, von Zürich, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1991
**Noser Management AG,** in Winterthur 1, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3277). Statuten am 25. 3. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 4270 neuen Namenaktien zu Fr. 100 und 73 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 600 000, zerlegt in 5250 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 75 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Übernimmt gemäss den Sacheinlageverträgen vom 25. 3. 1991 600 als voll liberiert geltende Namenaktien zu Fr. 100 und 2200 als voll liberiert geltende Namenaktien zu Fr. 200 der «Noser Systeme AG», in Winterthur I, zum Preis von Fr. 500 000, welche voll auf das Grundkapital angerechnet werden.

25. April 1991
**Via Directa AG,** bisher in Kloten, Planung, Organisation und Koordination von Transportabläufen usw. (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1990, S. 4411). Statuten am 8. 3. 1991 geändert. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Gumpisbüelstrasse 72.

25. April 1991
**W. Baumgartner Aktiengesellschaft,** in Mönchaltorf, Handel mit Papier und Karton (SHAB Nr. 286 vom 8. 12. 1986, S. 4693). Statuten am 8. 4. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert.

25. April 1991
**HCS Regeltechnik AG,** in Seuzach (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1991, S. 1648). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates): Kurz Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Friedrichsdorf (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Haldemann Walter, Mitglied des VR, nun zugleich Delegierter desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991
**Allenspach & Gut AG,** in Zürich 11, Oberflächenbehandlung von Turn- und Saalsporthallen usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1983, S. 1593). Gut Walter und Gut Irma sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Düggelin Rolf, von Wangen SZ, in Baden, mit Einzelunterschrift. Neue Adresse: Imbisbühlstrasse 7, Zürich 10.

25. April 1991
**BTA AG für bautechnische Arbeiten,** in Zürich 11 (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1410). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Neue Firma: **BTA AG für bautechnische Arbeiten in Liquidation.** Die Unterschriften von Balestro Eduardo und Dietl Rolf sind erloschen.

### Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

**1951 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

**1963 Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti**

**1964 Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali**
Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.
Geschäftseröffnungsverbot – Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.
Réduction du capital social et appel aux créanciers.
Schuldenruf infolge Fusion – Appel aux créanciers par suite de fusion.

**1967 Marken – Marques – Marchi**
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
382258–382309

**1971 Bilanzen – Bilans – Bilanci**

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

**1973** Kurzarbeit: Weiterausbreitung.
Réduction de l'horaire de travail: Le chômage partiel en voie d'extension.
Verordnung über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten.
Ordonnance concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés.
Jahrestagung der Gruppe der Afrikanischen Entwicklungsbank in Abidjan.
Assemblées annuelles du Groupe de la Banque africaine de développement à Abidjan.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

25. April 1991
**Energy Investment and Management Ltd in Liquidation,** in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1984, S. 3457). Gemäss Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 18. 4. 1991 wird die Firma, gestützt auf Art. 89 Abs. 3 HRegV, von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1991
**Kafag Aktiengesellschaft für die Verwaltung von Anlagefonds,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4452). Pedrazzoli Flavio ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Sigg Werner, von Basel, in Zürich. Neuer Zeichnungsberechtigter: Weber Thomas, von Neuenhof, in Neuenhof, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1991
**Rudolf Sehrepfer Fabrikations-AG,** in Oetwil am See, industrielle Bedarfsartikel, schall- und schwingungsdämpfende Materialien usw. (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1983, S. 3617). Neuer Zeichnungsberechtigter: Reber Hans-Peter, von Schangnau, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien. Adresse der Gesellschaft: Esslingerstrasse 21.

25. April 1991
**Printoset,** in Zürich 9, Genossenschaft; Schaffung von Beschäftigungsmöglichkeiten für ihre Mitglieder und Unterstützung der Selbstverwaltungsbewegung usw. (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1990, S. 262). Hotz Daniel ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. April 1991
**Nortreu Beratung Revision und Treuhand AG,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 345). Neue Zeichnungsberechtigte: Schnider Oskar, von Benken, in Freienbach, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häner Elsbeth, von Bretzwil, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien, und Gross Robert, von Brütten, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1991
**WK Druck AG,** in Dübendorf (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1989, S. 18). Keller Marcus ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Santschi Andreas, von Sigriswil, in Lindau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991
**Bijoux Jeanine AG in Liquidation,** in Kilchberg, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Modeschmuck (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1990, S. 2978). Diese Firma wird gemäss Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 18. 4. 1991.)

25. April 1991
**Degussa (Schweiz) AG,** in Zürich 3, Import und Vertrieb von Produkten des Degussa-Konzerns in der Schweiz (Edel- und Sondermetalle, Chemikalien usw. (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1990, S. 206). Neuer Zeichnungsberechtigter: Jost Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1991
**Seyffer & Co AG,** in Zürich 9, Vertrieb von Erzeugnissen auf dem Gebiete der Unterhaltungs-Elektronik (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1990, S. 4511). Die Prokuren von Duran Edith und Breit Benno sind erloschen.

25. April 1991
**K. Winzeler & Partner AG,** in Zürich 6, Beratung von Unternehmen (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 562). Neue Zeichnungsberechtigte: Horisberger Margrit, von Auswil, in Thalwil, und Däniker Hans-Rudolf, von Zürich, in Dachsen, beide mit Einzelprokura.

25. April 1991
**Metro Leasing AG,** in Glattfelden, Motorfahrzeuge und Investitionsgüter (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 562). Die Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.

25. April 1991
**ORT Offset Repro Team AG in Liquidation,** in Zürich 7 (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 665). Die Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.

25. April 1991
**L & B AG,** in Andelfingen, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 502). Die Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.

25. April 1991
**Peter Hoch- und Tiefbau AG in Liquidation,** in Bülach (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1990, S. 622). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

25. April 1991
**Eleetrolux AG Haushalt,** in Zürich 9 (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1989, S. 2598). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten worden. Die Firma ist erloschen.

25. April 1991
**Eleetrolux AG Küche und Klima,** in Zürich 9 (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1989, S. 2598). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten worden. Die Firma ist erloschen.

25. April 1991
**Immobiliengesellschaft Rüdigerstrasse 1 AG, Zürich,** in Zürich 3 (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1990, S. 603). Die Vorschriften betreffend Art. 748 OR sind beobachtet worden. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

25. April 1991
**Offset & Buchdruck AG,** in Zürich 3 (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1990, S. 519). Die Vorschriften betreffend Art. 748 OR sind beobachtet worden. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

25. April 1991
**Sotello AG,** in Zürich 3, Druckerei- und Verlagsunternehmen (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1990, S. 463). Die Vorschriften betreffend Art. 748 OR sind beobachtet worden. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

25. April 1991
**BT Bau Trading AG in Liquidation,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1990, S. 1457). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

25. April 1991
**Kielholz, Hüsemann & Partner AG,** in Zürich 11, Beratung von Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1990, S. 2566). Leibundgut Fritz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. April 1991
**Satzcorner AG,** in Zürich 2, Herstellung und Vermittlung von Film- und Fotosatz (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1988, S. 1907). Schaller Maria Theres ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

25. April 1991
**Inform Sicherheitssysteme AG,** in Zürich 11 (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991, S. 1319). Die Prokura von Padrutt Hanspeter ist erloschen.

25. April 1991
**Gebrüder Loepfe AG,** in Wetzikon, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen, elektrischen, elektro-mechanischen und mechanischen Steuerungen, usw. (SHAB Nr. 219 vom 9. 11. 1989, S. 4550). Die Prokuristin Oberholz Verena wohnt nun in Rüti ZH.

25. April 1991
**PMA-Elektro AG,** in Wetzikon, Handels- und Dienstleistungsbetrieb für die Elektroteile verarbeitende Industrie, usw. (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1990, S. 3943). Die Prokura von Frei René ist erloschen.

25. April 1991
**Dr. R. Maag AG,** in Dielsdorf, Fabrikation von chemischen und verwandten Produkten und Handel mit solchen Waren, usw. (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991, S. 846). Die Unterschrift von Gingins Louis ist erloschen.

25. April 1991
**Minitax AG,** in Zürich 11, Finanzierung und Führung von Transportunternehmungen usw. (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1989, S. 4133). Koch Eveline und Hitz Hans sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen.

25. April 1991
**Novacos AG,** in Langnau am Albis, Import, Export, Kauf, Verkauf und Handel von Waren aller Art, usw. (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1524). Die Unterschrift von Frei Theodor ist erloschen.

25. April 1991
**Aschmann Getränke AG,** in Dielsdorf (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1987, S. 3844). Stucki Alfred, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Huwyler Heinrich, Mitglied des VR, nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991
**Vita Work AG,** in Zürich 3, Betrieb eines Geschäftes zur Vermittlung von Temporärpersonal und Dauerstellen (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 665). Die Unterschrift von Zesiger Jacqueline ist erloschen.

25. April 1991
**L. Kissling & Co AG, Maschinenfabrik,** in Zürich 11 (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1990, S. 3017). Die Prokura von Hug Walter ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Looser Hans, von Ebnat-Kappel, in Stadel, mit Kollektivprokura zu zweien, und Mathis Werner, von Wolfenschiessen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1991
**Genigraphics AG,** in Zürich 11, computergesteuerte Zeichnungsapparate für graphische Darstellungen (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1991, S. 1647). Unterschrift von Ruhier Felix erloschen. Neue Adresse: Gerechtigkeitsgasse 23, Zürich 2, c/o Dr. Louis-Ch. Eberle.

25. April 1991
**Aseco Intermaritime AG,** in Zürich 5, Reederei-, insbesondere Seefracht-, Flusstransport- und Lufttransportgeschäfte (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1990, S. 897). Neuer Zeichnungsberechtigter: Hartmann Peter, von Pratteln, in Villars-sur-Glâne, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991
**Erb Recycling AG,** in Zürich 2, Rückgewinnung von Edelmetallen und anderen Rohstoffen (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2827). Neue Adresse: Zeppelinstrasse 6, Zürich 6.

25. April 1991
**Brainforce AG,** in Zürich 6, temporäre Vermittlung von Führungskräften usw. (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 346). Neue Zeichnungsberechtigte: Schüpbach Urs, von Landiswil, in Belp; Straub Erich, von Egnach, in Rehetobel, und Fischer Werner J., von Merenschwand, in Brünisried; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991
**Sulser Vermögensverwaltung AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1989, S. 2907). Sulser Hanspeter, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bubikon.

25. April 1991
**Seibert-Stinnes AG,** bisher in Zürich 2, Engineering und Planung von ganzen Industrieanlagen usw. (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4107). Statuten am 12. 4. 1991 geändert. Neuer Sitz: Wangen-Brüttisellen. Adresse: Ruchstuckstrasse 19, Brüttisellen.

25. April 1991
**Albis Druck AG,** in Adliswil (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1990, S. 2661). Neue Adresse: Industriering 34 (eigene Büros).

25. April 1991
**SHL Merchandising AG,** in Zollikon (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1990, S. 4639). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1480) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1991
**Novagenta GmbH in Liquidation,** in Wallisellen, Waren verschiedener Art, insbesondere Parfumerie-Bijouterie- und Toilettenartikel (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1988, S. 233). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

25. April 1991
**Avrupa Reisen GmbH,** in Zürich 6 (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1989, S. 563). Kuttan Zümrüt, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, wohnt nun in Langnau am Albis.

25. April 1991
**H.U. Burkart Metallhandel,** in Wädenswil, Pfannenstilstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Burkart Hans Ulrich, von Rohrbach, in Wädenswil. Handel mit Halbfabrikaten aus Stahl, Messing und Bronze, sowie mit Speziallegierungen aus Aluminium; Handel mit Luftfahrtwerkstoffen in verschiedenen Legierungen aus Aluminium; Übernahme von Werksvertretungen.

25. April 1991
**Arnrain-Treuhand Frau P. Fuehs Auekenthaler,** in Horgen, Rietwiesstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Fuchs Auckenthaler Prisca, von Hochdorf, Pully und Zürich, in Adliswil. Treuhandbüro.

25. April 1991
**Strumenti ad Areo, Marco Comiotto,** in Zürich, Freiestrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Comiotto Markus, von Haslen GL, in Zürich 7. Verkauf von Streichinstrumenten und deren Zubehör.

25. April 1991
**Novidea Daniel Lauper,** in Schöfflisdorf, Wehntalerstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Lauper Daniel, von Zürich und Richterswil, in Oberweningen. Einzelunterschrift ist erteilt an Lauper-Simon Maria, von Zürich, in Oberweningen. Handel mit kreativen Kundengeschenken sowie Beratung in diesen Bereichen.

25. April 1991
**CTC Cycle Trading, Georgios Merachtsakis,** in Zürich, Heinrichstrasse 79, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Merachtsakis Georgios, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich 9. Grosshandel mit Fahrrädern.

25. April 1991
**E. Keller, Econ Energie-Technik,** in Zürich, Grünhaldenstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Keller Edwin, von Volken, in Seuzach. Import, Export und Verarbeitung von sowie Handel mit solartechnischen Produkten.

25. April 1991
**Maschinenbau Piergiorgio Papparella,** in Niederweningen, Ob der Müli 214, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Papparella Piergiorgio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederweningen. Maschinenbau.

25. April 1991
**Otto Frei,** in Kloten, Hohrütistrasse 27, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Frei Otto, von Kloten, in Kloten. Einzelunterschrift ist erteilt an: Frei-Eberhard Erika, von Kloten, in Kloten, und Frei Heinrich, von Kloten, in Kloten. Betrieb eines Kehrichtabfuhrunternehmens, Entsorgungen aller Art sowie diverse Transporte. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Albert Frei», in Kloten.

25. April 1991
**Albert Frei,** in Kloten, Einzelfirma, Fouragehandlung, Fuhrhalterei und Landwirtschaft (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1940, S. 2167). Der Firmainhaber ist gestorben. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen auf die neue Einzelfirma Otto Frei, in Kloten, über.

25. April 1991
**Autospritzwerk Früh,** in Neftenbach (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1978, S. 2173). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. April 1991
**Restaurant Exer, Frau S. Meier-Spiess,** in Zürich (SHAB Nr. 232 vom 7. 10. 1987, S. 3933). Die Unterschrift von Meier Richard ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Baumgartner Edith, von Zürich, in Langnau am Albis, mit Einzelunterschrift.

25. April 1991
**R. Rohner, Video- und Bücherversand,** in Zürich (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1989, S. 2687). Neue Firma: **Rohner Versand Zürich.** Neue Zweckumschreibung: Versandhandel mit Waren aller Art.

25. April 1991
**Teehaus Ch'a, Käthy Bühler,** in Adliswil (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989, S. 923). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Teehaus Ch'a, Bühler & Partner», in Adliswil, erloschen.

25. April 1991
**Teehaus Ch'a, Bühler & Partner,** in Adliswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1991. Gesellschafter: Bühler Katharina, von Sempach, in Adliswil, und Pokorni Stefan, von Thalwil, in Adliswil. Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Teehaus Ch'a, Käthy Bühler», in Adliswil. Import und Vertrieb von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Teeartikel. Adresse: Bernhofstrasse 53.

25. April 1991
**Hansjörg Frei, Kies- & Betonwerk,** in Humlikon (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1985, S. 4438). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Kies- & Betonwerk Frei AG», in Humlikon, erloschen.

25. April 1991
**Kies- & Betonwerk Frei AG,** in Humlikon, Kreuzstrasse 129, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 4. 1991. Zweck: Betrieb eines Kies- und Betonwerkes sowie Ausführung von Aushubarbeiten, Ausführung von Autotransporten (Sachen) für Dritte und für eigene Rechnung; kann sich an Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen oder solche übernehmen, sich mit anderen Unternehmen für die Ausführung von Grossobjekten in geeigneter Form zusammenschliessen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen, mieten oder vermieten. Grundkapital: Fr. 2 000 000. Liberierung: voll; 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Hansjörg Frei, Kies- & Betonwerk», in Humlikon, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1990, mit Aktiven von Fr. 6 457 514.05 und Passiven von Fr. 2 230 480.30 zum Preise von Fr. 4 227 033.75, wovon Fr. 2 000 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen brieflich. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Frei-Saller Hansjörg, von Regensdorf, in Humlikon, Präsident und Delegierter; Frei-Saller Elsa, von Regensdorf, in Humlikon, und Frei Katharina, von Regensdorf, in Henggart, alle drei mit Einzelunterschrift.

25. April 1991
**D. Armuzzi, Inhaber Gino Armuzzi,** in Zürich, irrtümlich von Amtes wegen gelöschte Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 282). Infolge Fortbestehens des Geschäftsbetriebes wird diese Firma wieder eingetragen. Inhaber: Armuzzi Gino, von Zürich, in Opfikon (bisher in Bülach). Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «D. Armuzzi, Inhaber G. Armuzzi», in Zürich, übernommen. Handel en gros mit Gemüse und Südfrüchten. Neue Adresse: Aargauerstrasse 1b.

25. April 1991
**Ruth Gerl,** in Zürich, Waren aller Art (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1976, S. 856)
**A. Broder, UTO-Transporte,** in Zürich (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1960, S. 3566).

Vorstehende beide Einzelfirmen werden infolge Wegzugs der Inhaber in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

25. April 1991
**A. Herzberg,** in Zürich (SHAB Nr. 213 von 1954)
**E. Moor,** in Zürich (SHAB Nr. 209 von 1954)
**A. Lionello,** in Zürich (SHAB Nr. 62 von 1952)
**K. Küng,** in Zürich (SHAB Nr. 135 von 1953)
**Charles Lehmann,** in Zürich (SHAB Nr. 107 von 1953)
**Albert Kappeler,** in Zürich (SHAB Nr. 292 von 1954)
**L. Konrad,** in Zürich (SHAB Nr. 13 von 1953)
**Hans E. Müller,** in Zürich (SHAB Nr. 287 von 1954)
**Emilio Metelli,** in Zürich (SHAB Nr. 304 von 1954)
**Anton Manhart,** in Zürich (SHAB Nr. 222 von 1954)
**O. Quadri,** in Zürich (SHAB Nr. 240 von 1954)
**Karl Trottmann,** in Zürich (SHAB Nr. 86 von 1953)
**Rolf Spring,** in Zürich (SHAB Nr. 174 von 1952)
**Margrit Suter-Schmutz,** in Zürich (SHAB Nr. 168 von 1952)
**Natan Preiss-Goldschneider, Lederwarenfabrikation,** in Zürich (SHAB Nr. 253 von 1953)
**Joseha-Versand, J. W. Schaut,** in Zürich (SHAB Nr. 298 von 1954)
**Aquinaldo Biondi,** in Zürich (SHAB Nr. 75 von 1955)
**E. Brauehli,** in Zürich (SHAB Nr. 68 von 1955)
**Johann Böniger,** in Zürich (SHAB Nr. 67 von 1955)
**Isidoro Sala y Sarrat,** in Zürich (SHAB Nr. 75 von 1955)
**Otto Saladin,** in Zürich (SHAB Nr. 258 von 1954).

Vorstehende 21 Einzelfirmen werden infolge Geschäftsaufgabe gem. Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

25. April 1991
**Banque Procrédit SA, Zweigniederlassung Dübendorf (Bank Prokredit AG, Zweigniederlassung Dübendorf) (Banca Procredito SA, Zweigniederlassung Dübendorf),** in Dübendorf. Unter dieser Firma besteht in Dübendorf eine Zweigniederlassung der im Handelsregister Freiburg eingetragenen Aktiengesellschaft «Banque Procrédit SA (Bank Prokredit AG) (Banca Procredito SA)» mit Sitz in Freiburg (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991, S. 717). Adresse der Zweigniederlassung: Auenstrasse 6. Zweck der Gesellschaft: Betrieb einer Bank in der Schweiz und im Ausland, kann alle Bank-, Finanz-Handels- und Immobiliengeschäfte in der Schweiz und im Ausland tätigen und alle Dienste leisten, Tätigkeit erstreckt sich insbesondere auf Konsumkredite, auf Kauf und langjährige Miete (Leasing) von Konsumgütern sowie auf Finanzierung solcher Geschäfte und im allgemeinen auf die üblichen Geschäfte der Handelsbanken; kann sich an Unternehmen beteiligen. Vertretung der Zweigniederlassung durch: Fankhauser René, Dr., von Trub und Basel, in Winterthur, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Blattmann Rupert, von Oberägeri, in Zug, Vizepräsident des VR; Kubat Rudolph, von Zürich, in Stäfa, Mitglied des VR; Brandt Jean-Marie, von Locle, in Pully, Mitglied des VR; Held Peter, von Rüegsau, in Therwil, Mitglied des VR; Lanter Guido, Dr., von Steinach, in Fällanden, Direktor; Schlapfer Adolf, von Luzern, in Dietlikon, Direktor; Saxer Lydia, Dr., von und in Alststätten, Direktorin; Triebold Ferdinand, von Grenchen, in Zofingen, Direktor; Rérat Jean-Pierre, von Fahy, in Uster, Direktor, und Curiger Karl, von Einsiedeln, in Horgen, Leiter der Zweigniederlassung, diese 11 Vorgenannten je mit Kollektivunterschrift zu zweien sowie Nasello Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Oberglatt, Leiter der Zweigniederlassung, dieser mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1991
**ANZ Grindlays Bank plc, London, Zweigniederlassung Zürich,** in Zürich 3 (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1990, S. 4428), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in London (GB) und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf. Die Prokuren von Schöni Patrizia; Lehmann Peter; Arpagaus Berndt; Khan Sabina und Rathgeb Martin sind erloschen.

25. April 1991
**Concurrent Computer GmbH, München, Filiale Küsnacht,** in Küsnacht (SHAB Nr. 254 vom 2. 11. 1987, S. 4258), mit Hauptsitz in München (BRD). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Handelsregistereintrag gelöscht.

25. April 1991
**Milch- und landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Männedorf,** in Männedorf, infolge Fusion aufgelöste Genossenschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4694). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

25. April 1991
**Wohnbaugenossenschaft «Einhorn»,** in Dübendorf, Glärnischstrasse 30, c/o Ruth Spahr, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 12. 1990 und 11. 4. 1991. Zweck: Ankauf oder baurechtlicher Erwerb von Grundstücken, Bau von Mehrfamilienhäusern, Betrieb dieser Liegenschaften und Führung aller damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte mit dem Ziel, preisgünstige Wohnungen zu vermieten und auch im Stockwerkeigentum zu verkaufen; auch Nicht-Genossenschafter können bei Vermietung oder Erwerb von STWE Berücksichtigung finden. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 200. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB (für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen); «Glattaler» (für die übrigen Bekanntmachungen). Vorstand: 3 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des Vorstandes: Spahr Ruth, von Dübendorf, in Dübendorf, Präsidentin; Zumbach Felix, Dr., von Dübendorf, in Dübendorf; Geiger Herbert, von Dübendorf und Ermatingen, in Dübendorf; Gehring Hermann, von Dübendorf und Buchberg, in Wangen-Brüttisellen, und Hegetschweiler Ursula, von Ottenbach, in Dübendorf, alle fünf mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991
**Engros-Milchhändler-Verband des Kantons Zürich in Liquidation,** in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1990, S. 503). Gemäss Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 18. 4. 1991 wird die Firma gestützt auf Art. 96 lit, c, i. V. m. Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1991
**Genossenschaft Reparatur-Kollektiv Repko,** in Zürich 5, preisgünstige Arbeiten auf dem Gebiete der Reparaturen an Haushaltgeräten usw. (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1982, S. 1430). Die Genossenschaft ist nicht mehr im Hause Konradstrasse 71 domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Neue Firma: **Genossenschaft Reparatur-Kollektiv Repko in Liquidation.** Die eingetragenen Mitglieder der Verwaltung werden als Liquidatoren eingetragen (Art. 86 Abs. 2 HRegV), wie folgt: Keller Urs führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident der Verwaltung, sondern nun als Liquidator; Ruoff René führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident der Verwaltung, sondern nun als Liquidator; Keller Dieter führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident der Verwaltung, sondern nun als Liquidator.

25. April 1991
**CMI Credit Management & Investment AG,** in Zürich, Bürglistrasse 6, Zürich 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 4. 1991. Zweck: Beratung von Dritten bei der Ausarbeitung und Realisierung von Kredit-Management-, Kontroll-, Finanz- und Unternehmungskonzepten, insbesondere Inkasso von Forderungen aus notleidenden Krediten mit ergänzenden Dienstleistungen im Unternehmungsberatungsbereich; Kauf, Verkauf und Vermittlung von Beteiligungen sowie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art; kann Immobilien erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB; sie können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Huggel Johannes, von Münchenstein und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

25. April 1991
**Comteam AG,** in Schlieren, Badenerstrasse 46, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 26. 3. und 23. 4. 1991. Zweck: Beratung, Konzeption und Abwicklung von Massnahmen in den Fachbereichen Messeteilnahmen, Verkaufsförderung, Marketing, Werbung, Information, Public Relations und anderen Bereichen der Kommunikation, Verkauf und Vermittlung von Annoncen, Gemeinschaftswerbemitteln usw. sowie Abwicklung von Handelsgeschäften für eigene und fremde Rechnung, Erwerben, Verwerten und Verwalten von Schutzrechten aller Art, Entwicklung, Kauf, Verkauf, Finanzierung, Halten, Verwaltung, Verwertung sowie Vermittlung von Kommunikations-Geschäften, Rechten und Vermögenswerten aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Pavelka Ralph, von Zürich, in Affoltern am Albis, Präsident; Spiess Marcel, von Heiden, in Schlieren, Delegierter, und Bernet Josef K., von Gommiswald, in Rümlang, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991
**Lifetime Fit AG,** in Zürich, Wallisellenstrasse 100, Zürich 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 4. 1991. Zweck: Führung eines Betriebes zur Betreibung von Sport- und Freizeitzentren; kann sich an weiteren Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll, 50 Namenaktien zu Fr. 1000, übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. 4. 1991 die unter den im Handelsregister nicht eingetragenen Bezeichnungen geführten Geschäfte. «Club Intersport Zürich», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 28. 2. 1991 mit Aktiven von Fr. 241 105.12 und Passiven von Fr. 152 253.40 und «Bistro Hallenbad», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 28. 2. 1991 mit Aktiven von Fr. 92 194.75 und Passiven von Fr. 124 540.25, insgesamt zum Preise von Fr. 56 506.22, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Berger Sylvia, von Zürich, in Küsnacht ZH, Präsident, und Berger Peter, von Zürich, in Küsnacht ZH, beide mit Einzelunterschrift.

25. April 1991
**Fischer Industriespritzwerk AG,** in Rüti, Weinbergstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 2. 1991. Zweck: Ausführung von Industriespritzarbeiten; kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Fischer Urs, von Uster, in Rüti ZH, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet: Fischer-Gianotti Nerella, von Uster, in Rüti ZH, mit Einzelunterschrift.

25. April 1991
**GMD-Generalunternehmung AG,** in Bassersdorf, Auenring 8 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 4. 1991. Zweck: In ihrer Eigenschaft als Generalunternehmung Kauf und Verkauf, Planung, Umbau und Erstellung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die der Gesellschaft bekannten Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte bekannte Adresse. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Mattle-Puntus Artur, von Rüthi SG und Zürich, in Bassersdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Kümin-Hochstrasser Marianne, von Wollerau, in Hedingen, diese ohne Zeichnungsberechtigung.

25. April 1991
**Verein für PVC Recycling,** in Zürich 6, Verein (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 627). Statuten am 26. 2. 1991 geändert. Neue Zweckumschreibung: Jegliche Förderung der umweltgerechten Wiederverwendung, Wiederverwertung und Entsorgung von PVC, insbesondere von Getränkepackungen; ist berechtigt, die Interessen seiner Mitglieder zu wahren und dafür sämtliche entsprechenden rechtlichen Schritte vorzunehmen.

25. April 1991
**Cerpo Reinigungs AG,** in Dietikon, Vorstadtstrasse 35 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 4. 1991. Zweck: Reinigung, insbesondere Gebäude-, Umzugs- und Büroreinigung; kann Liegenschaften erwerben, veräussern, belasten und verwalten sowie sich an gleichen oder ähnlichen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 50 000; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Portmann Josef, von Escholzmatt, in Unterlunkhofen, Präsident, und Cerra Nicola, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon, diese beiden mit Einzelunterschrift sowie Zemp Theodor, von Romoos und Escholzmatt, in Unterengstringen, dieser ohne Zeichnungsberechtigung. Weiter zeichnet: Cerra-Jelapi Giovannina, italienische Staatsangehörige, in Dietikon, mit Einzelprokura.

25. April 1991
**Alan Patricof Associates Unternehmensberatung AG,** in Zollikon, Beratung von ausländischen Beteiligungsgesellschaften usw. (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 503). Burger Max, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Hinderer Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon; Lustenberger Thomas, von Ebikon, in Ebikon, Sekretär, und Gilgen Alfred, von Wahlern und Zürich, in Zürich, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner neues Mitglied des VR: Halusa Martin, dieser ist nicht mehr Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991
**Golden Sun Travel & Tours, Hiltbrunner & Co,** in Zürich, Kollektivgesellschaft, Reisebüro (SHAB Nr. 72 vom 16. 4. 1991, S. 1548). Neuer Wortlaut der Firma: **Mabuhay-Travel, Wyss + Co.**

25. April 1991
**Techware AG,** bisher in Eglisau, Import, Export von und Handel mit EDV-Systemen und Zubehör usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1990, S. 2781). Statuten am 5. 4. 1991 geändert. Neuer Sitz: Wil. Adresse: Kirchweg 114. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert. Neue Zeichnungsberechtigte: Vessaz Pierre-André, von Chabrey, in Wil ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

## Bern – Berne – Berna

*Büro Aarwangen*

23. April 1991
**Spar- und Leihkasse Melchnau,** in Melchnau (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1990, S. 2230). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Armin Schürch (ohne Unterschrift). Neues Mitglied VR (ohne Unterschrift): Hans Lanz, von und in Gondiswil.

23. April 1991
**Experta Informatik AG (Experta Informatique SA; Experta Informatica SA; Experta Informatics Ltd.),** Zweigniederlassung in Langenthal, Jurastrasse 33 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Schwerzenbach ZH. Firma am Hauptsitz: Experta Informatik AG (Experta Informatique SA, Experta Informatica SA, Experta Informatics Ltd.). Zweck: Entwicklung von Software sowie Erbringung von auf Soft- und Hardware bezogenen Dienstleistungen jeglicher Art, namentlich die Schulung, die Projektrealisierung, die Beratung und der Vertrieb. Vertretung der Zweigniederlassung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Guido Suter, von Freienwil, in Aesch BL, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Pierre N. Rossier, von Villarzel, in Küsnacht ZH, Mitglied VR; André Bamat, von Bassecort, in Langnau am Albis, Direktor; Andreas Grossenbacher, von Affoltern i. E., in Langenthal, Direktor und Geschäftsführer der Zweigniederlassung, und Werner Locher, von Heiden, in Birmensdorf ZH, Direktor. Kollektivprokura zu zweien: Marcel Bürgi, von Kestenholz, in Langenthal; Urs Bähler, von Wattenwil, in Aarwangen, und Peter Feer, von Luzern, in Adligenswil LU.

*Büro Belp (Bezirk Seftigen)*

24. April 1991
**Gerber Gerhard, Transporte,** in Toffen. Inhaber der Firma ist Gerhard Gerber, von Langnau i. E., in Toffen. Transporte aller Art. Geschäftslokal: Bernstrasse 61, 3125 Toffen.

24. April 1991
**Garage Peter Siegenthaler AG,** in Toffen, Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989, S. 923). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. 4. 1991 hat die Umwandlung der 50 Namenaktien zum Nennwert von je Fr. 1000 in 50 Inhaberaktien zum Nennwert von je Fr. 1000 beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht betroffen.

24. April 1991
**Dreschgenossenschaft Konolfingen-Seftigen,** in Kirchdorf (SHAB Nr. 118 vom 26. 5. 1986, S. 2022). Eduard Zysset, Präsident, und Werner Waber, Kassier sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Christian Stucki, bisher Vizepräsident, ist neu Präsident. Ulrich Wüthrich, von Trub, in Gerzensee, bisher Beisitzer, ist neu Vizepräsdient. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Werner Gfeller, von Worb, in Herbligen, als Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Sekretär oder Kassier kollektiv zu zweien.

25. April 1991
**Galactina AG (Galactina SA)** in Belp, Herstellung und Vertrieb von Nahrungs- und Genussmitteln usw. (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1990, S. 5015). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 22. 4. 1991 hat die Gesellschaft ihre Firma und den Zweck geändert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Firma lautet nun **Galactina Holding AG (Galactina Holding SA).** Zweck der Gesellschaft ist neu die Beteiligung an Unternehmen aller Art, insbesondere an Handels- und Industrieunternehmen auf dem Gebiet der Nahrungs- und Genussmittelbranche und andern Gütern des täglichen Gebrauchs sowie an Dienstleistungsunternehmen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 oder mehr Mitgliedern. Die Unterschriften von René Bürki, Walter Keller, Conrad Seewer, Vizedirektoren; die Prokuren von Marcel Hollenstein, Max Schreier, Pierre René Schütz, Bruno Staub, Dr. Anton Weissenfluh sind erloschen. Hans Peter, bisher Vizedirektor, ist neu Sekretär des Verwaltungsrates (ohne ihm anzugehören). Arthur Leu, bisher Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, ist neu nur noch Mitglied des Verwaltungsrates. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und dessen Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht betroffen

*Büro Bern*

24. April 1991
**Applications Electriques SA (Appelsa),** Zweigniederlassung in Bern, Fabrikation von elektrischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1989, S. 4891), mit Hauptsitz in Genf. Die Prokura von Charly Rey ist erloschen. Neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Jean Auvergne, von Collex-Bossy, in Confignon. Adolf Villiger wohnt neu in Corseaux.

24. April 1991
**Ecbis AG,** in Bern. Mit Statuten vom 19. April 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwertung von Lizenzrechten, insbesondere im Bereich der elektrochemischen Betoninstandstellung, Abschluss von Unterlizenzverträgen sowie Beratung und Schulung der Lizenznehmer. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das mit Fr. 20 000 liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Beat A. Hodler, von Gurzelen, in Muri bei Bern. Geschäftsdomizil: Elfenstrasse 19.

24. April 1991
**GSE Gesellschaft für schweizerisches Entwicklungskapital AG,** in Bern (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4089). Die Generalversammlung vom 21. März 1991 hat das Grundkapital von Fr. 1 100 000 erhöht um Fr. 6 400 000 auf Fr. 7 500 000 durch Ausgabe von 6400 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 7 500 000, eingeteilt in 6500 Namenaktien zu Fr. 1000 und 10 000 Namen-Stimmrechtsaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

24. April 1991
**Schaller Uto AG,** in Bern, Kältetechnik usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2932). Die Unterschrift von Erich Drews und die Kollektivprokura von Marcel Mauron sind erloschen. Beat Schaller wohnt nun in Zürich-Seebach.

24. April 1991
**«Boutique Anita» Frau A. Schmutz,** in Bern, Damen- und Herrenkonfektion (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1988, S. 670). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

24. April 1991
**Heinz Studer Bücherexperte,** in Bern, Treuhandbüro usw. (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1989, S. 1352). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1991
**Bella Vista Brillenboutique,** in Bern. Mit Statuten vom 21. März 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Fachgeschäftes für Augenoptik, insbesondere der Handel mit Brillen, optischen Instrumenten und ähnlichen Artikeln. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Mitteilungen brieflich. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Raphael Eschmann, von Wädenswil, in Muri bei Bern; Helmut Gerwig, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, und Barbara Gerwig-Liniger, von Wohlen bei Bern, in Bern. Raphael Eschmann und Helmut Gerwig führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Kornhausplatz 11.

25. April 1991
**Garage Willy Blaser AG,** in Ostermundigen (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3199). Die Prokura von Gustav Sidler ist erloschen. Neu führt Einzelprokura für das Gesamtunternehmen: Heinz Henze, von Beurnevésin, in Brenzikofen.

25. April 1991
**Clitec Klimatechnische Vertriebs AG,** in Bern (SHAB Nr. 219 vom 21. 9. 1982, S. 3030). Die Generalversammlung vom 9. April 1991 hat die Statuten revidiert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde erhöht um Fr. 400 000 auf Fr. 500 000 durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert.

25. April 1991
**Bremstechnik AG,** in Bern, Herstellung technischer Aggregate usw. (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1990, S. 4390). Martin Urwyler ist nicht mehr VR-(Verwaltungsrats-)Präsident, bleibt aber VR-Mitglied; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Einzelunterschrift). Martin Müller ist nicht mehr VR-Vizepräsident, bleibt aber VR-Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Neue VR-Mitglieder sind: Michel Métraux, von Pailly, in Pully, Präsident, und Pierre Philippe Courvoisier, von Donneloye, in Essertines-sur-Yverdon, Sekretär. Michel Métraux führt Einzelunterschrift, und Pierre Philippe Courvoisier führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991
**Integral Management AG,** in Bern, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1990, S. 1183). Albert Müller und Hans Urwyler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; sie führten die Unterschrift nicht. Martin Müller ist nicht mehr VR-Präsident, bleibt aber VR-Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Martin Urwyler, VR-Mitglied, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Einzelunterschrift). Neue VR-Mitglieder sind: Michel Métraux, von Pailly, in Pully, Präsident, und Pierre Philippe Courvoisier, von Donneloye, in Essertines-sur-Yverdon, Sekretär. Michel Métraux führt Einzelunterschrift, und Pierre Philippe Courvoisier führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991
**ST-Management AG,** in Bern, Organisations- und Verwaltungsdienstleistungen usw. (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1990, S. 4413). Martin Urwyler ist nicht mehr VR-(Verwaltungsrats-)Präsident, bleibt aber VR-Mitglied; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Einzelunterschrift). Martin Müller ist nicht mehr VR-Vizepräsident, bleibt aber VR-Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Neue VR-Mitglieder sind: Michel Métraux, von Pailly, in Pully, Präsident, und Pierre Philippe Courvoisier, von Donneloye, in Essertines-sur-Yverdon, Sekretär. Michel Métraux führt Einzelunterschrift, und Pierre Philippe Courvoisier führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991
**Technomag AG,** in Bern, Vertrieb von Bremsmaterial usw. (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1990, S. 4641). Martin Müller ist nicht mehr VR-(Verwaltungsrats-)Präsident, bleibt aber VR-Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Martin Urwyler ist nicht mehr VR-Vizepräsident, bleibt aber VR-Mitglied; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen (bisher Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen). Neue VR-Mitglieder sind: Michel Métraux, von Pailly, in Pully, Präsident, und Pierre Philippe Courvoisier, von Donneloye, in Essertines-sur-Yverdon, Sekretär. Michel Métraux führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen, und Pierre Philippe Courvoisier führt Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen.

25. April 1991
**Technomag AG,** Zweigniederlassung in Ittigen, Vertrieb von Bremsmaterial uzsw. (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4891), mit Hauptsitz in Bern. Martin Müller ist nicht mehr VR-(Verwaltungsrats-)Präsident, bleibt aber VR-Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Martin Urwyler ist nicht mehr VR-Vizepräsident, bleibt aber VR-Mitglied; er führt nun Kollektivunterschrift (bisher Einzelunterschrift). Neue VR-Mitglieder sind: Michel Métraux, von Pailly, in Pully, Präsident, und Pierre Philippe Courvoisier, von Donneloye, in Essertines-sur-Yverdon, Sekretär. Michel Métraux führt Kollektivunterschrift.

25. April 1991
**Lüthi Bau, Immobilien- und Bautreuhand,** in Bern. Inhaber der Firma ist Wilfried Lüthi, von Brienz BE, in Bern. Immobilien- und Bautreuhand. Dunantstrasse 20.

25. April 1991
**Schär Walter,** in Mittelhäusern, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Walter Schär, von Dürrenroth, in Kleinbösingen. Transporte aller Art. Schwarzenburgstrasse 977.

25. April 1991
**Simon Architekten AG,** in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1990, S. 1015). Die Prokura von Marianne Weber ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Wolfgang Vogt, deutscher Staatsangehöriger, in Bern.

25. April 1991
**Sollberger Treuhand,** in Bern. Inhaber ist Urs Sollberger, von Wynigen und Bremgarten bei Bern, in Bremgarten bei Bern. Treuhandunternehmung, Finanz-, Steuer- und Konzeptberatung, vorwiegend im Immobilienbereich, An- und Verkauf sowie Vermittlung von Liegenschaften, Ausführung aller damit zusammenhängender Geschäfte wie Bauberatung. Liegenschaftsverwaltung, Verkehrswertschatzungen und Expertisen, Liegenschaftsberatung, Erstvermietung sowie Bereitstellung von Immobilienfinanzierungen. Sägehofweg 18.

25. April 1991
**Sowo Immobilien AG,** in Bern. Mit Statuten vom 23. April 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: An- und Verkauf, Vermittlung sowie Neu- und Umbau von Liegenschaften und Ausführung aller damit zusammenhängender Geschäfte wie Bauberatung, Erstvermietung, Liegenschaftsverwaltung. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Urs Sollberger, von Wynigen und Bremgarten bei Bern, in Bremgarten bei Bern, Präsident, und Bruno Wolf, von Spiez, in Lenk. Geschäftsdomizil: Sägehofweg 18.

25. April 1991
**Werner Thomet & Cie. AG,** in Bern, Maler- und Gipsergeschäft (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1986, S. 4938). Werner Thomet ist nicht mehr VR (Verwaltungsrats)-Präsident, bleibt aber weiterhin VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer VR-Präsident ist Peter Thomet, bisher VR-Mitglied; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

*Büro Biel*

25. April 1991
**Zetter A.G.,** Zweigniederlassung in Biel, Asphaltbeläge im Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1987, S. 5075), mit Hauptsitz in Solothurn. Statutenänderung: 20. 11. 1990. Schreibweise der Firma nun: **Zetter AG (Zetter SA).** Zweck nun: Ausführung von Bauarbeiten im Hoch- und Tiefbau, Erstellung umweltschonender Energieanlagen, Handel mit entsprechenden Materialien sowie damit zusammenhängende ergänzende Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern.

25. April 1991
**Immobilienaktiengesellschaft 1980 Biel-Bienne IAG 80,** in Biel (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1985, S. 2060). Hermann Fehr, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Stöckli, von Wattenwil, in Biel BE.

*Büro Burgdorf*

23. April 1991
**Multijet AG,** bisher in Bäriswil, Herstellung von Spritzgeräten usw. (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1990, S. 1199). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Köniz (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1991, S. 1573) im Handelsregister von Burgdorf von Amtes wegen gelöscht.

23. April 1991
**Käsereigenossenschaft Heimiswil-Dorf,** in Heimiswil (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1988, S. 1367). Hans Christen, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Rudolf Widmer, von und in Heimiswil; er zeichnet kollektiv zu zweien.

*Büro Fraubrunnen*

24. April 1991
**Heinz Eichenberger,** in Utzenstorf, Verpackung von und Handel mit Käse (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1991, S. 437). Heinz Eichenberger wohnt nun in Utzenstorf.

24. April 1991
**Salvisberg Holding AG,** in Jegenstorf (Neueintragung). Statuten: 19. 4. 1991. Zweck: Erwerb, Halten und Verwalten sowie Veräussern von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 230 000, voll liberiert, eingeteilt in 230 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagevertrag vom 19. 4. 1991 mit Verzeichnis: Die Gesellschaft übernimmt von Erich Salvisberg Aktien zum Preis von Fr. 285 555.75. Von diesem Übernahmepreis werden Fr. 230 000 auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Erich Salvisberg, als Präsident, und Beatrice Salvisberg, beide von Mühleberg, in Jegenstorf. Geschäftsdomizil: Sägetstrasse 25, 3303 Jegenstorf.

25. April 1991
**Tupag AG,** in Münchenbuchsee, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990, S. 2208). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1991, S. 1649) im Handelsregister von Fraubrunnen von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1991
**Mesotron AG,** bisher in Dättwil, Gemeinde Baden (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1989, S. 23). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. 3. 1991 wurde der Sitz nach Jegenstorf verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Herstellung und Vertrieb elektronischer Messgeräte, ferner Beratung über deren Anwendung für die Erfassung physikalischer, chemischer und medizinischer Messgrössen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. 3. 1974 und wurden am 8. 12. 1988 letztmals revidiert. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 100 und 50 Namenaktien zu Fr. 500. Bei der Gründung hat die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. 3. 1974 das Geschäft von Nicole Moreschi-Brustis, in Spreitenbach, mit Aktiven und Passiven übernommen. Der Aktivenüberschuss von Fr. 17 500 wurde voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Peter Wiesendanger, von Wiesendangen und Luzern, in Lohn SO, als Präsident; Hans Peter Zehnder, von Gränichen, in Meisterschwanden, als Vizepräsident, und Paul Aeschimann, von Trachselwald in Hallwil. Der Geschäftsführer Peter Brombacher, von Basel, in Fraubrunnen, zeichnet kollektiv zu zweien. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden ist Fritz Jungwirth, von Emmen, in Killwangen; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomizil: Bernstrasse 29, 3303 Jegenstorf.

25. April 1991
**Data Logic Instruments AG,** bisher in Dättwil, Gemeinde Baden (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1989, S. 23). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. 3. 1991 wurde der Sitz nach Jegenstorf verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Herstellung und Vertrieb elektronischer Messgeräte, ferner Beratung über deren Anwendung für die Erfassung physikalischer, chemischer und medizinischer Messgrössen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. 5. 1982 und wurden am 8. 12. 1988 letztmals revidiert. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Peter Wiesendanger, von Wiesendangen und Luzern, in Lohn SO, als Präsident; Hans-Peter Zehnder, von Gränichen, in Meisterschwanden, als Vizepräsident, und Paul Aeschimann, von Trachselwald in Hallwil. Der Geschäftsführer Peter Brombacher, von Basel, in Fraubrunnen, zeichnet kollektiv zu zweien. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden ist Fritz Jungwirth, von Emmen, in Killwangen; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomizil: Bernstrasse 29, 3303 Jegenstorf.

*Büro Interlaken*

17. April 1991
**Raeuber Oel AG,** in Interlaken, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. April 1991. Zweck: Lagerung von und Handel mit Brenn- und Treibstoffen aller Art, Betrieb von Tankstellen, Transporte von Brenn- und Treibstoffen und Gütern aller Art sowie die damit zusammenhängenden Beratungs- und Dienstleistungen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme gemäss Vertrag vom 16. 4. 1991: Geschäftszweig Mineralölprodukte samt der Liegenschaft Interlaken Grundbuchblatt Nr. 696 sowie Fahrzeugen, Mobilien usw. der Raeuber & Co. A.G., in Interlaken, zum Preise von gesamthaft Fr. 760 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: David Beeler, von Alpthal SZ, in Interlaken, als Präsident mit Einzelunterschrift; Rudolf Reinhard, von Kleindietwil, in Unterseen, als Vizepräsident; Rösli Beeler, von Alpthal SZ, in Interlaken, als Sekretärin, und Thomas Beeler, von Alpthal SZ, in Matten bei Interlaken, als Mitglied, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien: Franziska Hunziker, von Kirchleerau, in Unterseen. Geschäftsdomizil: 3800 Interlaken, Untere Bönigstrasse 21.

*Büro Laufen*

24. April 1991
**Diät- und Backwaren N. Nicolas AG,** in Liesberg (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2851). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. 9. 1990 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Diät- und Backwaren N. Nicolas AG in Liquidation** durch den Liquidator Daniel Collet, von Suchy, in Lausanne, durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Die Unterschriften der einzelzeichnungsberechtigten Dr. Jacques Bugnion-Brügger und Wolfgang Martz sind erloschen. Domizil: Riederwaldstrasse 154.

25. April 1991
**Schreinerei Gerber, Innenausbau und Möbel GmbH,** in Duggingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 23. April 1991. Zweck: Betrieb einer Schreinerei, Durchführung von Innenausbauten und Herstellung von Möbeln. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Andreas Gerber, von Basel und Sumiswald, in Reinach BL; Kurt Gerber, von Basel und Sumiswald, in Reinach BL, beide mit einer Stammeinlage von je Fr. 10 000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 89 992.70 und Passiven von Fr. 15 697.50 der erloschenen Einzelfirma «Kleinschreinerei Gerber», in Duggingen, gemäss Bilanz per 31. 12. 1990 zum Preise von Fr. 74 295.20, wovon Fr. 10 000 an das Stammkapital angerechnet werden, sowie Aktiven von Fr. 27 711.70 – Passiven sind keine zu verzeichnen – der erloschenen Einzelfirma «Schreinerei Gerber», in Reinach BL, gemäss Bilanz per 31. 12. 1990 zum Preis von Fr. 27 711.70, wovon Fr. 10 000 an das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer sind: Andreas Gerber und Kurt Gerber, mit Einzelunterschrift. Oberdorfstrasse 17.

*Büro Nidau*

23. April 1991
**Auto-Center AG Nidau,** in Nidau (SHAB Nr. 185 vom 22. 9. 1989, S. 3898). Die Unterschrift von Gérald Schenk, Geschäftsführer, ist erloschen.

23. April 1991
**Clichélithos Moser AG,** in Studen (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1990, S. 1060). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Jürg Bickel, von Kehrsatz, in Pieterlen.

24. April 1991
**Raiffeisenbank Studen-Worben,** in Studen, Genossenschaft (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1990, S. 2255). Fredy Grolimund, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde der bisherige Beisitzer Ueli Fiechter, von Dürrenroth, in Worben, zum Aktuar gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

24. April 1991
**Anker, Textilimport und -handel,** in Nidau. Inhaber der Firma ist Pascal Anker, von Lüscherz, in Nidau. Import von und Handel mit Textilien. Einzelunterschrift führt Claudio Gisep, von Tschlin, in Biel BE. Lyss-Strasse 14, 2560 Nidau.

*Büro Saanen*

23. April 1991
**Saanen Galerie, Raaflaub & Rosat,** in Saanen, Hauptstrasse, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Geschäftsbeginn: 1. Juni 1991. Gesellschafter: Ilse Raaflaub-Hehl, von Saanen, in Grund bei Gstaad, und Alois Rosat, von Château-d'Oex, in Les Moulins. Betreiben einer Galerie, An- und Verkauf von Antiquitäten, Kunsthandwerk.

24. April 1991
**Egco AG,** in Saanen, Herstellung und Verkauf von Spezialartikeln im Eisenbetonsektor usw. (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1991, S. 437). Einzelprokura von Patrice Emile Picard erloschen.

*Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)*

24. April 1991
**Aare-Apotheke AG,** in Münsingen. Gemäss Statuten vom 22. April 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Einkauf, Verkauf und Handel aller Waren und Produkte, welche von einer Apotheke, Drogerie oder Parfümerie vertrieben werden. Die Gesellschaft kann auch medizinisch-pharmazeutische Produkte produzieren und Dienstleistungen im medizinischen Sektor erbringen, sich an andern Unternehmen beteiligen usw. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Migliedern. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Dr. Markus Schmid, von Weinfelden, in Münsingen. Domizil: Hintergasse 7, 3110 Münsingen.

*Büro Thun*

24. April 1991
**Viehzuchtgenossenschaft Höfen,** in Höfen (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 149). Aus Vorstand ausgeschieden: Werner Schorer, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Ulrich Kneubühl. Als Vizepräsident neu in den Vorstand gewählt worden ist Christian Zehnder, von Zimmerwald BE, in Höfen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Sekretär oder Kassier.

24. April 1991
**W. Schneiter,** in Oberhofen am Thunersee, Betrieb einer Bootswerft (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1972, S. 2332). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr eintragspflichtig.

24. April 1991
**Radio TV Hi-Fi, U. Streit,** in Thierachern, Handel und Servicearbeiten mit Geräten der Unterhaltungselektronik (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1977, S. 3053). Geschäftsdomizil nun infolge behördlicher Umänderung der Strassenbezeichnungen: Blumensteinstrasse 16.

24. April 1991
**Agencia de viajes Galaxia SA,** in Thun, Betrieb eines Reisebüros usw. (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1990, S. 2344). Statutenänderung: 19. 4. 1991. Firma nun: **Agencia de viajes Tiac SA.**

24. April 1991
**Metzgerei Balmer,** in Oberhofen am Thunersee. Inhaber der Firma ist Martin Balmer, von Wilderswil, in Oberhofen am Thunersee. Metzgereibetrieb und Fleischhandel. Staatsstrasse 3, 3653 Oberhofen am Thunersee.

24. April 1991
**Thomas Milt,** in Gwatt, Gemeinde Thun. Inhaber der Firma ist Thomas Milt, von Glarus, in Hilterfingen. Betrieb des Hotel-Restaurants Rössli Gwatt. Gwattstrasse 142, 3645 Gwatt.

25. April 1991
**Hans Ueli Bischoff,** in Thierachern, Handel mit Lebensmitteln und Getränken (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1971, S. 854). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. April 1991
**Lohner AG,** in Thun, Militärstrasse 3, 3600 Thun (eigene Räumlichkeiten), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. April 1991. Zweck: Vertrieb und Handel mit Stahl, Metall und Kunststoff und ähnlichen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräusssern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an Harald Menge, von Zürich, in Uetendorf, mit Einzelunterschrift.

25. April 1991
**Restaurant Löwen, Gertrud Eggen,** in Thierachern, Eggplatz 2, 3634 Thierachern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Gertrud Eggen, von Oberwil im Simmental, in Thierachern. Betrieb des Restaurants Löwen.

25. April 1991
**Eugen Ritschard,** in Oberhofen am Thunersee, Länggasse 9, 3653 Oberhofen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eugen Ritschard, von und in Oberhofen am Thunersee. Betrieb einer Sanitär- und Heizungsfirma.

25. April 1991
**Garage Willy Blaser AG, Filiale Uetendorf,** Zweigniederlassung in Uetendorf, Handel mit Nutzfahrzeugen und Zubehör sowie Treibstoffen usw. (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3499), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Ostermundigen. Unterschrift Gustav Sidler erloschen. Mit Einzelprokura zeichnet neu Heinz Henze, von Beurnevésin, in Brenzikofen.

25. April 1991
**Vertretungen Ulrich Meier,** in Thun, von May-Strasse 26, 3604 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulrich Meier, von Trub, in Thun, Handel mit Werkzeugen und Maschinen für die Baubranche, elektrotechnischen Artikeln und Unterhaltungselektronik.

Berichtigung
**Farben Turtschi AG,** in Thun (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1677). Der neue gewählte VR-Delegierte heisst richtig Peter Gunziger (und nicht wie publiziert Peter Gunzinger).

*Büro Trachselwald*

24. April 1991
**Femia Astrid Meier-Berger,** in Huttwil. Inhaberin der Firma ist Astrid Meier-Berger, von Niedergösgen, in Schwarzhäusern. Verkauf von Dessous, Wäsche, Strumpfmode und Bademode. Marktgasse 11.

*Büro Wangen an der Aare*

17. April 1991
**Otto Haudenschild Holzbau,** in Niederbipp, Zimmerei, Schreinerei und Dachdeckergeschäft (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1979, S. 3572). Firma infolge Neugründung der nachfolgend aufgeführten Aktiengesellschaft Haudenschild Holzbau AG erloschen.

17. April 1991
**Haudenschild Holzbau AG,** in Niederbipp, Gässli 10. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. 4. 1991. Zweck: Betrieb einer Zimmerei-, Holzbau-, Holzbearbeitungs- und Dachdeckerunternehmung sowie den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss der Gründungsurkunde beigelegtem Kaufvertrag von der vorgängig gelöschten Einzelfirma Otto Haudenschild Holzbau in Niederbipp sämtliche Aktiven von Fr. 381 902.45 und sämtliche Passiven von Fr. 140 822.78 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1990 zum Preise von Fr. 241 079.67, welche mit Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Otto Haudenschild, von und in Niederbipp, Präsident; Victoria Haudenschild-Meister, von und in Niederbipp, Vizepräsidentin, beide mit Einzelunterschrift; Peter Haudenschild, von und in Niederbipp, und Jacqueline Haudenschild, von und in Niederbipp, beides Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. April 1991
**Polyaqua AG,** in Wiedlisbach, Wasseranalytik, Wasserüberwachung, Trink- und Abwasserbehandlung, Systembau, Datenübertragung und -auswertung sowie Engineering (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991, S. 1320). Andreas Wegier, vormals Präsident, ist neu Sekretär des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu im Verwaltungsrat als Präsident ohne Zeichnungsberechtigung: Urs Hunziker, von Staffelbach, in Herzogenbuchsee.

*Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)*

22. April 1991
**Confiserie Hofer, Nachfolger Liechti,** in Spiez. Inhaber der Firma ist Urs Liechti, von Eggiwil, in Spiez. Betrieb einer Confiserie/Tea Room. Fortsetzung des Geschäfts der Einzelfirma «Werner Hofer», Confiserie und Tea Room, Spiez, jedoch ohne Übernahme von Aktiven und Passiven. Einzelunterschrift wird erteilt an Christine Liechti, von Eggiwil und Eischoll, in Spiez. 3700 Spiez, Oberlandstrasse 37.

23. April 1991
**Gottfried Knutti,** in Erlenbach im Simmental. Inhaber der Firma ist Gottfried Willy Knutti. Schreinerei, Küchen- und Innenausbau. Hauptstrasse, Erlenbach im Simmental.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

24. April 1991
**E. Bucher AG,** in Beromünster, Verputz- und Gipserarbeiten (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1989, S. 2796). Erwin Bucher, 1939, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Luzern.

24. April 1991
**Wenbo Handels AG,** in Meggen, Polyurethan-Fabrikate, Gabelstapler usw. (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1986, S. 4048). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. April 1991 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Wenbo Handels AG, in Liq.** durch den Liquidator Dr. Meinrad Frey, nun Bürger von Meggen, bisher einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

24. April 1991
**Arthur Bründler AG,** in Ebikon, Maschinen usw. (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1987, S. 1519). Peter Gemperli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Steinmann-Bründler, bisher Delegierter/Protokollführer und Geschäftsführer, ist nun Präsident und Delegierter; er zeichnet weiterhin einzeln. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst von Arx, von Olten, in Luzern, und an Hermann Felder, von Ebikon und Entlebuch, in Ebikon.

24. April 1991
**Asic Design AG,** in Luzern, integrierte Schaltungen usw. (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1987, S. 1940). Christian Amgwerd ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. April 1991
**Ligitag AG in Liquidation,** in Luzern, Lizenzen, Patente, Waren; aufgelöst (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1990, S. 4249). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen nun vor. Die Firma ist erloschen.

24. April 1991
**Gamag Management AG,** in Luzern (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1989, S. 363). Die Unterschriften des Direktors Bruno A. Floria und des Vizedirektors Urs Jenny sind erloschen. Hans Fries, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Direktor; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer geschäftsführender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist René Bachmann, von Bäretswil, in Luzern.

24. April 1991
**Orbis Leasing AG,** in Ebikon (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1234). Der Direktor Max Broda zeichnet nun kollektiv zu zweien mit dem einzigen VR (Verwaltungsrat) Fridolin Vögeli; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Ferdinand Kälin führt nun Kollektivprokura zu zweien mit dem einzigen VR; demnach wurde seine Prokura geändert.

24. April 1991
**Kalenderfabrik Luzern AG,** in Luzern (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1990, S. 2999). Paul Christen, bisher Vizepräsident und Delegierter, ist nun Mitglied, und Dr. Joseph Küng, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates. Der Präsident oder der Vizepräsident/Delegierte zeichnen kollektiv zu zweien je mit einem Mitglied. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Sylvia Vonarburg, von Luzern und Triengen, in Luzern.

24. April 1991
**Transit Shop 2000,** in Ebikon, Quick-Traiteur-Lebensmittelgeschäfte; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1988, S. 4442). Bruno Floria ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist René Bachmann, von Bäretswil, in Luzern.

24. April 1991
**Internationale Siegwartbalken-Gesellschaft in Luzern,** in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1984, S. 4234). Neue Adresse: Bruchstrasse 54, bei Dr. Werner Otzenberger, 6000 Luzern 7.

24. April 1991
**Porzellanhaus Poreella AG Luzern in Liquidation,** in Luzern, aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1990, S. 2619). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen nun vor. Die Firma ist erloschen.

24. April 1991
**Gebr. Wüest AG, Bauunternehmung, Luzern,** in Luzern (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1988, S. 4549). Die Unterschrift des Vizedirektors Leo Egli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willy Widmer, von Luzern, in Kriens.

24. April 1991
**Bau-Allround AG,** Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1988, S. 5106), mit Hauptsitz in Stansstad. Die Prokura von Ruth Zogg ist erloschen.

24. April 1991
**Jacky Maeder AG für internationale Transporte,** Zweigniederlassung in Root (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1989, S. 5095), mit Hauptsitz in Basel. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josef G. Müller, von Küsnacht ZH und Hergiswil b. Willisau, in Küsnacht ZH.

24. April 1991
**«Amag» Automobil- & Motoren A.G.,** Zweigniederlassung in Ebikon (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991, S. 480), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Max Wymann, von Sempach, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen.

24. April 1991
**Teleforum Thomas Stoop,** in Luzern, Informations- und Dienstleistungsbetrieb im Videotex (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1990, S. 4145). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. April 1991
**Möbel-Stöckli AG,** in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2283). Fritz Kaiser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Elsbeth Stöckli, von und in Willisau-Stadt.

25. April 1991
**Catec AG,** in Luzern, Antennenerzeugnisse, Kabelfernsehen usw. (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S.1234). Die Unterschrift des Geschäftsführers Karl Strebel, jene des Zeichnungsberechtigten Josef V. Willmann und die Prokuren von Jean-Louis Christinat und Niklaus Kühne sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Meyer, von Kirchdorf BE, in Gwatt (Thun), Gemeinde Thun. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

25. April 1991
**Krono Holding AG,** in Luzern (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1989, S. 4791). Statutenänderung vom 19. April 1991. Es wurde dadurch keine publikationspflichtige Tatsache betroffen.

25. April 1991
**Skieount AG in Liquidation,** in Luzern. Sportartikel usw.; aufgelöst (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1990, S. 1084). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen nun vor. Die Firma ist erloschen.

25. April 1991
**Kant Werbung AG,** in Luzern (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1988, S. 5202). Statutenänderung vom 1. Februar 1991. Die Firma lautet nun: **Kant Arehitektur & Generalunternehmung AG.** Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Kriens verlegt. Neue Adresse: Langsägestrasse 9 (gemietete Räume), 6010 Kriens. Neuer Zweck: Tätigkeit als Architekt und Generalunternehmer im Baubereich, insbesondere zeichnerische Gestaltung und Realisierung von Bauvorhaben aller Art; Beteiligungen; Erwerb oder Veräusserung von Grundstücken.

25. April 1991
**IPB Baggenstos Elektro AG,** in Rothenburg (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1990, S. 539). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll einbezahlt.

25. April 1991
**Wohnbau AG Ettiswil,** in Ettiswil (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1975, S. 1396). Neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates ist Dr. Josef Steger, von und in Ettiswil, und neues Mitglied ist Josef Wüest, von Ettiswil und Willisau-Land, in Ettiswil. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse der Gesellschaft: Dorf, bei Hans Felber, 6218 Ettiswil.

25. April 1991
**Genossenschaft für bäuerliche Weiterbildung,** in Sursee (SHAB Nr. 172 vom 29. 7. 1987, S. 3048). Statutenänderung vom 16. Juni 1989. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen.

25. April 1991
**Wohnbaugenossenschaft «Markt»,** in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1987, S. 2251). Georges Bühlmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Moser, bisher Präsident, ist nun Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Simon Imbach, von Wolhusen und Werthenstein, in Wolhusen, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist nun Präsident. Neuer Vizepräsident und Aktuar ist Franz Lustenberger, von Werthenstein, in Wolhusen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Adresse lautet nun: Marktring 6, bei Fritz Moser, Post 6110 Wolhusen.

25. April 1991
**J. Hartmann-Meer & Cie., Inh. R. & F. Wyssenbach & Co,** in Luzern, Möbel usw.; Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1965, S. 607). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters François Wyssenbach auf den 15. April 1990 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

25. April 1991
**Generatio,** in Luzern, Lösung von Gesellschaftskonflikten usw.; Verein (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1991, S. 328). Statutenänderung vom 26. März 1991. Anstelle des «Beratungsdienstes Jugend und Gesellschaft» ist nun das «Büro Fritschi» Organ des Vereins.

25. April 1991
**Eduard Malis, dipl. Ing. ETH, Generalbauunternehmung, Wärmetechnik + Sanitär,** bisher in Langnau am Albis (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1990, S. 1139). Die Firma lautet nun: **Eduard Malis, dipl. Ing. ETH Generalbauunternehmung.** Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Ebikon verlegt. Adresse: Sagenstrasse 13, 6030 Ebikon. Neuer Zweck: Generalunternehmung für Neu- und Umbauten; Erstellung von Heizungs- und Sanitäranlagen; Unterhalt von Öl- und Gasbrennern. Inhaber: Eduard Malis, von Langnau am Albis, in Ebikon.

Berichtigung
**Wasserversorgungsgenossenschaft Gelfingen,** in Gelfingen (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1677). Die letzte Änderung der Statuten datiert vom 27. April 1990.

## Schwyz – Schwyz – Svitto

24. April 1991
**Brändle,** in Küssnacht am Rigi. Inhaber dieser Firma ist Walter Brändle, von Mosnang, in Küssnacht am Rigi. Einzelprokura wurde erteilt an Verena Brändle-Brunner, von Mosnang, in Küssnacht am Rigi. Betrieb einer Warentransportunternehmung. Grepperstrasse 41, 6403 Küssnacht am Rigi.

24. April 1991
**Radsport R. Kessler,** in Altendorf. Inhaber dieser Firma ist Reto Kessler, von Schübelbach, in Uznach. Velohandel. Talstrasse 12, 8852 Altendorf.

24. April 1991
**Marianne Gutmann, Agentur M & M,** in Lachen, Durchführung von Beratungen, Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1990, S. 1184). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

24. April 1991
**Schnyder AG Kerzenfabrik,** in Einsiedeln (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1990, S. 4126). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. März 1991 wurde das Aktienkapital von Fr. 75 000 auf Fr. 450 000 erhöht durch Ausgabe von 750 Namenaktien zu Fr. 500, die durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 450 000, eingeteilt in 900 Namenaktien zu Fr. 500.

24. April 1991
**Walter Mennel,** in Küssnacht am Rigi, Gipser- und Verputzarbeiten (SHAB Nr. 240 vom 8. 12. 1989, S. 4964). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der «W & M Mennel AG», in Küssnacht am Rigi, übernommen.

24. April 1991
**W & M Mennel AG,** in Küssnacht am Rigi. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. April 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Gipsergeschäftes; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, veräussern, überbauen, belasten und vermieten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. April 1991 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1990 übernimmt die Gesellschaft Aktiven von Fr. 195 285.54 (inkl. WIR-Guthaben von Fr. 152.85) und Passiven von Fr. 22 636.75 der bisherigen Einzelfirma «Walter Mennel», in Küssnacht am Rigi, zum Übernahmepreis von Fr. 172 648.79, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Walter Mennel, Präsident; Anna Mennel und Martin Mennel, alle von und in Küssnacht am Rigi. Domizil: Chlösterlistrasse 8, 6403 Küssnacht am Rigi.

24. April 1991
**Jeans Shop Willy Korn AG,** bisher in Schlieren (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1990, S. 5121). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. März 1991 wurde der Sitz nach Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, verlegt. Eine weitere Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Verkauf von Textilien aller Art, insbesondere von Jeans usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. April 1976 und wurden am 3. Dezember 1990 letztmals revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1500. Bei der Gründung wurden Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Jeans-Shop, Willy Korn», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1975 übernommen; Übernahmepreis Fr. 150 650.53; Anrechnung auf Grundkapital Fr. 150 000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Fritz Korn, Delegierter, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehören wie bisher an: Charles Vögele, von Untcreggen, in Jona, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Carlo Vögele, von Untereggen, nun in Bäch, Gemeinde Freienbach, und Marco Vögele, von Untereggen, jetzt ebenfalls in Bäch, Gemeinde Freienbach. Kollektivunterschrift zu zweien führen weiterhin: Alfred Bernet, von Gommiswald, nun in Uetliburg, und Erich Alfred Meyer, von Wohlen AG, in Laehen. Domizil: Gwattstrasse 15, 8808 Pfäffikon.

25. April 1991
**Steinemann Touristic Serviee,** in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Inhaber dieser Firma ist Kurt Steinemann, von Zürich und Rümlang, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Betrieb eines Reisebüros. Driesbüelstrasse 3, 8808 Pfäffikon.

25. April 1991
**Sinfox Datacom Th. Staub,** in Bäch, Gemeinde Freienbach. Inhaber dieser Firma ist Theodor Staub, von Sevelen, in Wollerau. Einzelprokura wurde erteilt an Raquel Staub, von Sevelen, in Wollerau. Handel mit und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet von datentechnischen Systemen. Seestrasse 205, 8806 Bäch.

25. April 1991
**Video-Vertrieb 2000, F. Betschart,** in Wilen, Gemeinde Freienbach. Inhaber dieser Firma ist Fredi Betschart, von Sattel, in Wilen, Gemeinde Freienbach. Videovertrieb. Wilenstrasse 168, 8832 Wilen-Wollerau.

25. April 1991
**Retrag Transportgeräte A. Reolon,** in Gross, Gemeinde Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Armin Reolon, von Zürich, in Gross, Gemeinde Einsiedeln. Handel mit Transportgeräten. Riegelweidstrasse 32, 8841 Gross.

25. April 1991
**Margrith Baumann, Schliesstechnik,** in Wangen (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4698). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

25. April 1991
**Carrosserie Erich Bachmann,** in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Inhaber dieser Firma ist Erich Bachmann, von Feusisberg, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Einzelprokura wurde erteilt an Bernadette Bachmann-Kälin, von Feusisberg, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Ausführung von Reparaturen und Neuanfertigungen von Carrosserien. Talstrasse 31, 8808 Pfäffikon.

25. April 1991
**Altoplast AG,** in Reichenburg, Herstellung und Vertrieb von Kunststoffprodukten usw. (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991, S. 1321). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. April 1991 wurde das Aktienkapital von Fr. 51 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 199 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Das bisher einzige Mitglied, Reinhard Menzi, ist weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hermann Neugebauer, deutscher Staatsangehöriger, in Filzhach GL, Präsident und Geschäftsführer; Karl Schöpf, österreichischer Staatsangehöriger, in Mitlödi; Jörg Hotz, von Zürich, in Lachen, und Dr. Georg Wiederkehr, von Zürich und Spreitenbach, in Bäch, Gemeinde Freienbach.

25. April 1991
**Hepag Health Education Products Ltd,** bisher in La Punt-Chamues-ch (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1983, S. 3229). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Februar 1991 wurde der Sitz nach Oberiberg verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Lizenzvergabe aus der Entwicklung von Physiotherapieapparaten und -Hilfsmitteln, Verwaltung der Autorenrechte von Büchern und Plakaten über Gesundheit und Heilung im weitesten Sinne sowie Förderung alternativer Heilmittel und von Heilwissen; kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. September 1983. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Viktor Bruderer, von Trogen, in Zürich. Domizil: Brächen II, 8843 Oberiberg.

25. April 1991
**Sinfox AG,** bisher in Freienbach, Handel mit, Beratung und Installation von datentechnischen und elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1990, S. 4658). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1533) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1991
**Adrian Brunner,** in Ibach, Gemeinde Schwyz, Verkauf von Kleidern und Stoffen (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1990, S. 4550). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der «Adrian Brunner & Partner Textilhandels AG», in Ibach, Gemeinde Schwyz, übernommen.

25. April 1991
**Adrian Brunner & Partner Textilhandels AG,** in Ibach, Gemeinde Schwyz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. April 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Textilien; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. März 1991 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1990 übernimmt die Gesellschaft die Aktiven von Fr. 202 311.40 und die Passiven von Fr. 79 753 der bisherigen Einzelfirma «Adrian Brunner», in Ibach, Gemeinde Schwyz, mit den Geschäften Arena, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Bonus in Willisau und Bingo in Willisau, zum Übernahmepreis von Fr. 122 558.40, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet wird. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Adrian Brunner, von Wald ZH, in Lauerz. Domizil: Schmiedgasse 65, 6438 Ibach.

## Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

24. April 1991
**Intertool Trading AG (Intertool Trading SA) (Intertool Trading Ltd.),** bisher in Stans (SHAB Nr. 252 vom 29. 10. 1985, S. 4059). Statutenänderungen vom 22. April 1991. Firma nun: **Kernmatt Recycling AG.** Sitz nun: Sarnen, Kernserstrasse 3, 6056 Kägiswil. Zweck nun: Kauf, Aufbereitung, Wiederverwertung und Verkauf von gebrauchten Materialien aller Art, wie Abbruch- und Ausbruchmaterial, Altholz, Altpapier, Alteisen, Altglas und Altkunststoffen, Erwerb, Kauf, Verwertung und Verwaltung von Patenten, Lizenzen, Konzessionen, Handels- und Fabrikationsmarken und ähnlichen Rechten; Beteiligung an anderen Unternehmen aller Art; Finanz- und Handelsgeschäfte usw. Grundkapital: Fr. 50 000, neu eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Ursprüngliche Statuten: 15. Oktober 1985. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Theodor Praloran, von und in Stansstad (bisher).

24. April 1991
**Uni-Trade AG,** in Giswil, Import- und Exportgeschäfte, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1991, S. 130). Hans Rudolf Bosshard, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wird Verwaltungsratspräsident, weiterhin mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu: Hans Schleicher, deutscher Staatsangehöriger, in Markdorf (D), und Hans Bosshard, von Zürich, in Etagnières; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

24. April 1991
**Wo-Tours AG,** in Stansstad, Betrieb eines internationalen Reisebüros usw. (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1989, S. 4792). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Wo-Tours AG in Liquidation.** Liquidator: Werner Odermatt, von Dallenwil, in Schwarzenberg, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln. Liquidationsdomizil: c/o Werner Odermatt, Räschenmättli, 6103 Schwarzenberg.

24. April 1991
**IMTC Inter Metals Trading and Consulting AG,** in Fürigen, Gemeinde Stansstad, Handel mit und Vermittlung von Metallen usw., durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 49). Löschung von Amtes wegen nach beendigtem Konkursverfahren.

24. April 1991
**Cocchina SA Nr. I,** in Stansstad, Bautätigkeit usw. (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1990, S. 3383). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1462) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1991
**Skilift Bannalp AG,** in Oberrickenbach, Gemeinde Wolfenschiessen (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1986, S. 3355). Josef Huser, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Gander, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neue Postleitzahl: 6387 Oberrickenbach.

25. April 1991
**Luftseilbahn Fell-Chrüzhütte (LFCh) AG,** in Oberrickenbach, Gemeinde Wolfenschiessen (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1985, S. 1492). Josef Huser, Präsident, und Walter Mathis sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Josef Huser ist erloschen; Walter Mathis war nicht zeichnungsberechtigt. Dem Verwaltungsrat gehören nun mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Otto Gander, von Beckenried, in Wolfenschiessen, Präsident (neu); Konrad Niederberger, von und in Wolfenschiessen, Vizepräsident (neu); Albert Mathis, von Wolfenschiessen, in Oberrickenbach, Gemeinde Wolfenschiessen (bisher nur beschränkt zeichnungsberechtigt); Josef Bissig, von Attinghausen, in Oberrickenbach, Gemeinde Wolfenschiessen (bisher nicht zeichnungsberechtigt), und Anton Waser (1937), von Wolfenschiessen, in Oberrickenbach, Gemeinde Wolfenschiessen (bisher nur beschränkt zeichnungsberechtigt).

25. April 1991
**Joller Holzhandel AG,** in Ennetmoos (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1989, S. 2600). Hermann Joller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Melchior Joller, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln.

25. April 1991
**Realwert AG,** in Hergiswil, Übernahme von Verwaltungsmandaten usw. (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990, S. 3681). Markus Schön ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Alois Dubler, von Wohlen AG, in Rüti ZH.

25. April 1991
**FFW Genossenschaft zur Förderung von Freizeit & Wohnen,** in Ennetmoos (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1986, S. 447). Auflösung der Genossenschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. Januar 1991. Die Liquidation wird unter der Firma **FFW Genossenschaft zur Förderung von Freizeit & Wohnen in Liquidation** durch Markus Schuler, von Arth, nun in Bauen (bisher Sekretär der Verwaltung), und Josef Zurfluh, von Gurtnellen, in Ponte Capriasca, als Liquidatoren, durchgeführt; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschriften von Karl Walker, Präsident, Thomas Betschart, Vizepräsident, und Beat Föhn, Kassier der Verwaltung, sind erloschen. Liquidationsdomizil: c/o Markus Schuler, Oberer Baumgarten, 6466 Bauen.

25. April 1991
**Ski + Sport Achermann AG,** in Stans, Schmiedgasse 48, 6370 Stans, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. April 1991. Zweck: Kauf, Verkauf, Handel, Vermittlung sowie Produktion von Waren und Dienstleistungen im Sportartikelbereich, insbesondere hinsichtlich Skis, anderen Sportgeräten, Schuhen und Bekleidung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, sämtliche Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Josef Achermann-Christen», in Stans, zu einem Aktivenüberschuss bzw. Übernahmepreis von maximal Fr. 120 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Achermann-Burri, von Beckenried, in Stans.

25. April 1991
**Wild Electric AG Hergiswil NW,** in Hergiswil (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1985, S. 1628). Madeleine Wild-Bühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Prokura ist erloschen. Heinz Wild, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln.

25. April 1991
**Elektro Wild AG,** in Stansstad (SHAB Nr. 201 vom 1. 9. 1987, S. 3487). Madeleine Wild-Bühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Heinz Wild, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln.

## Glarus – Glaris – Glarona

24. April 1991
**Videotex-Magazin AG,** in Glarus (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4892). Markus Landolt, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nun auch ohne Domizil.

24. April 1991
**Consensus Treuhand und Verwaltungs AG,** bisher in Küsnacht ZH (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1989, S. 4289). Statutenänderung: 28. März 1991. Ursprüngliche Statuten: 9. April 1975, revidiert: 1. Juni 1988 und 22. September 1989. Neuer Sitz: Glarus. Adresse: Bankstrasse 7, c/o Bernet & Lehner Treuhand AG. Zweck: Übernahme von Treuhandmandaten aller Art im In- und Ausland; Beteiligung an Finanz-, Handels- und Industrieunternehmen; Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von beweglichen und unbeweglichen Gütern aller Art; Verwertung von Patenten und Lizenzen sowie Kauf und Verkauf von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Hans Kaspar Rhyner und Eduard Müller sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans-Peter Lanz, von Walterswil BE, in Oetwil am See, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und zeichnet weiterhin einzeln.

24. April 1991
**Balbina Handels AG,** in Glarus (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1989, S. 3344). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 23. April 1991. Firma nun: **Balbina Handels AG in Liquidation.** Liquidatorin ist die Burckhardt Treuhand- und Revisions AG, in Zürich. Liquidationsdomizil: bei der Liquidatorin, Scheideggstrasse 73, 8038 Zürich. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Carl Burckhardt. Unterschrift erloschen.

24. April 1991
**Record Treuhand A.G.,** in Glarus (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4696). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Teag AG», in Glarus, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

24. April 1991
**Caspo A.G.,** in Schwanden, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1979, S. 218). Die Firma wird in Anwendung von Art. 89 Abs. 3 HRegV von Amtes wegen gelöscht. (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 26. Februar 1991.)

25. April 1991
**Unispan A.G.,** in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1980, S. 463)

**LTM, Lenoch Textile Management AG,** in Glarus (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1986, S. 3103)

**Remil AG,** in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1991, S. 1698)

**Tremil AG,** in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1989, S. 2779)

**Finacable AG,** in Glarus, Finanzierungen (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1981, S. 1080)

**Coxcer Investment AG,** in Glarus (SHAB Nr. 87 vom 29. 4. 1988, S. 1715)

**Sofinacor Finanz- und Handelsaktiengesellschaft,** in Glarus (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1985, S. 2183)

**Soparim A.G.,** in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1983, S. 1971)

**Holifa AG,** in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1984, S. 2436)

**Adag Aktiengesellschaft,** in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1985, S. 4440)

**Atelier Apollo AG,** in Glarus, Kunstgegenstände aller Art (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 724)

**Luwid GmbH,** in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 588)

**Armiag A.G.,** in Glarus, Produkte der Armaturenbranche (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1984, S. 2436)

**Erzmetall AG,** in Glarus (SHAB Nr. 241 vom 16. 10. 1985, S. 3898)

Neues Domizil: c/o Oberdorf Administrations AG, Glarus, Landstrasse 19.

25. April 1991
**Ernst Lohner & Sohn, Ofenbau, Boden- und Wandbeläge,** bisher in Bilten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1986, S. 4412). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Ernst Loner-Meli aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Kurt Loner-Jakober. Firma nun: **Kurt Loner, Ofenbau, Boden- und Wandbeläge.** Einzelprokura ist erteilt an: Esther Loner-Jakober, von Sool, in Mollis. Der Sitz wurde nach Mollis verlegt. Grundstrasse 2.

25. April 1991
**Generalimporte, Kaspar Hauser,** in Näfels (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1980, S. 1542). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. April 1991
**Fritz Gallati,** in Näfels, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1938, S. 1880). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. April 1991
**Pharmanor Aktien-Gesellschaft,** in Glarus, Vertrieb von pharmazeutischen Produkten (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1963, S. 1706). Getrud B. Badoux ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Viktor Bruderer, von Trogen, in Zürich.

25. April 1991
**CC Concept Consult AG,** bisher in Glarus (SHAB Nr. 289 vom 11. 12. 1986, S. 4742). Infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1595) wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

25. April 1991
**Ernst Hauser-Schramek, vorm. Hauser-Vogel,** in Näfels (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1969, S. 1030). Die Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

25. April 1991
**Werko-Holding AG, Glarus,** bisher in Glarus (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1986, S. 1040). Infolge Sitzverlegung nach Roggwil TG (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1681) wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

## Zug – Zoug – Zugo

24. April 1991
**Danspital SA,** in Zug, Planung und Ausführung von Spitalbauten usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1984, S. 4411). Dr. Antonio Planzer, Präsident, und Louis Bobo Emordi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Iso Lenzlinger, von Mosnang und Zug, in Zug. Peter Leuthold, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

24. April 1991
**Fitrag Hotel Betriebs AG,** in Zug (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1364). Die Gesellschaft ist durch Konkurseröffnung vom 12. April 1991 aufgelöst.

24. April 1991
**Space Treuhand AG in Liquidation,** in Zug (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1991, S. 1652). Oemer Demirsoy, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat und als Liquidator ausgeschieden. Nachdem der gesetzliche Zustand wieder hergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRegV widerrufen. Die Gesellschaft besteht weiter unter der Firma **Space Treuhand AG.** Er ist neu Geschäftsführer, weiterhin mit Einzelunterschrift. Markus Landolt ist nicht mehr Liquidator und Präsident, sondern neu einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift. Domizil nun: Kolinplatz 9, c/o lic. iur. Andreas Rohrer, 6305 Zug.

24. April 1991
**HSL Haustechnik Zug AG,** in Zug (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1462). Kollektivprokura zu zweien führt neu Beat Burri, von Malters, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

24. April 1991
**Z. Halasz,** in Walchwil, Obersecki 5, 6318 Walchwil. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Zoltan Halasz, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel. Unternehmensberatung.

24. April 1991
**Jul. Weinberger, Inhaber Peter Weinberger, dipl. Installateur,** in Zug (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1462). Kollektivprokura zu zweien führt neu Beat Burri, von Malters, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

24. April 1991
**Walter Sigrist,** in Zug, kaufmännisches Organisationsbüro usw. (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1983, S. 1279). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. April 1991
**Carbodyn AG,** in Baar, Handel mit Brenn- und Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1987, S. 651). Die Firma ist nun ohne Domizil (Ertrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRegV).

24. April 1991
**Elitecard Holding AG,** in Cham (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2936). Die Firma ist nun ohne Domizil (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRegV).

24. April 1991
**Möbelhaus Zug in Liq.**, in Zug, Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1962, S. 2369). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

24. April 1991
**RHF Projekt AG**, bisher in Thalwil (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1990, S. 4739). Statutenänderung: 14. März 1991. Neuer Sitz: Cham. Adresse: Gewerbestrasse 5, 6330 Cham. Erweiterte Zweckumschreibung: Planung und Realisierung von Bau- und EDV-Projekten sowie Handel mit Rohstoffen und elektrotechnischen Erzeugnissen; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, nutzen, veräussern und belasten. Umwandlung der 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage anlässlich der Gründung: 1 Motorrad, 1 Computer, 2 Drucker, 1 Schreibmaschine, 1 Zeichenbrett sowie ein Fahrzeug zum Preise von Fr. 20 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wurde. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 5. 11. 1990. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat neu: 1 oder mehrere Mitglieder. Edith Agnes Felder und Ernst Felder sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. René Hans Felder, von Werthenstein, in Thalwil, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

24. April 1991
**Bartha AG**, in Zug, Produktion, Herstellung und Handel mit Kunststoffprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1990, S. 5105). Statutenänderung: 23. April 1991. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert; Nachliberierung von Fr. 30 000 durch Verrechnung. Danach Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Das Erhöhungskapital von Fr. 50 000 wurde durch Verrechnung liberiert.

24. April 1991
**Felu F. Lugosi**, in Zug, Eichwaldstrasse 13, 6300 Zug. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ferenc Fugosti, von und in Zug. Import und Export von sowie Handel mit Konsumgütern, vor allem von und mit solchen aus Ungarn.

24. April 1991
**Anderhub Druck-Service AG**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Lettenstrasse 8, 6343 Rotkreuz. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. April 1991. Zweck: Herstellung von Druck- und Satzerzeugnissen aller Art, insbesondere für Handels-, Gewerbe- und Industriebetriebe; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundstücke erwerben und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und verwerten. Aktienkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Die Aktiven von Fr. 2 406 314.82 und die Passiven von Fr. 1 097 541.75 der bisherigen Einzelfirma «Anderhub Druck-Service», in Rotkreuz, gemäss Bilanz per 1. 11. 1990 zum Preise von Fr. 1 308 773.07, wovon Fr. 300 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Anderhub, von Hohenrain, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Präsident, und Zita Anderhub-Zimmermann, von Hohenrain, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Sie führen Einzelunterschrift.

24. April 1991
**Anderhub Druck-Service**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1988, S. 1577). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Anderhub Druck-Service AG», in Rotkreuz, Gemeinde Risch, erloschen.

24. April 1991
**Kurt Straumann**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Lettenstrasse 7, 6343 Rotkreuz. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Straumann, von Bretzwil, in Buonas, Gemeinde Risch. Lizenzvertrieb der Dale Carnegie Trainings-Programme (Führungs-, Verkaufs- und Management-Schulung).

24. April 1991
**Modellagentur Présence AG**, in Zug (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1990, S. 4305). Christina Pfeiffer, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zug.

24. April 1991
**Atisyl AG**, in Zug, Baarerstrasse 75, c/o Breves Service AG, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. April 1991. Zweck: Handel mit Rohstoffen und Beteiligungen an anderen oder gleichartigen Unternehmen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Monica Anne Young, von Zug, in Oberwil, Gemeinde Zug.

24. April 1991
**Schweizerhall Finanz AG Baar**, in Baar (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 309). Kollektivprokura zu zweien führt neu Franz Brügger, von Lostorf, in Schönenbuch BL.

24. April 1991
**Tebowa AG**, in Zug, Technische Betriebs- und Organisationsberatung usw. (SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1987, S. 3656). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Lugano (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1603) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

24. April 1991
**IAS-Consult AG**, in Zug, EDV-Projektberatung usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 976). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist neu Michael Kindt, deutscher Staatsangehöriger, in Germering (D).

24. April 1991
**Feuchotrade AG**, in Zug, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1988, S. 342). Anny Stössel, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zug.

25. April 1991
**Schuler Innenausbau AG**, in Unterägeri, Oberdorfstrasse 12, 6314 Unterägeri. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. März 1991. Zweck: Führung einer Schreinerei sowie Beschaffung von und Handel mit allen damit zusammenhängenden Materialen und Einrichtungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Der Geschäftsbereich Schreinerei mit Aktiven von Fr. 482 617.05 und Passiven von Fr. 300 361.20 der Einzelfirma «Schuler Innenausbau», in Unterägeri, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1990 zum Preise von Fr. 182 255.85, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Johann Schuler, von Schwyz, in Unterägeri, Präsident, und Verena Schuler, von Schwyz, in Unterägeri. Sie führen Einzelunterschrift.

25. April 1991
**Wismin AG**, in Zug, Import-, Export- und Transithandel von Erzen und Metallen usw. (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1985, S. 4752). Dr. Antonio Planzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Iso Lenzlinger, von Mosnang und Zug, in Zug.

25. April 1991
**Kaizen Teaching AG**, in Zug, Verbreitung und Promotion der «Kaizen» Management-Prinzipien usw. (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1991, S. 1208). Masaaki Imai ist nicht mehr Geschäftsführer, bleibt jedoch Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Andreas Froriep ist nicht mehr Vizepräsident und Peter Willats nicht mehr Delegierter, beide bleiben jedoch Mitglieder des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991
**Chemimed AG**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1985, S. 1908). Statutenänderung: 26. März 1991. Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

25. April 1991
**Inatermen AG**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1983, S. 659). Auflösung durch Generalversammlung vom 23. April 1991. Firma nun: **Inatermen AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Barth, einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

25. April 1991
**Zuger Kantonalbank**, in Zug (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1364). Die Prokura von Bruno von Rotz ist erloschen.

25. April 1991
**Siculab AG**, in Zug, Entwicklung, Fabrikation, Vertrieb und Verkauf von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1983, S. 4). Auflösung durch Generalversammlung vom 23. April 1991. Firma nun: **Siculab AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Barth, einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

25. April 1991
**PIH Property Investment Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1990, S. 265). Mirek Odehnal ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ernst-Peter Sommer, von Sumiswald, in Unterägeri.

25. April 1991
**K. Andermatt**, in Baar, Rigistrasse 8, 6340 Baar. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Klemenz Andermatt, von und in Baar. Betrieb einer mechanischen Werkstatt.

25. April 1991
**Educational Data Systems EDS Ltd.**, in Steinhausen, Kauf und Verkauf von Computern und deren Programmen usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 545)
**Filtratom AG**, in Steinhausen, Produktion, Konstruktion, Handel und Vertrieb von Geräten, Apparaturen und Systemen für verbesserte Energienützung usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 545)
**The Leslie Jones Group AG**, in Steinhausen, Konstruktionsberatung aller Art usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 545)
Die Unterschrift von Marco Blarer ist erloschen.

25. April 1991
**Reggiori AG**, in Cham, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 18 vom 28 1. 1991, S. 373). Statutenänderung: 9. April 1991. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

25. April 1991
**Naturopan AG**, in Zug, Import von und Handel mit Agrarerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 285). Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist André Lorang; seine Prokura ist erloschen. Arnold Kienast, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

25. April 1991
**EG Dritte Kraft AG**, in Baar, Einkauf von Food- und Non-Food-Konsumgütern usw. (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1990, S. 3697). Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Karl Heinz Eich, deutscher Staatsangehöriger, in Unterägeri.

25. April 1991
**GF Gestion Financière SA in Liquidation**, in Zug, Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1990, S. 1665). Dr. Thomas Wartmann ist als Liquidator ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. April 1991
**Zuger Kantonalbank, Filiale Unterägeri**, in Unterägeri, Aktiengesellschaft nach kantonalem Recht mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1364). Neue Geschäftsadresse: Zugerstrasse 26.

25. April 1991
**Mattle Bau AG, Zweigniederlassung Hünenberg**, in Hünenberg (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1990, S. 2472), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Schwyz. Die Unterschrift von Andreas Jauch-Gisler, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

25. April 1991
**Coffee Clipper AG**, in Zug, Import und Export von sowie Handel mit Kaffee usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2935). Madeleine Jarach, Präsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten ist Rocco Olgiati, von und in Lugano. Francesco Fico, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident und bleibt weiterhin Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift.

25. April 1991
**ME Medical Exports AG**, bisher in Bern (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1989, S. 4430). Statutenänderung: 24. April 1991. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Unter Altstadt 3, 6300 Zug. Ursprüngliche Statuten: 4. Oktober 1989. Zweck: Handel mit und Fabrikation von medizinischen Geräten, Instrumenten und Produkten aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 51 000, voll liberiert, 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Verena Scherz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Urs Hausheer, von Cham, in Zug.

25. April 1991
**Kairos Mas AG**, in Zug, Baarerstrasse 59, 6300 Zug Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. April 1991. Zweck: Unternehmensberatung, insbesondere Organisation und Durchführung von Seminarien und Workshops sowie Konzeption, Erstellung und Vertrieb von Unterrichtshilfsmitteln; kann auch Vertretungen übernehmen, Franchising übernehmen und erteilen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hardy Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Speyer (D), Präsident; Peter Burgener, von Saas Balen, in Gwatt, Gemeinde Thun, und Paul Burgener, von Saas Balen, in Hombrechtikon; sie führen Einzelunterschrift.

25. April 1991
**Mobatec Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1990, S. 244). Statutenänderung: 23. April 1991. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

25. April 1991
**JD-Technologie AG**, in Zug, Erwerb, Entwicklung, Verwaltung, insbesondere Lizenznahme und -vergabe immaterieller Güter usw. (SHAB Nr. 233 vom 15. 11. 1990, S. 4550). Neues Domizil: Löberenstrasse 15, c/o Dr. Werner Lusser, 6301 Zug.

25. April 1991
**Geminvest & Services AG**, bisher in Lugano (SHAB Nr. 100 vom 25. 5. 1990, S. 2099). Statutenänderung: 24. April 1991. Neuer Sitz: Baar. Adresse: Zugerstrasse 77, 6340 Baar. Zweck nun: Ausübung von Agenturfunktionen im internationalen Warenhandel, Import, Export sowie Handel mit Waren aller Art; kann Vertretungen annehmen, sich an Unternehmen mit ähnlichen Zwecken beteiligen sowie Finanzierungen vornehmen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 10. 5. 1990. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: neu 1 oder mehrere Mitglieder. Nicole Vogel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Heinz Saurenmann, von Illnau-Effretikon, in Hünenberg. Direktor mit Einzelunterschrift ist neu Gerd Franz Knöbel, deutscher Staatsangehöriger, in Rheda-Wiedenbrück (D).

25. April 1991
**Fut Holding AG**, in Cham (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1989, S. 966). Übernahme infolge Fusion: Aktiven und Passiven der «Frucon Handels AG», in Cham, gemäss Bilanz per 31. 12. 1990 nach Massgabe von Art. 748 OR. Die übernehmende Gesellschaft ist Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft.

25. April 1991
**Frucon Handels AG**, in Cham, Handel mit Fruchtsäften usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989, S. 925). Auflösung durch Generalversammlung vom 8. Februar 1991 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Fut Holding AG», in Cham. Aktiven und Passiven der Frucon Handels AG gehen auf die «Fut Holding AG» über.

25. April 1991
**Vobis AG**, in Baar, Vertrieb und Wartung von Computern usw. (SHAB Nr. 72 vom 16. 4. 1991, S. 1551). Dr. Werner Beilstein, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Männedorf.

25. April 1991
**De Trey Dentsply AG**, in Zug, zahnärztliche und pharmazeutische Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1990, S. 4659). Werner Sigg, Delegierter, und Michael Crane sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Werner Sigg ist erloschen. Dr. Peter Hess, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

25. April 1991
**SHA Seminar Hotel AG**, in Unterägeri, Betrieb eines Ausbildungszentrums für Gesellschaften der Elvia-Gruppe usw. (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1990, S. 4322). Statutenänderung: 23. April 1991. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

25. April 1991
**Tamoil AG**, in Zug, Vertrieb, Ein- und Verkauf, Raffination sowie Transport und Lagerung von Petroleum usw. (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1990, S. 4229). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Collombey-Muraz (SHAB vom 13. 3. 1991, S. 1066), im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1991
**Mentex Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1978, S. 2719). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Huguette de Germond-Stäubli, von Horgen, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

25. April 1991
**Barbisan & Brügger AG**, in Zug, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1991, S. 1858). Es wohnen nun: Roger Brügger, Präsident des Verwaltungsrates, in Walchwil, und Iwan Barbisan, Mitglied des Verwaltungsrates, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

23 avril 1991
**M. Diaz et M. Camano**, à Bulle, commerce d'alimentation générale, société en nom collectif dissoute (FOSC du 26. 2. 1991, no 39, p. 830). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

23 avril 1991
**Manudisc, François Tinguely**, à Bulle. Le chef de la maison est François Tinguely, de Pont-la-Ville et La Roche, à Bulle. Achat et vente de disques et cassettes. Rue de Vevey 7, 1630 Bulle.

23 avril 1991
**Précibulle S.A.**, à Bulle, la fabrication des pièces métalliques de précision et leur exportation (FOSC du 5. 3. 1990, no 44, p. 860). Alfonso Puebla n'est plus membre du conseil d'administration. Il reste directeur de la société qu'il engage par sa signature collective avec un administrateur.

23 avril 1991
**Fiduciaire Daniel Gremaud, Fidugest S.A.**, à Bulle (FOSC du 24. 6. 1981, no 142, p. 2027). Ida Gremaud n'est plus secrétaire du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints; sa signature est radiée. Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, a été nommé secrétairc du conseil d'administration et Philippe Menoud, de Les Ecasseys, à Bulle, sous-directeur; ils signent individuellement. Daniel Grcmaud est maintenant domicilié à Echarlens. Nouvelle adresse de la société: rue Lécheretta 5, 1630 Bulle.

23 avril 1991
**Fiduconsult SA**, succursale de Bulle, toutes activités fiduciaires (FOSC du 6. 2. 1991, no 25, p. 525), société anonyme avec siège à Fribourg. Nouvelle adresse: rue Lécheretta 5, 1630 Bulle.

24 avril 1991
**Unisol Isolation S.A.**, succursale de Bulle (FOSC du 17. 5. 1990, no 95, p. 1976), avec siège principal à Plan-les-Ouates. Simone Corboz a démissionné; sa signature est radiée. Rudolf Bosshart, de Zürich, à Plan-les-Ouates, est nommé président et continue à signer individuellement. René Brunner, de Schmiedrued, à Laconnex, est nommé administrateur avec signature individuelle.

24 avril 1991
**Société de laiterie de Botterens**, à Botterens, société coopérative (FOSC du 7. 12. 1983, no 286, p. 4187). Georges Mossu et Roland Repond sont décédés; leur signature est radiée. Cécile Ruffieux, de et à Villarbeney, est nommée secrétaire-caissière, et Claude Ruffieux, de et à Villarbeney, vice-président. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et de la secrétaire.

24 avril 1991
**Sibelius Informatique S.A.**, à Bulle. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 avril 1991. But: toutes activités relatives à l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, la fabrication de matériel informatique et électronique, tant en équipement qu'en logiciels. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publication: FOSC. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Administration: Etienne Rivat, de nationalité française, à Petit-Lancy, président, Philippe Freddi, de Schwyz, à Chambésy, et Laurent De Boccard, de Fribourg, à Lausanne, membres. La société sera engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle d'Etienne Rivat ou de Laurent De Boccard ou par la signature collective à deux de l'un d'entre eux avec Philippe Freddi. Locaux: 1630 Bulle, c/o Etude Murith-Kaelin, avenue de la Gare 4.

24 avril 1991
**«L'Orchidée», Sylvia Caputo**, à Bulle. Le chef de la maison est Sylvia Caputo, de Charmey, à Gumefens. Institut de beauté. Grand-Rue 44, 1630 Bulle.

24 avril 1991
**La Parfumerie, Christiane Pittet**, à Bulle. Le chef de la maison est Christiane Pittet, de La Joux, à Bulle. Exploitation d'une parfumerie. Grand-Rue 44, 1630 Bulle.

24 avril 1991
**L. Bach-Esseiva, Melle Chantal Jaquet succ.**, à Bulle, commerce d'articles pour restaurants, verrerie, porcelaine, à l'enseigne «Au Verre Luisant» (FOSC du 18. 11. 1981, no 268, p. 3635). La titulaire Chantal Jaquet est épouse de Patrick Grivel, d'Estavannens, à Chapelle (Glâne) VD. La raison est modifiée en **Chantal Grivel-Jaquet.**

*Bureau d'Estavayer-le-Lac*

23 avril 1991
**Jean Sandoz & Fils SA**, à Cugy, la fabrication, l'application et la commercialisation de billes en tous matériaux, etc. (FOSC du 18. 9. 1985, no 217, p. 3562). Suivant procès-verbal authentique et statuts du 18 avril 1991, la société a décidé de modifier sa raison sociale en **Sandoz & Fils SA.** Les statuts ont été modifiés sur ce point le 18 avril 1991. Jean Sandoz est démissionaire; sa signature est radiée.

23 avril 1991
**EA Sablage SA**, à Sévaz, l'exploitation d'une entreprise de traitement de surface, etc. (FOSC du 8. 2. 1991, no 27, p. 566). Philippe Ansermot, de Gruyères, à Corminbœuf, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

*Bureau de Fribourg*

24 avril 1991
**Hôtel Cerneux au Maire AG**, à Villars-sur-Glâne, c/o Dr Othmar Baeriswyl, route du Bugnon 47. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 4. 1991. But: exploitation de l'entreprise hôtelière et de restauration Cerneux au Maire; peut participer à d'autres entreprises, acquérir, exploiter ou aliéner des immeubles. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000, nominatives. Selon contrat d'apport du 17. 4. 1991, la société reprend du Dr Othmar Baeriswyl, à Villars-sur-Glâne, l'inventaire des biens mobiliers de l'Hôtel Cerneux au Maire, pour le prix de fr. 110 000 qui est imputé à la libération du capital, le solde de fr. 40 000 étant libéré en espèce. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Dr Claudia Siegwart, de Flühli LU, à Villars-sur-Glâne, présidente; Dr Othmar Baeriswyl, de St-Antoine, à Villars-sur-Glâne, secrétaire; et Bruno Baeriswyl, de St-Antoine, à Les Bois. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

24 avril 1991
**Space Bond SA**, à Prez-vers-Noréaz, La Grange. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 4. 1991. But: distribution d'articles de sports; peut procéder à toutes transactions commerciales, financières et, à titre subsidiaire, immobilières, notamment par une participation à d'autres sociétés. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Christophe Zahno, de Tavel et Guin, à Moutier, président; Jean Nussbaumer, de Rheinfelden, à Prez-vers-Noréaz; et Claudio Dogana, d'Italie, à Prez-vers-Noréaz. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

24 avril 1991
**Sozialer Wohnungsbau Telmoos AG**, à Villars-sur-Glâne, société immobilière etc. (FOSC du 28. 4. 1988, no 97, p. 1693). Nouvelle raison sociale: **ABF, Alpha Beteiligungs- und Finanzgesellschaft AG.** Nouveau but: dispenser des conseils et fournir des services dans les domaines économiques, social et juridique en matière de production, de mise en valeur et de vente de biens de toutes natures; négocier des financements de tous genres et faire du commerce de marchandises de toutes sortes; acheter, vendre et administrer des immeubles; effectuer toutes prestations de services en relation avec leur mise et/ou leur construction; acheter et vendre des licences et des patentes. Les 100 actions de fr. 1000, nominatives, ont été transformées en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100 000, actuellement entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. La disposition relative à la reprise de biens, devenue sans objet, a été supprimée. Statuts modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication, le 28. 3. 1991. Paul Ducrest n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jean-François Bourguet, de Treyvaux, à Rossens, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

24 avril 1991
**Société de laiterie ou fromagerie de Noréaz**, à Noréaz, société coopérative, etc. (FOSC du 6. 5. 1986, no 103, p. 1752). Werner Balmer, président, a démissionné; sa signature est radiée. Jean-Marc Guisolan, de et à Noréaz, jusqu'ici vice-président (sans signature), a été nommé président avec signature collective à deux.

24 avril 1991
**SI Bonnevaux Palace**, à Fribourg, société anonyme immobilière, etc. (FOSC du 1. 3. 1989, no 42, p. 837). L'administrateur Guy Froidevaux a démissionné; sa signature est radiée. Daniel Messinger, de et à Berne, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

24 avril 1991
**Surtra S.A.**, à Fribourg, traitement de surfaces, etc. (FOSC du 11. 7. 1984, no 159, p. 2498). Les administrateurs Alain Muller, Edwin W. Roberts, et André Bossus ont démissionné; leur signature est radiée.

24 avril 1991
**Wys Muller Recouvrement S.A.**, à Fribourg, bureau de recouvrement, etc. (FOSC du 24. 1. 1991, no 16, p. 329)
**Wys Muller Holding S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 4. 1. 1991, no 2, p. 26)

L'administrateur Beat Jaberg a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs: Jürg Stäubli, de Regensdorf, à Monaco (MC), président avec signature individuelle; Harry W. Aeschbacher, de Zollikon, à Genève, secrétaire; Claude Ketterer, de et à Genève; et Walter Koller, de Alt-St-Johann, à Prangins, tous trois avec signature collective à deux.

24 avril 1991
**Incubus Prospector S.A.**, à Fribourg, conseils, investissements, etc. (FOSC du 20. 9. 1990, no 183, p. 3774). L'administrateur Hansruedi Studer a démissionné; sa signature est radiée.

24 avril 1991
**Madison S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 22. 5. 1980, no 118, p. 1744). Date de la dissolution: 12. 4. 1991. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Madison S.A. en liquidation**, par Roland Lauffer, de Zauggenried, à Lausanne, nommé liquidateur avec signature individuelle. L'administrateur Sully Rebeaud a démissionné; sa signature est radiée. Adresse de liquidation: c/o Cofirel Compagnie Fiduciaire S.A., avenue Juste-Olivier 2, à Lausanne.

24 avril 1991
**Sonepar S.A.**, à Fribourg, exploitation de licences, etc. (FOSC du 24. 9. 1990, no 185, p. 3812). Date de la dissolution: 30. 3. 1991. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Sonepar S.A. en liquidation**, par les administrateurs Gérard Ody, Pedro Mendes, actuellement domicilié à Corsier, et Maurice Giriens, tous trois nommés liquidateurs avec signature individuelle. Adresse de liquidation: c/o Gestoval Société Fiduciaire, route des Acacias 48, à Genève.

*Büro Murten (Bezirk See)*

17. April 1991
**Etter + Berno AG**, in Ried b. Kerzers, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 4. 1991. Zweck: Handel mit Früchten und Gemüsen aus inländischen und ausländischen Provenienzen sowie mit anderen Lebensmitteln. Sie kann andere Unternehmungen übernehmen oder sich daran beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben, verkaufen und belasten sowie Bauten erstellen. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu je Fr. 1000, zur Hälfte liberiert. Sacheinlage und Sachübernahme: Aktiven von Fr. 604 472.20 und Passiven von Fr. 495 348.15 der erloschenen Einzelfirma Bernhard Etter, in Ried b. Kerzers, gemäss Bilanz vom 1. 1. 1991, zum Preis von Fr. 109 124.05, wovon Fr. 49 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Sacheinlage und Sachübernahme: Aktiven von Fr. 410 572.45 und Passiven von Fr. 216 714.05 der erloschenen Einzelfirma Rinaldo Berno, Früchte und Gemüse en gros, Kehrsatz, gemäss Bilanz vom 1. 1. 1991, zum Preis von Fr. 193 858.40, wovon Fr. 34 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Bernhard Etter, von und in Ried b. Kerzers, einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift. Zeichnungsberechtigung: Rinaldo Berno, italienischer Staatsangehöriger, in Gümligen und Romeo Ceroni, italienischer Staatsangehöriger, in Ostermundigen, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Hauptstrasse 197, 3216 Ried b. Kerzers.

23. April 1991
**Zimmermann Bau AG, Zweigniederlassung in Greng b. Murten**, in Greng. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Zimmermann Bau AG», mit Sitz in Oberbottigen, Gemeinde Bern, welche den Betrieb einer Bauunternehmung, insbesondere Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten bezweckt und am 27. 3. 1974 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1974, S. 952), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 17. 4. 1991 in Greng b. Murten eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift Erwin Zimmermann, von Englisberg, in Muntelier, Verwaltungsrat, und Alfred Zimmermann, von Englisberg, in Frauenkappelen, Direktor der Zweigniederlassung. Geschäftslokal: de Castellaplatz 4, 3280 Greng.

## Solothurn – Soleure – Soletta

*Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen*

24. April 1991
**Jakob Krankentransporte**, in Bettlach, Verlegungsfahren (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 219). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. April 1991
**Werner Imhof**, in Grenchen, Betrieb eines Kiosks (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1989, S. 4949). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. April 1991
**Urs Baumberger**, bisher in Meiringen, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 167 vom 29. 8. 1990, S. 3479). Sitz nun: Grenchen, Niklaus Wengi-Strasse 61. Inhaber: Urs Baumberger, von Illnau-Effretikon, nun in Grenchen. Firma nun: **Baumberger-Technik.** Geschäftsnatur nun: Handel mit technischen Artikeln, technischen Berechnungen, sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften.

24. April 1991
**Zetter A.G.**, Zweigniederlassung in Grenchen, Ausführung von Asphaltbelägen im Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1988, S. 39), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Statutenänderung: 20. 11. 1990. Schreibweise der Firma nun: **Zetter AG (Zetter SA).** Zweck nun: Ausführung von Bauarbeiten im Hoch- und Tiefbau, Erstellung umweltschonender Energieanlagen, Handel mit entsprechenden Materialien sowie damit zusammenhängenden ergänzenden Tätigkeiten.

*Büro Lebern in Solothurn*

24. April 1991
**Milchverwertungsgenossenschaft Haag bei Selzach**, in Selzach (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1967, S. 1348). Othmar Amiet, Präsident; Hans Moser, Vizepräsident, und Emil Hartmann, Aktuar, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Werner Dietschi, von Winznau und Selzach, in Selzach, als Präsident; Paul Gisiger, von und in Selzach, als Vizepräsident; Willy Ramseyer, von Bowil, in Selzach, als Aktuar, und Hans Rudolf Moser, von Ruppoldsried, in Selzach, als Kassier. Alle führen Kollektivunterschrift zu zweien.

24. April 1991
**Viehzuchtgenossenschaft Selzach**, in Selzach (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1957, S. 3015). Otto Kocher, Präsident; Otto Karli, Vizepräsident, und Ernst Kummer, Aktuar, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fred Scholl, von Diessbach bei Büren, in Selzach, als bisheriger nicht zeichnungsberechtigter Beisitzer, ist nun Kassier und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Werner Dietschi, von Winznau und Selzach, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Urs Affolter, von Günsberg und Selzach, in Selzach, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Evelyne Berger, von Lauperswil, in Selzach, als Aktuarin und Zuchtbuchführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

*Büro Olten-Gösgen in Olten*

24. April 1991
**E. Schaffner AG**, in Schönenwerd, Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1990, S. 5041). Prokura Paul Kaiser erloschen.

24. April 1991
**EAO Holding AG**, in Olten, Tannwaldstrasse 88, bei Elektro-Apparatebau Olten AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. 4. 1991. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen. Kann Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte übernehmen sowie Grundstücke erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 10 000 000, voll liberiert, 20 000 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: übernimmt gemäss Vertrag vom 17. 4. 1991 und darin näherer Umschreibung Aktien zum Preise von Fr. 6 807 825 und eine Darlehensforderung zum Preise von Fr. 3 192 175, ergebend einen Kaufpreis von zusammen Fr. 10 000 000, voll an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Edmund J. Blum, von Pfaffnau, in Olten, Präsident; René A. Thalmann, von Solothurn und Jonschwil, in Starrkirch-Wil, Vizepräsident; Elsbeth Thalmann-von Arx, von Solothurn und Jonschwil, in Starrkirch-Wil; Dora Loosli-Bachmann, von Sumiswald, in Starrkirch-Wil; John F. Strasser, von Bonstetten, in Aarburg, und Pius Grüniger, von Altendorf, in Hägendorf. Direktoren mit Unterschrift zu zweien sind: Dr. Jean-Pierre Nardin, von Le Locle, in Worb, und Hanspeter Gilomen, von Lengnau BE, in Olten.

25. April 1991
**Promo-Music C. Heusser**, in Wangen bei Olten, Treppackerweg 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Conrad Heusser, von Hinwil, in Wangen bei Olten. Produktion von Werbespots und Werbemusik.

25. April 1991
**Putzhexe Studer & Parlak**, in Trimbach, Kreuzstrasse 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1991. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Peter Studer, von Küttigen, in Aarburg, und Ali Parlak, türkischer Staatsangehöriger, in Trimbach. Gebäudereinigungen.

25. April 1991
**Restaurant Bahnhof – Gültekin & Co**, in Wangen bei Olten, Dorfstrasse 98, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1991. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Hüseyin Gültekin, Hasan Gültekin und Ali Ekber Gültekin, alle türkische Staatsangehörige, in Wangen bei Olten. Betrieb des Restaurants Bahnhof.

25. April 1991
**Berger & Co., Rolladen und Storenbau**, in Trimbach, Dellenstrasse 4, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 26. 3. 1991. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Roger Berger, von Härkingen und Oberbuchsiten, in Trimbach. Kommanditärin mit Fr. 3000: Karin Berger, von Härkingen und Oberbuchsiten, in Trimbach. Rolladen- und Storenbau.

25. April 1991
**Stirnimann AG, Baumaschinen**, in Olten (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1086). Prokura zu zweien neu: Bernhard Ph. Felder, von Entlebuch und Escholzmatt, in Wynau.

25. April 1991
**Ziegelei Hägendorf AG**, in Hägendorf (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991, S. 1170). Aus Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Dr. Max Affolter, Präsident; Unterschrift erloschen. Prokura Thomas Bölli erloschen.

*Büro Stadt Solothurn*

25. April 1991
**Glutz AG**, in Solothurn, Fabrikation von Schlössern, Beschlägen usw. (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1463). Statutenänderung auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 19. 4. 1991. Firma nun: **Glutz Holding AG.** Zweck nun: Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie deren Finanzierung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Dr. Franz Jeger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenigen von René Trächsel, Direktor, Hans Liechti, Erwin Schlup, Vizedirektoren, und die Prokuren von Roland Späti, Werner Nyffeler, Bruno Keller, Alfred Scheurer und Rosmarie Eggimann sind erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Peter Eichenberger, von Burg AG und Moosleerau, in Herriberg; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Ferdy Egli ist nun Delegierter des VR; er und Dr. Louis von Segesser, Vizepräsident des VR, Anton Glutz-Blotzheim, Alex K. Fürer und Walter Meyer, Mitglieder des VR, zeichnen nicht mehr kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten des VR oder dem Direktor Alfons Steger, sondern neu mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991
**Glutz AG**, in Solothurn, Scgetzstrasse 13, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 4. 1991. Zweck: Fabrikation von Schlössern, Beschlägen und weiteren Erzeugnissen der Metall- und Apparate-Industrie sowie Handel mit solchen Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 5 000 000, voll liberiert, 5000 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Übernimmt gemäss Bilanz per 31. 12. 1990 und Sacheinlagevertrag vom 19. 4. 1991 von der «Glutz AG», nun «Glutz Holding AG», in Solothurn, einzelne im Sacheinlagevertrag und dazugehörender Übernahmebilanz detailliert umschriebene Aktiven im Betrage von Fr. 16 041 340.42 und Passiven im Betrage von Fr. 9 443 722.56 zum Preis von Fr. 6 597 617.86, wovon Fr. 5 000 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Ferdy Egli, von Schänis, in Uzwil SG, Präsident, Alfons Steger, von Altstätten, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Delegierter, und Helmut Agustoni, von Morbio Inferiore, in Ebikon; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner führen Kollektivunterschrift zu zweien: René Trächsel, von Aarburg, in Oberdorf SO, Direktor; Peter Riedweg, von Menznau, in Koppigen, stellvertretender Direktor; Erwin Schlup, von und in Arch, und Hans Liechti, von Landiswil, in Ipsach, Vizedirektoren. Kollektivprokura zu zweien führen: Rosmarie Eggimann, von Gondiswil, in Aarwangen, Bruno Keller, von Glattfelden, in Ersigen, Werner Nyffeler, von Huttwil, in Biberist, Alfred Scheurer, von Bargen BE, in Nidau, Roland Späti, von Hersiwil, in Solothurn, Gerold Stampfli, von und in Derendingen, und Eugen Thomann, von Wyssachen, in Luterbach.

25. April 1991
**MS AG für moderne Satzverarbeitung**, in Solothurn (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1530). Rolf Rickli ist infolge Demission aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Stutz, Präsident des VR, wohnt nun in Zürich.

*Büro Thal-Gäu in Balsthal*

24. April 1991
**Raiffeisenbank Egerkingen**, in Egerkingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1985, S. 4742). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publizierte Tatsachen: 31. 3. 1990. Die unbeschränkte solidarische Haftung der Mitglieder wurde aufgehoben.

24. April 1991
**Melitta Bentz + Co**, in Egerkingen, Handelsgeschäfte aller Art usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1989, S. 4518). Direktor mit Einzelunterschrift neu: Karl Popp, österreichischer Staatsangehöriger, in Bergheim (A).

24. April 1991
**Bettcher Limited,** bisher in Hölstein (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1990, S. 4797). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publizierte Tatsachen: 23. 4. 1991. Ursprüngliche Statuten: 10. 4. 1975, letztmals geändert am 12. 11. 1987. Sitz nun: Härkingen, Altgraben 441. Zweck nun: Handel mit Fleischbearbeitungsmaschinen und Produkten für den persönlichen Arbeitsschutz in allen Formen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll einbezahlt, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder, welchem als einziges Mitglied wie bisher mit Einzelunterschrift angehört: Oswald Isenegger, von Inwil, in Sempach.

24. April 1991
**Baumann AG Rolladenfabrik,** Zweigniederlassung in Oensingen (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1990, S. 3999), mit Hauptsitz in Wädenswil. Prokura zu zweien neu: Ruth Stejskal, von und in Horgen, und Annamarie Wattenhofer, von Wangen SZ, in Wädenswil. Prokura Hans-Rudolf Rusterholz erloschen.

24. April 1991
**Grolimund Entsorgung AG,** in Balsthal (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1990, S. 57). Eduard Grolimund, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrates), zeichnet nun als VR-Mitglied weiterhin einzeln. Hugo Gerber, bisher VR-Mitglied, zeichnet nunmehr als VR-Präsident weiterhin einzeln. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Daniel Liniger, von Wohlen bei Bern, in Langenthal.

*Büro Thierstein in Breitenbach*

24. April 1991
**Wenger + Weder Betonbohr- und Fräsbetrieb,** in Breitenbach, Kollektivgesellschaft, Betonbohr- und Fräsbetrieb (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1989, S. 734). Geschäftsnatur nun: Betonbohr-, Fräs- und Malerbetrieb.

*Büro Wasseramt in Solothurn*

24. April 1991
**Bruno + Regula Jeanneret,** in Luterbach, Bäckerei-Konditorei usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1986, S. 3600). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Utzenstorf (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 691) im Handelsregister Wasseramt von Amtes wegen gelöscht.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

23. April 1991
**Rhein-Papier AG,** in Basel, Uferstrasse 90, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. 4. 1991. Zweck: Handel mit Papieren sowie mit Bürobedarfsartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften kaufen, vermieten und verkaufen sowie gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben und verwerten. Grundkapital: Fr. 220 000, voll liberiert, 220 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans-Peter Portmann, von und in Basel, Präsident, sowie Marcel Hug, von Jonschwil, in Pratteln, beide mit Unterschrift zu zweien.

23. April 1991
**Pendoplast AG,** in Basel, Uhren usw. (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 286). Domizil nun: Dornacherstrasse 250. Statutenänderung: 22. 4. 1991. Firma nun: **No Time AG (No Time SA) (No Time Ltd).** Zweck nun: Handel mit Uhren, die auch als Schmuckstück dienen, sowie mit Schmuckgegenständen, die nicht der Zeitangabe dienen.

23. April 1991
**Faik Sadiku,** in Basel, Vermittlung von Wohnungen und Kleinkrediten usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2854). Firma nun: **Sadiku Kredit.**

23. April 1991
**Biomedical Informatics Michael Stocker,** in Basel, Auf der Lyss 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Michael Stocker, von Obermumpf, in Basel. EDV-mässige Erfassung, Verwaltung und statistische Analyse von Daten klinischer Prüfungen für die pharmazeutische Industrie. Erstellung elektronischer Terminologie-Datenbanken im Bereich Medizin und Biologie. Vertrieb medizinischer Lehrmittel-Software.

23. April 1991
**TCC Trading and Communication Consulting Th. Fuchs,** in Riehen, Hörnliallee 113, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Fuchs, von Basel, in Riehen. Beratung in den Bereichen Marketing, Verkauf und Kommunikation sowie Übernahme von Vertretungen für die Vermarktung von Produkten und Dienstleistungen.

23. April 1991
**West Consulting AG,** in Basel, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1463). Unterschriften Christian J. Hartmann und Klaus-Peter Ullmann, Direktoren, erloschen. Verwaltungsratsdelegierter mit Einzelunterschrift neu: Dr. Frantisek Safarik, von Muolen, in Basel. Dr. Christoph Holzach, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

23. April 1991
**Cotex Trade AG, in Liq.,** in Basel, Kunststoff usw. (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1989, S. 4949). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

23. April 1991
**Holmen (Schweiz) AG in Liq.,** in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 287). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

23. April 1991
**Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,** in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 6. 8. 1981, S. 2516). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 27. 3. 1991 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Ciba-Geigy AG», in Basel. Übernahme der Aktiven und Passiven der «Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel» durch die «Ciba-Geigy AG».

23. April 1991
**Ciba-Geigy AG,** in Basel, Produkte auf dem Gebiet der Chemie usw. (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1991, S. 738). Übernahme infolge Fusion: Aktiven und Passiven der «Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel», in Basel, nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

23. April 1991
**Wohngenossenschaft Diogenes,** in Basel, Müllheimerstrasse 89, bei Catherine Grossenbacher, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 12. 11. 1990. Zweck: Förderung des Wohnens in Wohn- und Hausgemeinschaften. Zur Erreichung dieses Zweckes erwirbt die Genossenschaft geeignete Liegenschaften, baut diese zweckdienlich um und stellt diesen Wohnraum möglichst preisgünstig und überwiegend den Mitgliedern zur Verfügung. Anteilscheine: Fr. 1000. Übernahmepflicht: gemäss Statuten. Ohne persönliche Haftung der Genossenschafter. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 3 oder mehr Mitglieder. Verwaltungsmitglieder mit Unterschrift zu zweien: Patrick Graff, französischer Staatsangehöriger, in Basel, Präsident, sowie Marco Iseli, von und in Basel, Thomas Wenk, von Basel, in Arlesheim, Catherine Grossenbacher, von Hasle bei Burgdorf, in Basel, und Markus Fritz, von Basel, in Riehen.

23. April 1991
**Architektur Stähelin + Gisin,** in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1989, S. 4295). Gesellschafter neu: Herbert Kurz, von Müstair, in Basel. Firma nun: **Architektur Stähelin, Gisin + Kurz.**

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

24. April 1991
**Haack AG,** in Pratteln, Rütiweg 9, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 22. April 1991. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Teppichböden, Tapeten, Farben und den dazugehörenden Randartikeln und Durchführung von Finanzierungen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberiert, 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Rudolf Seidel, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Präsident, und Michel Max Budliger, von Sulz LU, in Münchenstein, beide mit Unterschrift zu zweien, sowie Kurt Keller, von Full-Reuenthal, in Kleindöttingen, Gemeinde Böttstein, ohne Unterschrift.

24. April 1991
**Ernst-A. Krüger, Intertrend,** in Allschwil, ausländische Industrievertretungen usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1985, S. 4). Domizil nun: Grabenring 6.

24. April 1991
**FSD Fredi Sommerhalder,** in Muttenz, Neue Bahnhofstrasse 154, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fredi Sommerhalder, von Burg AG, in Muttenz. Buch- und Offsetdruck.

24. April 1991
**Beratung und Verwaltungen Dr. iur. Joachim Bussmann,** in Augst (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1989, S. 4894). Prokura Erika Ceppi-Borer erloschen.

24. April 1991
**Hofmann & Boschung AG, Filiale Aesch,** in Aesch, elektrische Stark- und Schwachstrom-Anlagen usw. (SHAB Nr. 149 vom 3. 8. 1990, S. 3121), mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien neu: Marcel Gränicher, von und in Birsfelden. Unterschrift zu zweien neu: Franz Zürcher, bisher Prokurist; Prokura erloschen.

24. April 1991
**Hofmann & Boschung AG, Filiale Birsfelden,** in Birsfelden, elektrische Stark- und Schwachstrom-Anlagen usw. (SHAB Nr. 149 vom 3. 8. 1990, S. 3121)
**Hofmann & Boschung AG, Filiale Reinach,** in Reinach, elektrische Stark- und Schwachstrom-Anlagen usw. (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1990, S. 3145)
mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien neu: Marcel Gränicher, von und in Birsfelden. Unterschrift zu zweien neu: Franz Zürcher, bisher Prokurist; Prokura demnach erloschen.

24. April 1991
**HT High Tech Computer Systems AG,** in Allschwil, EDV-Systeme und Software (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4091). Unterschrift Dov Bar-Gera, Direktor, erloschen.

24. April 1991
**Meko Fenster AG,** in Muttenz, Fassadenbau usw. (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991, S. 1323). Prokura Werner Egli erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Heini Brugger, von Basel, in Reinach BL. Der Name des Prokuristen Stephan Suter lautet richtig: Stephan Sutter.

24. April 1991
**Morath AG,** Zweigniederlassung in Reinach, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4091), mit Hauptsitz in Basel. Prokuren Alfred Erny und Josef Humbel erloschen.

24. April 1991
**Multrag AG,** in Reinach, Buchhaltungen, Unternehmungs- und Finanzberatung usw. (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1989, S. 774). VR-(Verwaltungsrats-)Mitglied mit Unterschrift zu zweien zusammen mit dem VR-Präsidenten neu: Claudia D. Erhart, von Basel, in Reinach BL. Peter Erhart, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun dessen Präsident weiterhin mit Einzelunterschrift.

24. April 1991
**Rosenmund AG,** in Liestal, Apparate- und Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1990, S. 2706). Unterschrift Hans Weibel-Lüdi, Vizedirektor, und Prokura Max Scholer erloschen. Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Kurt Blank, von Bolligen, in Frenkendorf. Prokuren zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Urs Obrist, von Luzern, in Bottenwil, Heinz Weber, von Reigoldswil, in Kaiseraugst, und Walter Weber, von Seeberg, in Oftringen. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich und auch nicht zusammen mit einem Handlungsbevollmächtigten. Hans Gantenbein, Vizedirektor, wohnt nun in Bottmingen.

24. April 1991
**E. Stein AG,** in Pratteln, Bekleidung usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1984, S. 3416): Statutenänderung: 22. April 1991. Umwandlung der 100 Namenaktien zu Fr. 1000 in 100 Inhaberaktien.

24. April 1991
**Ch. Hess AG,** in Sissach, Kirchgasse 2, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 22. April 1991. Zweck: Betrieb einer Druckerei, Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 255 Namenaktien zu Fr. 100 und 49 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Christian Hess, von Huttwil, in Thürnen.

24. April 1991
**Unicom Informatik AG,** in Eptingen, Dienstleistungen und Handel mit Produkten aus dem EDV-Sektor usw. (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1990, S. 2367). Statutenänderung: 12. April 1991. Firma nun: **Unicomp Informatik AG.**

## Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

23. April 1991
**Arche-Bau AG,** in Schaffhausen (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4700). Die Unterschrift von August Schlatter ist erloschen.

23. April 1991
**Sega-Gartenbau AG,** in Schaffhausen, Speerstrasse 36, 8200 Schaffhausen. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 19. April 1991. Zweck: Ausführung von Steinbelags- und Gartenbauarbeiten; Planungs- und Beratungstätigkeit auf dem Gebiet der Gartengestaltung. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: Aktiven in Höhe von Fr. 497 360 und Passiven in Höhe von Fr. 494 460 der «Sega-Stein AG», in Diessenhofen, gemäss Sachübernahmevertrag vom 1. März 1991 zum Preis von Fr. 2900. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Robert Leu-Eichenberger, von Hemmental, in Schlattingen, Präsident; Hans Martin Leu, von und in Hemmental.

23. April 1991
**Jacky Maeder AG für internationale Transporte,** Zweigniederlassung in Schaffhausen, Waren- und Personentransporte, Reisebüros, usw. (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1989, S. 5117), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Josef G. Müller, von und in Küsnacht ZH.

23. April 1991
**Aufzüge AG Schaffhausen,** in Schaffhausen (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 287). Dr. Edgar Schmid und Ulrich Pistor sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gehören mit Unterschrift zu zweien dem VR an: Dr. Christoph Lindenmeyer, von Oberburg, in Udligenswil und Werner Kummer, von Erlenbach ZH, in Küsnacht ZH.

23. April 1991
**«Amag» Automobil- & Motoren A.G.,** Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3281), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Unterschrift zu zweien: Max Wymann, von Sempach, in Meilen.

23. April 1991
**Triangle Travel Agency, Thakkar & Sons,** in Hemmental, Reiseagentur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1987, S. 53). Diese Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1991, S. 1500). Sie wird im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.

23. April 1991
**Guido Stauber, Schmuck und Design,** in Schaffhausen, Goldschmiedeatelier, Schmuckgestaltung, in Konkurs (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1990, S. 3612). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

## Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

23. April 1991
**KW Kurhotel Weissbad AG,** in Weissbad, Bezirk Schwende (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991, S. 1171). Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Elmar Züger, von Altendorf, Anton Mazenauer, von Appenzell, beide in Appenzell, Beat Zeller, von Appenzell, in Appenzell, Bezirk Rüte, Ferdi Filippi, von Ascona, in Mels und Emil Nisple, von Appenzell, in Appenzell, Bezirk Schwende.

23. April 1991
**Happy Hours AG (Happy Hours SA) (Happy Hours Ltd),** in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. April 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Management und Betrieb von Discotheken. Die Gesellschaft kann sich an anderen Firmen und Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften belasten, erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Klaus-Dieter Hanner, deutscher Staatsangehöriger, in Eichberg, als Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Vera Huber-Molicnik, von Appenzell, in Weissbad, Bezirk Schwende, und Christian Boll, von Bergdietikon, in Gais, als Mitglieder, letztere beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Mettlenstrasse 4, 9050 Appenzell.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

24. April 1991
**W. Hauser Holzbau,** in Rheineck. Inhaber der Firma ist Hauser Wilhelm, von Häggenschwil, in Thal. Einzelprokura: Hauser Karin, von Häggenschwil, in Thal. Ausführung von Schreinerei- und Zimmereiarbeiten aller Art sowie Kauf und Verkauf von Holzartikeln. Dietrichsträsschen 3a, 9424 Rheineck.

24. April 1991
**GBL Gabathuler, Bonomo + Co.,** in Weite, Gemeinde Wartau. Gabathuler Heinrich genannt Heinz, von Wartau, in Weite, Gemeinde Wartau, Schweizer Peter, von Brunnadern, in Weite, Gemeinde Wartau, Bonomo Reto, von Dübendorf, in Rüdlingen, und Tscherfinger Kassian, von Sargans, in Weite, Gemeinde Wartau, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1991 ihren Anfang nahm. Herstellung von Spezialelementen für den Eisenbetonbau. Hauptstrasse, 9476 Weite.

24. April 1991
**Gareri Giovanni und Partner,** in Wittenbach. Gareri Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Wittenbach, und Gareri Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Wittenbach, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1991 ihren Anfang nahm. Industrieböden und Unterlagsböden. Erlackerstrasse 19, 9303 Wittenbach.

24. April 1991
**Raiffeisenkasse Salez,** in Salez, Gemeinde Sennwald, Genossenschaft (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1989, S. 1486). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind beachtet worden. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

24. April 1991
**Reitenberg-Garage AG,** in Kirchberg, in Konkurs (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1990, S. 1862). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Alttoggenburg vom 11. April 1991 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

24. April 1991
**Arno Luzi, Sockenimport,** in Sargans (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1989, S. 2974). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Sargans vom 13. Februar 1991 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

24. April 1991
**Storella AG,** Zweigniederlassung in Altstätten, Gross- und Einzelhandel mit sowie Import und Export von Textilien usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1990, S. 567), mit Hauptsitz in Brissago. Die Unterschrift von Gschwend Martin, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Roth Daniel, von Ebnat-Kappel, in Rebstein, einziges Mitglied des VR. Einzelprokura wurde erteilt an: Riedmüller Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Biberach an der Riss (Deutschland). Neue Geschäftsadresse: Tiefenackerstrasse 49, 9450 Altstätten.

24. April 1991
**Büro für Kies und Abfall AG,** Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1990, S. 506), mit Hauptsitz in Uttigen. Die Prokura von Schwizer Markus ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an: Böni Heinz, von Amden, in Mörschwil, beschränkt auf die Zweigniederlassung.

24. April 1991
**Perego Trading Corporation Ltd. Buchs,** in Buchs, Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1981, S. 2312). An der Generalversammlung vom 23. April 1991 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Perego Trading Corporation Ltd. Buchs in Liq.** durchgeführt. Als Liquidator wurde das einzige Verwaltungsratsmitglied, Weisser Peter Dr., ernannt, welcher seine Einzelunterschrift nun als Liquidator führt.

24. April 1991
**Sineca AG,** in Buchs, Herstellung von und Handel mit Fruchtsäften usw. (SHAB Nr. 201 vom 1. 9. 1981, S. 2791). An der Generalversammlung vom 23. April 1991 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Sineca AG in Liq.** durchgeführt. Als Liquidator wurde das einzige Verwaltungsratsmitglied, Weisser Peter Dr., ernannt, welcher seine Einzelunterschrift nun als Liquidator führt.

24. April 1991
**Valdon AG,** in Buchs, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und Sachwerten usw. (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1986, S. 4636). An der Generalversammlung vom 23. April 1991 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Valdon AG in Liq.** durchgeführt. Als Liquidator wurde das einzige Verwaltungsratsmitglied, Weisser Peter Dr., ernannt, welcher seine Einzelunterschrift nun als Liquidator führt.

24. April 1991
**Remero AG,** in Rorschach, Rückgewinnung jeglicher Edelmetalle aus Industrieerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 263). Zimmerli Arthur ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Rüttimann Rolf, von Nussbaumen, in Wilen bei Wil.

24. April 1991
**Steiner-Transport AG,** in Jona (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1991, S. 1341). Die Prokura von Schönholzer Alfred ist erloschen.

24. April 1991
**Nino Kleidermoden AG,** in Wil (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1988, S. 3391). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Merkli-Bodenmann Rosmarie, von Wettingen, in Zuzwil SG. Das bisher einzige Mitglied Merkli Kurt wurde zum Präsidenten ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift.

24. April 1991
**Sport-Mode Näf Sargans AG,** in Sargans (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1989, S. 4254). Riedi Jürg, Dr., Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Wälti Heinz, von Mels, in Bad Ragaz, Präsident. Bärtsch Louis, ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt jedoch Mitglied des VR und führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Näf Rageth, Mitglied des VR ist erloschen.

24. April 1991
**Gontermann-Peipers AG,** in Rorschach, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3204). Schaffner Kurt, Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer, wohnt nun in Rorschach.

24. April 1991
**A. Sutter A.-G. Uzwil,** in Uzwil, Herstellung, Vertrieb und Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1988, S. 393). Die Prokura von Ledergerher Albert ist erloschen.

24. April 1991
**Sutter Luxburg AG,** in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, Führung von Betrieben des Gastgewerbes usw. (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1988, S. 2695). Die Verwaltungsratsmitglieder, Sutter August, Präsident, und Sutter Damian, sowie die Prokuristin Sutter Rita wohnen nun in Zuzwil SG.

24. April 1991
**RCR Consulting & Treuhand AG,** in St. Gallen (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 587). Die Unterschrift von Clementi Fabrizio, Direktor, ist erloschen.

24. April 1991
**Fiat Kredit AG,** bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4700). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Schlieren (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1597) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

24. April 1991
**Gulf Finance & Trading AG,** bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1990, S. 3441). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 3441) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

24. April 1991
**Post-Garage Bronschhofen GmbH in Wil,** bisher in Wil (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1986, S. 650). An der Gesellschafterversammlung vom 23. April 1991 wurden der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Sitgar GmbH St. Gallen.** Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Gesellschafter Wittibschlager Stefan Geschäftsführer, und Wittibschlager-Streng Brita, wohnen nun in St. Gallen. Geschäftsadresse: Kräzernstrasse 10, 9014 St. Gallen.

24. April 1991
**Eberle Franz und Rolf,** bisher in St. Gallen, Handel mit Früchten und Gemüse, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 257 vom 4. 11. 1986, S. 4210). Die Firma hat den Sitz nach Thal verlegt. Die Firma lautet nun: **Eberle und Eberle.** Geschäftsadresse: Wiesenstrasse 9, 9425 Thal.

24. April 1991
**Bollhalder Transporte,** in Henau, Gemeinde Uzwil (SHAB Nr. 49 vom 29. 2. 1988, S. 803). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. April 1991
**Marquart Elektroplanung + Beratung,** in Grabs (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1990, S. 226). Neue Geschäftsadresse: Vorderdorfstrasse 18, 9472 Grabs.

## Aargau – Argovie – Argovia

24. April 1991
**Apex Computer Technologies AG,** bisher in Birmensdorf (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1990, S. 2782). Statutenänderung: 5. 4. 1991. Sitz nun: Berikon, Bahnhofstrasse 3, Mutschellen. Datum der ursprünglichen Statuten: 29. 10. 1986. Zweck: Erbringung von EDV-Dienstleistungen sowie Koordination und Entwicklung von und Handel mit Datenverarbeitungssystemen im In- und Ausland, ferner Übernahme und Vergabe von Vertretungen auf dem Computersektor. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an (bisher): Schrepfer Dieter, von Obstalden, in Oberrohrdorf, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift (bisher): Le Bow David, richtig Lebow David-Kevin, Bürger der USA, nun in Aeugst am Albis.

24. April 1991
**Glarner & Villiger,** bisher in Emmen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1988, S. 4306). Sitz nun: Mühlau, Oberdorf 1. Beginn: 15. 10. 1988. Firma nun: **G & V Sicherheitstechnik Villiger + Partner.** Gesellschafter (bisher): Villiger Peter, von Sins, nun in Mühlau. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Glarner Erich. Gesellschafterin neu: Villiger Jacqueline, von Sins, in Mühlau. Handel mit technischen und anderen Gebrauchsartikeln, insbesondere mit Ladendiebstahlsicherungen.

24. April 1991
**Kato-Storen AG,** in Frick, Sonnen- und Wetterschutzanlagen (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1988, S. 2846). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kaufmann Erich, Präsident; Unterschrift erloschen. Walde Peter, bisher Mitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

24. April 1991
**Betschart und Brand AG,** in Muri, Metzgerei und Wursterei usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1990, S. 2455). Gesellschaft durch Konkurs vom 14. 3. 1991 aufgelöst.

24. April 1991
**Cerapul Management AG,** in Buchs (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1990, S. 4741). Unterschrift Hutzli Martin, Dr., Vizedirektor, erloschen.

24. April 1991
**Carapul Holding AG,** in Buchs, Beteiligung usw. (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1990, S. 4741). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Sulzer Arthur, Dr., und Kneubühler Hans Peter, Dr.; Unterschriften erloschen. Matter Frank, bisher Präsident und Delegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Unterschrift Hutzli Martin, Dr., Vizedirektor, erloschen.

24. April 1991
**Orfa Umwelttechnologie AG,** in Leibstadt (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1193). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fellinger Bruno.

24. April 1991
**R. Müller Kunststofftechnik,** in Birr, Hinterdorf 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Müller Rainer, von und in Birr. Technische Beratung und Formenbau im Kunststoffbereich sowie Herstellen von Bauteilen aus Faserverbundwerkstoffen.

24. April 1991
**Urmax AG,** in Dintikon, Parallelstrasse 472, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 23. 4. 1991. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Urech Max, Präsident, und Urech Hermine, beide von Hallwil, in Niederlenz, sowie Urech Roland, von Hallwil, in Möriken-Wildegg, und Urech André, von Hallwil, in Fislisbach, alle mit Einzelunterschrift.

24. April 1991
**Baugeschäft Josef Iten AG,** in Baden (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1989, S. 1510). Domizil: Cordulaplatz 3, bei Dr. A. Strässle Treuhand- und Revisions-AG.

24. April 1991
**Papyria-Ruwisa AG,** in Hausen bei Brugg, Artikel der Buchbinderei-, Papeterie- und Papierwarenbranche usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1988, S. 1912). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Zeller Beat E., Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Zeller Daniel, von und in Zürich, Präsident, und Zeller Urs, von Zürich, in Uster.

24. April 1991
**Rudolf Härdi Gerüstbau,** in Baden (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1989, S. 4296). Firma nun: **Rudolf Härdi, Gerüstbau, Transporte + Umzüge.** Geschäftsnatur nun: Gerüstbau, Ausführung von Gütertransporten und Umzügen.

24. April 1991
**Fairmess AG,** in Wettingen, Planung und Gestaltung von Ausstellungsständen und Gesamtüberbauungen usw. (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1989, S. 1148). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hügli Heinz. Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Grolimund Walter, von Erschwil und Beinwil SO, in Fällanden. Westermann Felix, bisher Delegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied weiterhin einzeln. Unterschriften Müller Jürg, Geschäftsführer, und Pfenninger Bruno erloschen.

24. April 1991
**Raiffeisenkasse Waltenschwil,** in Waltenschwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1990, S. 1935). Statutenänderung: 23. 3. 1991. Firma nun: **Raiffeisenbank Waltenschwil.** Aus Vorstand ausgeschieden: Kuhn Alois, Aktuar; Unterschrift erloschen. Vorstandsaktuarin mit Unterschrift zu zweien neu: Stöckli Irene, von Hermetschwil-Staffeln, in Waltenschwil.

24. April 1991
**R. Hegi & Co,** in Mettau, Installation von elektrischen Anlagen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3503). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Hegi Anna, Kommanditärin; Kommanditsumme von Fr. 20 000 erloschen. Kommanditäre neu: Hegi Roger, von Pfaffnau, in Mettau, mit einer Kommanditsumme von Fr. 30 000 und zugleich mit Unterschrift zu zweien, sowie Zumsteg Heinz, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000, der weiterhin Einzelprokura führt. Einzelunterschrift neu: Hegi Marie Louise, von Pfaffnau, in Mettau.

24. April 1991
**F. Reinhard,** in Rheinfelden, Bar-Restaurant National (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1984, S. 746). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

24. April 1991
**Antares AG Ingenieurbüro,** bisher in Obersiggenthal (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1990, S. 2055). Statutenänderung: 18. 4. 1991. Sitz nun: Ennetbaden, Ehrendingerstrasse 12. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Zahorka Sigrid Monauni, Präsidentin, und Bucher Karl Josef, Dr.; Unterschriften erloschen. Zahorka Friedrich, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Widmer Hans, von und in Zürich.

24. April 1991
**Kontex Dagmar Paroubek,** in Obersiggenthal, Kornweg 13, Nussbaumen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Paroubek Dagmar Anna, von und in Obersiggenthal. Fernor führt Einzelunterschrift: Paroubek Vaclav Jan, von und in Obersiggenthal. Ausführung von Konstruktions- und Zeichnungsarbeiten, vorwiegend auf CAD; Durchführung und Vermittlung von Import-, Export- und Handelsgeschäften.

24. April 1991
**Emacon Hans Stutz Education- and Marketing Consulting,** bisher in Wallisellen (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1988, S. 3784). Sitz nun: Rottenschwil, Seeacker 223. Inhaber: Stutz Hans, von Winterthur, nun in Rottenschwil. Unternehmensberatung im Marketingbereich mit Schwergewicht Verkauf, Merchandising, Schulung, Werbung und Verkaufsförderung.

24. April 1991
**Scopein Research M. Erne,** in Suhr, Rosenweg 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erne Markus, von Leuggern, in Suhr. Ingenieurbüro für die Entwicklung von elektronischen Schaltungen und DSP-Software.

24. April 1991
**Garage Grandag AG,** in Windisch (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1990, S. 3003). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Imobersteg Peter, von Zweisimmen, in Gunzgen. Prokura Bremen Anna erloschen. Prokura zu zweien neu: Sibold Reto, von Wil AG, in Brugg.

24. April 1991
**Fruver AG,** bisher in Unterentfelden, Früchte, Gemüse usw. (SHAB Nr. 171 vom 28. 7. 1987, S. 3026). Sitzverlegung nach Schönenwerd (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1530). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

24. April 1991
**Fülscher Informatik-Beratung,** in Baden, Felsenstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fülscher Jan Georg, von Winterthur, in Baden. EDV-Dienstleistungen, insbesondere Informatikberatungen und Verkauf entsprechender Geräte und Produkte.

24. April 1991
**Regiodata AG,** in Gipf-Oberfrick, Durchführung aller Dienstleistungen der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1983, S. 3186). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Maass Susanna; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Maass Werner; Unterschrift als Direktor erloschen. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Lötscher Stephan, von Romoos, in Muttenz.

## Ticino – Tessin – Tessin

*Ufficio di Bellinzona*

23 aprile 1991
**Eredi Mosè Ambrosini & Co.,** in Arbedo-Castione, sfruttamento cave ghiaia, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 17. 4. 1991, n. 73, p. 1577), Maria Droz, socia, si è ritirata dalla società.

*Ufficio di Biasca*

22 aprile 1991
**Sirius Trade A.G.,** in Biasca, commercio, importazione e l'esportazione con merci, ecc. (FUSC del 16. 8. 1990, n. 158, p. 3306). Walter Iten, non è più amministratore unico e il suo diritto di firma è estinto. Nuovo amministratore unico, con firma individuale è Hans Bollmann, da Bottighofen e Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH.

*Ufficio di Cevio*

22 aprile 1991
**Maurino S.A. per l'industria del granito (Maurino AG für die Granit-Industrie),** succursale di Cerentino. Sotto questa ragione sociale, la società anonima Maurino S.A. per l'industria del granito (Maurino AG für die Granit-Industrie), in Personico, iscritta nel registro di commercio di Leventina dal 19. 5. 1972 (FUSC del 1. 6. 1972, n. 126, p. 1407) ha creato una succursale a Cerentino. Scopo: l'estrazione, la lavorazione, la posa di pietre naturali, inerti e minerali, l'assunzione di mandati d'impresa generale, l'esecuzione di opere di sopra e sottostruttura nel campo edile e del genio civile, l'esecuzioni di pavimentazioni stradali e sottofondi, minaggio, trivellazioni, elementi di fissaggio, autotrasporti, la conduzione di un ufficio tecnico per l'esecuzione dei lavori d'ingegneria e d'achitettura per la sopra e sottostruttura e la direzione dei lavori, l'acquisto, la vendita, il commercio, l'importazione e l'esportazione di materiali edili e di pietre naturali affin. La succursale è vincolata dalla firma individuale di Maurino Marzio, da Biasca in Ascona, presidente del consiglio d'amministrazione. Maurino Cesare, da Biasca in Ascona, vicepresidente del consiglio d'amministrazione e Gianni Janner, da Bosco/Gurin in Bignasco, procuratore per la succursale. Recapito: uffici propri, 6683 Cerentino.

*Ufficio di Locarno*

24 aprile 1991
**Zibetti SA – Laboratorio di restauro,** in Losone, via Reslina 17 (nuova iscrizione). Data statuti: 19 aprile 1991. Scopo: laboratorio di falegnameria e di ebanisteria, restauro e commercio di mobili antichi e in stile, perizie. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato per fr. 30 000. Giuseppe Zibetti, Losone, ha fatto apporto alla società di oggetti di inventario, come a distinta inventario del 19 aprile 1991, per un valore die fr. 30 000 accettato e comutato sul capitale sociale per tale importo. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Comunicazioni azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale Giuseppe Zibetti, da Ascona in Losone.

*Ufficio di Lugano*

24 aprile 1991
**Wyssart S.A.,** precedentemente a Mendrisio, metalli preziosi, ecc. (FUSC del 12. 10. 1989, n. 199, p. 4156). Nuova sede: Paradiso, via San Salvatore 2. Nuovo scopo: l'acquisto e la vendita come pure l'importazione e l'esportazione di metalli preziosi e di gioielli (finiti o semilavorati), operazioni finanziarie ed ogni altra transazione finanziaria e commerciale connessa a questo scopo. Può partecipare ad altre società o rilevarc aziende aventi lo stesso scopo. Lo statuto originale del 28. 9. 1989 con modifica del 26. 9. 1989 è stato modificato: 18 e 23. 4. 1991. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: almeno 1 membro, amministratrice unica con firma individuale è: Elly Brandt, da Landiswil in Riazzino. Giuseppina Kofler, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Procura individuale è stata conferita a: Maura Mauri, cittadina italiana a Paradiso e Guido Deffendi, cittadino italiano in Cadempino.

24 aprile 1991
**Associazione Vivere Insieme,** in Lugano, via Breganzona 14 (nuova iscrizione). Associazione. Data dello statuto: 16. 6. 1990. Scopo: la creazione, la gestione e l'animazione di un luogo d'incontro. Organi dell'associazione sono: l'assemblea dei soci, il comitato composto da 3 a 5 membri, i revisori dei conti. Le risorse dell'associazione sono: offerte e donazioni dei suoi amici; introiti da attività conformi alle sue finalità. L'associazione risponde dei propri impegni col patrimonio sociale. È esclusa la responsabilità personale dei soci. L'associazione è vincolata dalla firma individuale di: Elisabetta Steiger Vitali, da Lugano e Bleienbach in Lugano.

24 aprile 1991
**Simmacus S.A.**, precedentemente a Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 4. 12. 1989, n. 236, p. 4896). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede à Zugo (FUSC dell'11. 4. 1991, n. 69, p. 1479).

24 aprile 1991
**Zibo S.A. in liquidazione**, in Lugano, gestione di bar, ecc. (FUSC del 18. 1. 1988. n. 13, p. 204). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

24 aprile 1991
**Ropel S.A.**, in Lugano, gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 22. 7. 1986, n. 167, p. 2863). Il recapito di Piazza Cioccaro 8, c/o Ingefin Consulting S.A. è estinto. La società è attualmente priva di recapito.

24 aprile 1991
**Parfinam Fiduciaria S.A.**, in Lugano, mandati fiduciari, ecc. (FUSC del 31. 3. 1989, n. 62, p. 1289). Procura collettiva a due è stata conferita a: Francesco Curró, cittadino italiano in Ponte Tresa (I).

24 aprile 1991
**S.I. Mulino Lugano S.A. in liquidazione**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 23. 4. 1991, n. 77, p. 1681). Nuovo recapito: Corso Elvezia 4, uffici propri. La situazione legale essendo ristabilita, lo scioglimento della società è revocato conformemente alle disposizioni dell'art. 86 al. 3 ORC. La società continua ad esistere sotto la ragione sociale: **S.I. Mulino Lugano S.A.**

24 aprile 1991
**Fumagalli Daniele**, in Lugano, via Moncucco 7. Titolare: Daniele Fumagalli, da Lugano, in Breganzona. Laboratorio odontotecnico.

24 aprile 1991
**Studio Immobiliare di Daniele Miller**, in Comano, Residenza Marziolo. Titolare: Daniele Miller, da Gersau in Comano. L'acquisto, la riattazione, la decorazione e la vendita di immobili a livello internazionale. Rimane esclusa qualsiasi attività principale nell'intermediazione di immobili appartenenti a terzi nel cantone Ticino.

24 aprile 1991
**Gesfar Alfa S.A. in liquidazione**, in Montagnola, studio fiduciario, ecc. (FUSC del 28. 1. 1987, n. 21, p. 348). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

24 aprile 1991
**PCL SA**, precedentemente a Ginevra, acquisizione di brevetti, ecc. (FUSC del 2. 7. 1990, p. 2624). Nuova sede: Barbengo, strada dei Balconi. Lo statuto originale del 21. 10. 1983 con modifiche del 23. 1. 1984, 25. 2. 1985 et 15. 5. 1985 è stato modificato: 14. 3. 1991. Scopo: l'acquisto, la vendita e lo sfruttamento di tutti i brevetti e di tutte le marche; l'investimento, la partecipazione e l'assunzione di partecipazione in altre società; l'acquisto, la vendita e il commercio di tutti i beni mobili. Operazioni finanziarie, commerciali, industriali, mobiliari o immobiliari connesse con la scopo sociale. Capitale: fr. 410 000 diviso in 4100 azioni nominative da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Albert D. Lucky, cittadino belga in Caslano, presidente; Pierre-André Gättlen, da Bürchen in Chêne-Bougeries, segretario e direttore; Raphaël Biaggi, da Sant'Abbondio in Versoix, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del segretario e direttore.

24 aprile 1991
**Loro Piana (UK) Limited, Londra, succursale di Lugano**, in Lugano, attività quale grossisti, ecc. (FUSC del 27. 2. 1989, n. 40, p. 796), società anonima con sede principale a Londra. La firma di dott. Francesca Anti, già direttrice, è estinta. La succursale è ora vincolata dalla firma individuale di: Franco Faggi, da Lugano in Viganello.

24 aprile 1991
**Osiria S.A.**, in Lugano, via Molinazzo 4a, c/o Emmgi Associati SA, (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 4. 1991. Scopo: partecipazione ed investimenti in società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie; acquisto, vendita, amministrazione di azioni, quote di società nonchè di beni immobili all'estero. Può assumere mandati e partecipazioni. Capital: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è: Silvana Bellandi, da Lugano in Viganello.

24 aprile 1991
**Virtenfall S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 31. 5. 1977, n. 124, p. 1777). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizione dell'art.. 60 ORC.

24 aprile 1991
**Montedison Finanz AG**, in Viganello, operazioni di finanziamento, ecc. (FUSC del 28. 9. 1990, n. 189, p. 3884). Dott. Roberto Marziale, già amministratore delegato, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma, come pure la procura di Athos Beltraminelli, è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Dott. Paolo Sangiorgi, cittadino italiano in Milano (I).

24 aprile 1991
**Stellino S.A.**, in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 23. 8. 1977, n. 196, p. 2741). Nuovo recapito: via Pretorio 7, c/o Niccolò Lucchini.

*Ufficio di Mendrisio*

24 aprile 1991
**Albergo Corso S.A.**, in Chiasso, l'acquisto e la gestione di alberghi, ristoranti e bar (FUSC del 18. 1. 1989, n. 12, p. 220). Modifica statuti: 22. 4. 1991. Nuova ragione sociale: **Ristorante Corso SA.** Gli statuti sono stati modificati anche su altri punti non soggetti a pubblicazione.

24 aprile 1991
**ICCU Containers A.G.**, succursale di Chiasso (FUSC del 20. 11. 1990, n. 226, p. 4620), società anonima con sede principale a Zollikon
**Iccu Container Fleet Management S.A.**, succursale di Chiasso (FUSC del 20. 11. 1990, n. 226, p. 4620), società anonima con sede principale a Nyon
Ian Kiru Karan, già membro del consiglio di amministrazione, è ora anche amministratore delegato, con firma collettiva a due come finora.

24 aprile 1991
**IIP Inter Impex S.A.**, in Chiasso, l'intermediazione in genere, segnatamente quella finanziaria, ecc. (FUSC del 18. 3. 1991, n. 53, p. 1132). La firma di Nazim Güler, già direttore è estinta.

24 aprile 1991
**Elettroconsulenze Solcà**, succursale di Coldrerio (FUSC del 8. 12. 1989, n. 240, p. 4966), ditta individuale con sede principale a Lugano. Questa ragione è radiata per soppressione della succursale.

24 aprile 1991
**MAT Securitas Express S.A. Filiale di Chiasso**, in Chiasso, trasporto di denaro liquido e di oggetti di valore, ecc. (FUSC del 6. 4. 1987, n. 79, p. 1339), società anonima con sede principale a Basilea. Le firme di Willi Kaiser e Karl Rebmann, già direttori, sono estinte. Victor Moser, ora in Wallisellen, già membro-segretario e condirettore, è ora amministratore delegato e direttore, con firma collettiva a due come finora. Umberto Magro, già vice-direttore, è ora condirettore, con firma collettiva a due come finora. Peter Erismann, da Berna, in Basilea e Stefan Heiz, da ed in Basilea; sono stati nominati procuratori, con firma collettiva a due.

24 aprile 1991
**Pasasport S.A.**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, di articoli sportivi e di abbigliamento ecc. (FUSC del 24. 1. 1991, n. 16, p. 333). La società è sciolta in fallimento pronunciato con decreto del 24. 4. 1991, della pretura di Mendrisio-sud.

## Vaud – Waadt – Vaud

*Bureau d'Aigle*

23 avril 1991
**Société de Banque Suisse**, succursale d'Aigle (FOSC du 13. 12. 1990, p. 4957), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature de Kurt Martin et de Jean-Claude Clerc est radiée. Georges Blum est maintenant à Pully. Signature collective à deux est conférée à: Johannes Antonie de Gier, des Pays-Bas, à Londres (GB), et à Georg Schnell, de Röschenz, à Laufen. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Jean-Pierre Beuque, de La Chaux-des-Breuleux, à Sullens, et à Eric Borloz, dont la procuration est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Gilbert Favre, de Château-d'Oex, à Gryon.

23 avril 1991
**Société de Banque Suisse**, succursale à Ollon (FOSC du 13. 12. 1990, p. 4857), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature de Kurt Martin et de Jean-Claude Clerc est radiée. Georges Blum est maintenant à Pully. Signature collective à deux est conférée à Johannes Antonie de Gier, des Pays-Bas, à Londres (GB), et à Georg Schnell, de Röschenz, à Laufen. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Jean-Pierre Beuque, de La Chaux-des-Breuleux, à Sullens, et Eric Borloz, dont la procuration est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Gilbert Favre, de Château-d'Oex, à Gryon.

23 avril 1991
**Société des Téléphériques de Leysin S.A.**, à Leysin (FOSC du 27. 12. 1990, p. 5110). Statuts modifiés le 19 avril 1991. Capital porté de fr. 4 200 000 à fr. 5 000 000, par l'émission de 3200 actions au porteur de fr. 250, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 5 000 000, divisé en 20 000 actions au porteur de fr. 250.

*Bureau de Lausanne*

23 avril 1991
**Experta Revision S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 14. 2. 1991, p. 653), avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Georges Fourel, de Montreux, à Blonay, sous-directeur.

23 avril 1991
**SCH S.A.**, à Lausanne, conseil dans les domaines de l'ingénierie, de l'économie, de la finance et du droit (FOSC du 7. 6. 1985, p. 2207). Patricia Badan-Dey n'est plus administratrice; sa signature est radiée.

23 avril 1991
**Jean-Charles Gros Levator system S.A.**, à Lausanne (FOSC du 13. 6. 1990, p. 2369). Statuts modifiés le 18 avril 1991. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 110 000 par l'émission de 60 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 110 000, divisé en 110 actions nominatives de fr. 1000.

23 avril 1991
**Nova lumières, Roger Reber**, à Lausanne, avenue Fantaisie 6. Titulaire: Roger Reber, de Niederbipp, à Lausanne. Commerce de luminaires.

23 avril 1991
**Editions Favre S.A.**, à Lausanne (FOSC du 8. 3. 1991, p. 1003). Richard Le Coq n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Pierre Charpié, nommé président, et Bernard-André Favrat, nommé secrétaire et trésorier, signent désormais collectivement à deux.

23 avril 1991
**Foma S.A.**, à Renens, commerce de produits, particulièrement ceux qui se rapportent à l'industrie du livre (FOSC du 24. 11. 1989, p. 4777). Statuts modifiés le 19 avril 1991. Nouvelle raison sociale: Editions 5 Continents Foma S.A.

23 avril 1991
**Intercom, J.-J. Guignard**, à Lausanne, opérations commerciales; conseils dans le domaine de la gestion et du financement (FOSC du 15. 10. 1982, p. 3293). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23 avril 1991
**Fiduciaire J.-J. Guignard**, à Lausanne (FOSC du 23. 4. 1987, p. 1563). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23 avril 1991
**Alain Zöllig, conseils & gestions**, à Pully, chemin des Osches 61. Titulaire: Alain Zöllig, de Berg SG, à Pully. Conseils aux et gestion d'entreprises.

23 avril 1991
**DSC S.A.**, à Lausanne, commerce de produits et marchandises, en particulier vente par correspondance de nouveautés et gadgets (FOSC du 4. 5. 1988, p. 1803). Gilberte Bloch et Jacques Maudy ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Dominique Frémont, actuellement à Cologny, Philippe Thévenaz et Pierliso Frangi signent désormais collectivement à deux.

23 avril 1991
**Bio-perls**, C. **Brasey**, à Lausanne, commerce d'appareils d'hydrothérapie, en faillite (FOSC du 18. 3. 1991, p. 1133). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 14 mars 1991. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 1 ORC.

23 avril 1991
**Bossard consultants (Suisse) S.A.**, à Jouxtens-Mézery, réorganisation et expertise d'entreprises (FOSC du 22. 1. 1990, p. 249). Raymond Gauderon et Dominique Motte ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La signature d'Hervé Moal est radiée. Le vice-président Jean-Pierre Défago reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

23 avril 1991
**Inspectorate (Suisse) S.A.**, à Lausanne, exécutions d'examens, inspections, expertises et conseils en matière de développement et aménagement d'installations industrielles (FOSC du 12. 4. 1991, p. 1504). Signature collective à deux est conférée à Alfred Heughebaert, de Belgique, à Genève, directeur.

23 avril 1991
**Fescom trading S.A.**, à Lausanne, commerce de biens mobiliers, notamment de marchandises, ainsi que de droits immatériels (FOSC du 25. 11. 1983, p. 4061). Louis Mordasini n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Charles-Daniel Pache, nommé président, et Robert Chevalley, de Puidoux, à Oron-la-Ville.

23 avril 1991
**New Impact S.A.**, précédemment à Fleurier (FOSC du 15. 1. 1990, p. 155). Siège transféré à Lausanne, rue Centrale 17. Statuts primitifs du 13 décembre 1989 modifiés en conséquence le 13 février 1991. But: exploitation d'un service de photocopies et de publicité, ainsi que toutes opérations financières, commerciales et industrielles y relatives. Capital entièrement libéré: fr. 60 000, divisé en 60 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres, qui sont: Georges Erb, de Röthenbach im Emmtental, à Couvet, président; Mirko Corazzin, d'Italie, à Couvet, vice-président, et Christian Erb, de Röthenbach im Emmental, à Couvet, tous déjà inscrits avec signature collective à deux.

23 avril 1991
**Imprimerie Annen**, à Lausanne (FOSC du 6. 10. 1989, p. 4088). Siège transféré à Crissier, chemin de Praz 2.

*Bureau de Morges*

23 avril 1991
**Gamma Diffusion S.A.**, précédemment à Vaumarcus, la diffusion de livres, d'ouvrages, de produits littéraires et de promotion (FOSC du 29. 10. 1990, p. 4289). Statuts originaires du 25 avril 1990 modifiés le 17 avril 1991. Nouveau siège social: St-Sulpice, chemin des Jordils 40. But: diffusion de livres, d'ouvrages, de produits littéraires et de promotion. Capital social: fr. 50 000 divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 entièrement libérées. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Ronald Cicurel, de Lonay, actuellement à Jouxtens-Mézery, président; Gérard Geiger, de Feschel, à Epalinges; Gaston Burnand, de Vulliens, à Collonge-Bellerive, (tous inscrits), avec signature individuelle. Nouvel administrateur-délégué, avec signature individuelle: Claire Neyroud, de La Pâquier, à Ecublens.

23 avril 1991
**Avidor S.A.**, à Lonay, c/o Jean-Luc Ducret. Statuts originaires du 10 avril 1991. But: commerce, courtage et représentation au plan international de toutes matières et produits bruts, semi-industrialisés ou industrialisés, en particulier les produits oléagineux. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Organe de publication: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Luc Ducret, de Chardonne, à Lonay, est administrateur unique, signature individuelle.

23 avril 1991
**CMM – Centre Médical de Morges S.A.**, à Morges, avenue de la Gare 15. Statuts originaires du 19 avril 1991. But: exploitation d'un centre médical de médecine générale et de consultations de spécialistes. Capital social: fr. 50 000 divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 entièrement libérées. Reprise de biens envisagée: la société reprendra des fondateurs Pierre-Christophe et Jean-François Rapin, et pour un prix maximum de fr. 100 000, les biens d'équipement acquis pendant la procédure de constitution de la société anonyme. Organe de publication: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Pierre-Christophe Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Bonvillars. Directeur avec signature individuelle: Jean-François Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Bonvillars.

23 avril 1991
**Sofapain S.A.**, à Chigny-sur-Morges, boulangerie-pâtisserie, tea-room, représentation de tous produits alimentaires; toutes affaires commerciales; opérations immobilières (FOSC du 2. 11. 1982, p. 3493). Alfred Cornioley est nommé président du conseil d'administration. Il continue à signer individuellement. Nouvel administrateur, signature collective à deux: Hervé Cornioley, d'Aigle, à Chigny-sur-Morges. Nouvelle fondée de procuration, signature collective à deux: Irène Cornioley, d'Aigle, à Morges.

23 avril 1991
**Sennwald Diffusion et Cie**, à Préverenges, nouvelle société en nom collectif, zone industrielle le Trési 6. Début de la société: 1er mai 1991. Commerce et courtage de produits finis dans le domaine du bâtiment et de l'industrie. Associés: Philippe Sennwald, de La Chaux-du-Milieu, à Lavigny; Yves Sennwald, de la Chaux-du-Milieu, à Echallens; Jean-Claude Manzini, de Lausanne, à Lavigny. La société est engagée par la signature collective à deux des associés.

23 avril 1991
**Papeterie du Centre des Charpentiers S.A.**, à Morges (FOSC du 11. 10. 1990, p. 4057). Le procédure de faillite étant clôturée par décision du président du Tribunal de district de Morges du 22 avril 1991, la raison sociale est radiée.

*Bureau de Nyon*

24 avril 1991
**Iccu Container Fleet Management S.A.**, à Nyon, commerce de containers, etc. (FOSC du 20. 11. 1990, p. 4621). Ian Kiru Karan, administrateur inscrit, est nommé en outre délégué; il continue à signer collectivement à deux.

24 avril 1991
**Comintex S.A.**, précédemment à Marchissy (FOSC du 25. 10. 1989, p. 4336). Siège transféré à Gland, Cité Ouest B 4. Statuts originels du 3. 10. 1969, modifiés en conséquence le 17 avril 1991. But: affaires commerciales et financières, notamment le commerce de matières, équipements, matériel et produits bruts ou manufacturés. Capital de fr. 150 000, divisé en 150 actions de fr. 1000 au porteur entièrement libérées. Publications FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres. Administrateurs avec signature individuelle: Marie-Claire Renaud, de Veyrier, maintenant domiciliée à Vessy, présidente; Claude Renaud, de France, à Arveyes, commune d'Ollon, délégué; Raymonde Hirschi, de Lausanne, maintenant domiciliée à Gryon. Nouveau directeur avec signature individuelle: Christophe Renaud, du Canada, à Gland.

24 avril 1991
**Massy Ingénierie et Conseils**, à Nyon, place du Château 7. Titulaire: Jean-François Massy, d'Epesses, à Nyon. Conseils, planification, études et réalisations dans les domaines du génie-civil, du bâtiment, des transports et de l'assainissement; conseils en gestion et en management de PME dans les domaines énoncés ci-dessus; représentation industrielle.

24 avril 1991
**Pettmann et Ruchat Art funéraire S.A.**, à Gland, Grand-rue 3. Nouvelle société anonyme selon statuts du 22 avril 1991. But: exploitation d'un commerce de monuments funéraires, ainsi que la fabrication de pierres tombales. Capital de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives entièrement libérées. Publications FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: René Pettmann, de Chêne-Bougeries, à Duillier.

24 avril 1991
**Les Jardins de Demain S.A.**, p r é c é d e m m e n t au Muids, commune d'A r z i e r, création et entretien des espaces verts (FOSC du 9. 4. 1991, p. 1440). Siège transféré à G l a n d, propriété Solveig, route Suisse. Statuts modifiés en conséquence le 23 avril 1991. Nouvelle administratrice unique avec signature individuelle: Mary-Claude Croisier, de Bcrolle, à Yens. Directrice avec signature individuelle: Catherine Jean-Prost Coeytaux, de Daillens, à Gex, Ain (F).

*Bureau de Payerne*

23 avril 1991
**Recalac S.A.**, à C o r c e l l e s - p r è s - P a y e r n e, commerce en gros de vernis et couleurs (FOSC du 28. 1. 1991, p. 379). Statuts modifiés le 17 avril 1991. Capital social porté de fr. 176 000 à fr. 500 000, par l'émission de 162 actions nominatives de fr. 2000 chacune, entièrement libérées, dont fr. 224 000 par compensation de créance. Le capital sociale est actuellement de fr. 500 000; il est divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100 et 200 actions nominatives de fr. 2000; il est entièrement libéré. Nouveau vice-président: Philippe Gardies, de France, à Pannessières (France), qui signe collectivement à deux avec le président Jean-Pierre Menoud (inscrit).

*Bureau du Sentier (district de la Vallée)*

24 avril 1991
**Jean-Paul Crabbe**, au Sentier, commune du C h e n i t. Haut 17. Titulaire: Jean-Paul Crabbe, de France, au Sentier, commune du Chenit. Atelier d'horlogerie.

*Bureau de Vevey*

23 avril 1991
**Graziella Ruegsegger**, à M o n t r e u x. Titulaire: Graziella Ruegsegger, de Langnau im Emmental, à Montreux. Commerce de produits artisanaux équatoriens. Grand'Rue 46. Procuration avec signature individuelle est conférée à Ariane Leboucher, de Langnau im Emmental, à Kourou (F), et à Franck Leboucher, de France, à Kourou (F).

24 avril 1991
**Les Prés de Billens S.A.**, à M o n t r e u x, affaires immobilières (FOSC du 30. 11. 1970, p. 2724). Dissolution: 22 avril 1991. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Les Prés de Billens S.A. en liquidation**, par l'administratrice Claude Manzini, actuellement Claude Denoyel Lambelet, de Forel (Lavaux), à Lausanne, désignée en qualité de liquidatrice avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: avenue du Temple 15, chez la liquidatrice.

## Valais – Wallis – Vallese

*Büro Brig*

23. April 1991
**Raiffeisenkasse Albinen**, in A l b i n e n, Genossenschaft (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1990, S. 3088). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 17. 3. 1990 hat die Genossenschaft die Statuten geändert. Die unbeschränkte solidarische Haftung der Mitglieder wurde aufgehoben.

24. April 1991
**Luftseilbahn Zermatt–Schwarzsee–Klein Matterhorn AG**, in Z e r m a t t (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1990, S. 2477). Die Prokura von Georges Zumtaugwald, Sekretär, ist erloschen. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Richard Perren, von und in Zermatt, Sekretär des VR (Verwaltungsrat), ohne ihm anzugehören.

24. April 1991
**Haushalt- Eisenwaren- und Sportgeschäft, Urs Imboden**, in S t. N i k l a u s (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1988, S. 2950). Neue Firma: **Eisenwaren- und Sportgeschäft, Urs Imboden**. Neue Geschäftsnatur: Handel mit Eisenwaren sowie Sportartikeln.

24. April 1991
**Forces Motrices de Conches S.A. (Gommerkraftwerke AG)**, in L a x (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991, S. 160). Die Prokura von Alain Chautems und Charles Bizeau ist erloschen.

24. April 1991
**Raiffeisenkasse Steg & Hohtenn**, in S t e g, Genossenschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1990, S. 1644). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 10. 3. 1991 hat die Genossenschaft die Statuten geändert. Neue Firma: **Raiffeisenbank Steg & Hohtenn**.

*Bureau de Sion*

24 avril 1991
**Bernard Gasser, Entreprise de maçonnerie**, à R a n d o g n e (FOSC du 25. 9. 1989, no 186, p. 3924). Radiation par suite de constitution de la société anonyme «Bernard Gasser SA» déjà inscrite. Actifs et passifs transférés à la SA.

24 avril 1991
**S.I. Suziel S.A.**, à I c o g n e, Immeubles (FOSC du 4. 7. 1988, no 152, p. 2767). Bernard Solioz, administrateur unique, a démissioné, sa signature est radiée. Maric-Anne Clivaz-Berberat, de et à Randogne, est nommée administratrice unique avec signature individuelle.

24 avril 1991
**Xero-Copy TK S.A.**, à S i o n, service photocopie, etc. (FOSC du 11. 5. 1989, no 90, p. 1954). Fabienne Terrettaz, administratrice unique, a démissionné, sa signature est radiée. Gérald Terrettaz, de Vollèges à Sion, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

24 avril 1991
**IDP, Inter Deal Patent S.A.**, à S i o n, commerce bois, matériaux, etc. (FOSC du 28. 11. 1986, no 278, p. 4562). Statuts modifiés le 8. 4. 1991. Nouvelle raison sociale: **IDP S.A.** Les administrateurs Alain Pernet, président, Inge Weckel, secrétaire, et Jean-Victor de Chastonay ont démissionné, la signature des deux premiers est radiée. Sont nommés administrateurs: Adolphe Zündt, de nationalité autrichienne, à Martigny, président; Armande Zündt-Michaud, de Dompierre VD, à Martigny, secrétaire; François Salamin, de et à St-Luc. Signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

*Bureau du Locle*

17 avril 1991
**Jean-Jacques Barraux**, au L o c l e, transports (FOSC du 25. 5. 1987, no 118, p. 2106). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'article 68 de l'ORC, par suite de départ du titulaire.

23 avril 1991
**Desko Systèmes Christian Solioz**, au L o c l e. Le chef de la maison est Christian Solioz, de St-Jean, au Locle. Conseils en développement en informatique, commercialisation de produits y relatifs. Crêt-Vaillant 27.

*Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)*

23 avril 1991
**Coopérative d'Habitation du Val-de-Travers**, à C o u v e t, société coopérative (FOSC du 5. 8. 1955, no 181, p. 2027). Léo Roulet, président, Charles Maeder, vice-président, et Jean Pianaro, secrétaire, ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. Le comité se compose: Pierre-Alain Rumley, de Saint-Sulpice NE, à Couvet, président; Claude-Rémy Jeanneret, de Travers, à Couvet, secrétaire, et Bernard-Roger Gerster, de Corcelles-Cormondrèche, à Couvet, membre; tous trois avec signature collective à deux.

*Bureau de Neuchâtel*

24 avril 1991
**Asco Fiduciaire d'assurances S.A.**, à N e u c h â t e l (FOSC du 13. 3. 1987, no 59, p. 992). John Matthys, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Philippe Jacopin, des Planchettes, à Cortaillod, président; Kurt Werner Wicki, de Littau, à Chexbres, secrétaire, et Frédéric-André Fuchs, de Neuenegg, à Boudry, qui est en outre directeur; tous avec signature collective à deux.

24 avril 1991
**Compagnie de la montre Home S.A. en liquidation**, à N e u c h â t e l (FOSC du 13. 11. 1989, no 221, p. 4600). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

24 avril 1991
**Philippe Lambert Trimlines SA (Philippe Lambert Trimlines AG)**, à N e u c h â t e l, faubourg de l'Hôpital 78. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 4. 1991. But: développer, diffuser et enseigner la nouvelle méthode d'amaigrissement Trimlines par l'intermédiaire de franchises et de centre-conseils; commerce des produits Trimlines ou autres dans le cadre de ses activités. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Apports en nature, selon contrat d'apports et inventaire du 10. 4. 1991, de 7 franchises Trimlines pour une valeur acceptée de fr. 105 000, dont fr. 100 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Philippe Sylvain Lambert, de Gorgier, à Rochefort, administrateur unique avec signature individuelle.

24 avril 1991
**Nicolino Salerno**, à M a r i n - E p a g n i e r, boucherie chevaline (FOSC du 15. 5. 1985, no 111, p. 1891). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif, selon bilan au 31. 12. 1990, à «Boucherie Chevaline Salerno SA», à Marin-Epagnier.

24 avril 1991
**Boucherie Chevaline Salerno SA**, à M a r i n - E p a g n i e r, rue Fleur-de-Lys 26, Marin-Centre. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 4. 1991. But: exploitation d'une boucherie chevaline; opérations mobilières ou immobilières en relation avec son but. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Apport en nature: l'actif et le passif de la raison individuelle Nicolino Salerno, à Mari-Epagnier, selon convention d'apport du 22. 4. 1991 et bilan au 31. 12. 1990 accusant un actif de fr. 104 923.15 et un passif de fr. 40 635.15, soit un actif net accepté de fr. 64 288 dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Anne-Lise Salerno née Blunier, de Trub, à Wavre, commune de Thielle-Wavre, est administratrice unique; Nicolino Salerno, d'Italie, à Wavre, commune de Thielle-Wavre, est directeur; tous deux avec signature individuelle.

## Genève – Genf – Ginevra

23 avril 1991
**Bureau de Crédit et Prêt Personnel, Cosette Barbir-Pellati**, à G e n è v e (FOSC du 7. 12. 1990, p. 4876). Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 31.

23 avril 1991
**Christian et Claudine Chevalier**, à C a r o u g e, rue du Roi-Victor-Amé 8. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 4. 1991. Associés: Christian Chevalier, de France, et Claudine Chevalier, de Untersteckholz, tous deux à Carouge, lesquels signent collectivement à deux. Restaurant à l'enseigne «Le Restaurant Français».

23 avril 1991
**ECI, Catherine Egli**, à G e n è v e, études et conseils en informatique (FOSC du 10. 2. 1989, p. 570). Nouveau siège: C h ê n e - B o u r g, rue de Genève 6.

23 avril 1991
**Happy-Hobby, Ramon F. Keller**, à G e n è v e, achat et vente de tous produits et articles par correspondance pour les loisirs, etc. (FOSC du 13. 2. 1978, p. 448). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 avril 1991
**Vincent Lo Bue**, à G e n è v e, tenue de comptabilité (FOSC du 7. 3. 1990, p. 905). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 avril 1991
**Multiplans-Rama, Mangold**, à G e n è v e, atelier d'héliographie, etc. (FOSC du 12. 12. 1988, p. 5056). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

23 avril 1991
**Muza Voyages**, à G e n è v e, rue des Grottes 13. Chef de la maison: Edward Muza, de et à Genève. Agence de voyages.

23 avril 1991
**Equinox Publishing, R. Palm**, à C a r o u g e, rue Jacques-Dalphin 37. Chef de la maison: Robert Palm, de Suède, au Mont-sur-Rolle. Atelier de graphisme, notamment dans le domaine de publication assistée par ordinateur et prestations de services s'y rapportant.

23 avril 1991
**Auguste Orlandini, Michel Stucki succ.**, à C o l l o n g e - B e l l e r i v e, travaux forestiers (FOSC du 2. 2. 1988, p. 413). Nouvelle raison de commerce: **Michel Stucki**. Nouvelle adresse: Vésenaz, chemin de la Californie 29.

23 avril 1991
**Patrick Vuillemin Paysagiste**, à M e i n i e r, chemin du Stade 7 B. Chef de la maison: Patrick Vuillemin, de Vullierens, à Meinier. Création et entretien de parcs et jardins.

23 avril 1991
**Société Générale d'Affichage**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 20. 8. 1990, p. 3349). La procuration de Pierre-André Kollman est radiée. Urs Bleiker, jusqu'ici directeur adjoint, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux, limitée au siège principal, a été conférée à Laïla Clerc, de et à Genève.

23 avril 1991
**Coop Genève**, à S a t i g n y, société coopérative (FOSC du 26. 2. 1990, p. 760). La procuration d'Anny Vernay, Andrew Pirszel et Carlo Bertolotti est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Dominik Meyer, de Genève, à Vernier.

23 avril 1991
**Caster Finance Service SA, en liquidation**, à L a n c y, prise de participations financières, etc. (FOSC du 4. 10. 1989, p. 4054). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

23 avril 1991
**Karnak Trade SA**, à G e n è v e, commerce de marchandises (FOSC du 28. 2. 1986, p. 775). La société dissoute de fait, n'a plus d'actifs ni activité; par conséquent, elle est radiée.

23 avril 1991
**Société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse**, à G e n è v e, vente et commerce de tabacs et articles s'y rattachant (FOSC du 12. 7. 1989, p. 2915). Les pouvoirs de Jean-Bernard Garcia, de même que la procuration de Walter L. Gubler, Roger Helgen, Heidrun Kalden et Heinz Hahn, sont radiés.

23 avril 1991
**Société Immobilière Lévrier-Pécolat**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 24. 2. 1983, p. 648). Gilles Martin et Virgile Amstutz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Roger Junod, de et à Genève, président, lequel signe individuellement, André Maye, de Chamoson, à Cologny, vice-président, et Ezra Marcos, du Brésil, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue de Rive 8, chez André Maye.

23 avril 1991
**Progestimo SA**, à C a r o u g e, opérations en rapport avec la construction (FOSC du 16. 5. 1990, p. 1958). L'administrateur Jean-Pierre Rapillard est maintenant domicilié à Coppet.

23 avril 1991
**Proteam SA**, à G e n è v e, promotion, conseils et gestion d'intérêts (FOSC du 28. 12. 1990, p. 5131). La procuration de Catherine Meyer est radiée.

23 avril 1991
**SPM Distribution Synthèse Produits Manufacturés SA**, à G e n è v e, commerce d'articles manufacturés, etc. (FOSC du 24. 10. 1988, p. 4296). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

23 avril 1991
**United Overseas Bank**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 28. 11. 1990, p. 4744). Les pouvoirs de Bernard Noël, Joseph-Antoine Parra et Christian Chamming's, de même que la procuration de Pascal Launay, Antoine Bétran, Serge Dunand, Daniel Duclos, Jean-Noël Bayard, et Jack Kuhn sont radiés. Francisco Garcia, Hervé Gugler et François Gautier, nommés sous-directeurs, signent collectivement à deux; la procuration du premier est radiée. Signature collective à deux a été conférée à: Duc Thanh Nguyen, du Vietnam, à Crissier, Chau Ai Pham, de Genève, à Thônex, Gérard Secret, de France, à Genève, Stéphane Strub, de et à Genève, et Patrick Sulliger, de Lausanne, à Buchillon. Procuration collective à deux a été conférée à Paul-Alain Barras, de et à Chermignon, David Kolhaupt, de Zurich, à Genève, Eric Pfefferle, de Sion, à Arzier, Alexandre Wagner, de Genève, à Lancy, François Laperrouza, d'Hermance, à Genève, Didier Pluss, de Murgenthal, à Vich, Olivier Achard, de Genève, à Perroy, Tiziano Gianoni, de Gnosca, à Genève, Georges Arendrup, de Genève, à Cologny, Pierre Zumwald, d'Epalinges, à Fontainemelon, et Shireen Meyer der Stadelhofen, d'Hermance, à Genève.

23 avril 1991
**Econocom Trading SA**, à G e n è v e, achat, vente d'ordinateurs, etc. (FOSC du 24. 1. 1990, p. 292). Jean-Louis Bouchard, Gaspard Dürrlemann et Adriano Pasquali ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des deux premiers sont radiés. Bernard Calvignac, de France, à Thonon-les-Bains (F), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

23 avril 1991
**Fiduciaire Romar SA**, à P l a n - l e s - Q u a t e s (FOSC du 31. 8. 1987, p. 3478). Procuration collective à deux a été conférée à Christian Papilloud, de Vétroz, à Etrembières (F), et Maria Amos, de Randogne, à Chavannes-de-Bogis.

23 avril 1991
**Granite Trust SA**, à G e n è v e, activités fiduciaires à l'étranger, etc. (FOSC du 11. 9. 1986, p. 3520). Nouvelle adresse: rue du Stand 54.

23 avril 1991
**Société Immobilière Janda**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 11. 4. 1989, p. 1442). Michel Morgenthaler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse avenue Henri-Dunant 4, chez Michel Morgenthaler est radiée.

23 avril 1991
**Kuffer Electronique SA**, à T h ô n e x, exportation et distribution de matériels informatiques, etc. (FOSC du 1. 10. 1990, p. 3906). Jean Frossard de Saugy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

23 avril 1991
**SI 61, rue des Lattes**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 22. 8. 1990, p. 3387). Pascal Pont n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Cornelius Caluori, de Domat, à Sion, est administrateur unique avec signature individuelle.

23 avril 1991
**Société Immobilière Rosabella**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 18. 2. 1986, p. 628). Louis-Henri Germanier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger Babel, de Plan-les-Ouates, à Lutry, est administrateur unique avec signature individuelle.

23 avril 1991
**SI Chemin des Corbillettes 33**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 13. 7. 1990, p. 2811). Statuts modifiés le 15. 4. 1991 sur un point non soumis à publication.

23 avril 1991
**SI La Croix en Champagne**, à M e y r i n, société anonyme (FOSC du 9. 3. 1987, p. 917). Statuts modifiés le 19. 4. 1991 sur un point non soumis à publication.

23 avril 1991
**Donana Landerschliessungs AG**, à C a r o u g e, vente d'immeubles en Espagne, etc. (FOSC du 21. 9. 1990, p. 3799). Nouveau siège: G e n è v e, chemin Rieu 12, chez Mazal SA. Statuts modifiés le 19. 4. 1991.

23 avril 1991
**Donana 2 Landerschliessungs AG**, à C a r o u g e, vente d'immeubles en Espagne, etc. (FOSC du 21. 9. 1990, p. 3799). Nouveau siège: G e n è v e, chemin Rieu 12, chez Mazal SA. Statuts modifiés le 19. 4. 1991.

23 avril 1991
**Donana 3 Landerschliessungs AG**, à C a r o u g e, vente d'immeubles en Espagne, etc. (FOSC du 21. 9. 1990, p. 3799). Nouveau siège: G e n è v e, chemin Rieu 12, chez Mazal SA. Statuts modifiés le 19. 4. 1991.

23 avril 1991
**Mazal SA**, à C a r o u g e, exécution d'affaires commerciales, etc. (FOSC du 18. 1. 1989, p. 224). Nouveau siège: G e n è v e, chemin Rieu 12. Statuts modifiés le 19. 4. 1991.

23 avril 1991
**Elie Yona**, à G e n è v e, rue du Rhône 40. Chef de la maison: Elie Yona, de Choulex, à Genève. Courtage dans le domaine commercial et prestations de services s'y rapportant.

23 avril 1991
**Codev Engineering and Consulting SA,** à Genève (FOSC du 5. 3. 1991, p. 942). Nouvelle raison sociale: **Codev Trading SA.** Nouveau but: négoce international dans le domaine du textile et autres matières premières. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 1 000 000, par l'émission de 950 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux status du 22. 4. 1991. Administration: Erik Ephrati, nommé président, Bernard Piaget, de Lausanne, à Chéserex, secrétaire, Niklaus Dali, de Rain, à Bogis-Bossey, Ronald Musry, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), et Reuben Solomon, de Grande-Bretagne, à Altrincham (GB); lesquels signent individuellement.

23 avril 1991
**Gawaco SA,** à Genève (FOSC du 17. 11. 1988, p. 4679). Adjonction au but: participations dans des entreprises, à l'exclusion d'entreprises immobilières en Suisse; commerce, importation et exportation de meubles de bureau. Statuts modifiés le 19. 4. 1991. Le capital de fr. 51 000 est maintenant entièrement libéré. Capital: fr. 51 000, entièrement libéré, divisé en 51 actions de fr. 1000, au porteur. Bernard Comensoli, Jean-Pierre Wavre et Christiane Gavin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Ninon Pulver, de Berne, à Genthod, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: route de Florissant 64, chez Wavre et Pulver, avocats.

23 avril 1991
**Argument SA,** à Genève, chemin des Crêts-de-Champel 30, chez Promotrad SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 4. 1991. But: étude, recherche et développement de toute opération immobilière et industrielle, hors du territoire helvétique, ainsi que prise de participation, transaction et financement de ces opérations; conseil en matière d'investissement et de gestion de biens; service administratif, comptable et commercial. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 25 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Patrick Anxionnaz, de France, à Genève, président, Christiane Folomietow, de et à Genève, vice-présidente, et Gérald Mottier, de Genève, à Genthod, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

23 avril 1991
**CSC Compagnie de Service et de Conseil SA,** à Genève, avenue Eugène-Pittard 7, chez Philippe Planchat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 4. 1991. But: assistance et conseil des établissements bancaires ou compagnies financières en matière de stratégie des organisations, stratégie de l'information, de gestion de projets et de contrats, essentiellement de nature organisationnelle ou informatique. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Christôphe Gabriel, de Birmensdorf ZH, à Trélex, administrateur unique avec signature individuelle.

23 avril 1991
**Editions des deux Continents,** à Genève, rue Dizerens 9. Nouvelle association. Statuts du 8. 3. 1991. But: favoriser la création, la gestion, le développement et la diffusion de publications dans le domaine de l'action psycho-sociale, communautaire et du handicap. Ressources: cotisations ou autres versements des membres, dons, legs, subventions, produits provenant de son activité. Direction: comité de 3 à 5 membres. Alain Dupont, de et à Genève, président, Jacques Pelletier, du Canada, à Gloucester, Ontario (CDN), vice-président. Signature individuelle du président ou du vice-président.

23 avril 1991
**Zapa Trading SA,** à Genève, rue Agasse 54, chez Fidraco SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 4. 1991. But: commerce international, importation, exportation, diffusion et représentation de produits. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jan Zaborowski, de Belmont-sur-Lausanne, à Thônex, président, Beat Spörri, de Thônex, à Puplinge, secrétaire, et Stanislaw Palka, de Pologne, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

## Jura – Jura – Giura

*Bureau de Delémont*

23 avril 1991
**Willemin-Macodel S.A.,** à Bassecourt, machines, etc. (FOSC du 25. 9. 1990, no 186, p. 3836). Procuration collective à deux avec un administrateur est conférée à Fritz Schluechter, de Schangnau, à Courfaivre.

23 avril 1991
**EDJ Energie du Jura S.A.,** à Delémont (FOSC du 18. 12. 1990, no 246, p. 5025). Le capital social de fr. 6 000 000 est actuellement entièrement libéré.

23 avril 1991
**Béritrans S.A.,** à Delémont, transport et commerce de marchandises (FOSC du 19. 3. 1990, no 54, p. 1067). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 avril 1991, la société a adopté comme nouvelle raison sociale: **Intertrans Delémont SA.** Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication.

*Bureau de Saignelégier (distrcit des Franches-Montagnes)*

22 avril 1991
**Perucchini Frères,** succursale des Bois, entreprise de construction et maçonnerie (FOSC du 11. 5. 1976, no 109, p. 1330), société en nom collectif avec siège principal à La Ferrière. La raison est radiée d'office par suite de la radiation de la société au siège principal (FOSC du 14. 3. 1991, no 51, p. 1084).

22 avril 1991
**Perucchini Frères & Fils S.A., succursale des Bois,** aux Bois. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Perucchini Frères & Fils S.A.», à La Ferrière, entreprise de bâtiments et de génie civil, achat, construction, exploitation et gestion d'immeubles, inscrite au registre du commerce de Courtelary le 28 février 1991 (FOSC du 14. 3. 1991, no 51, p. 1084) a, suivant décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 février 1991, créé une succursale aux Bois. La succursale est engagée par la signature individuelle de Virginio Perucchini, de nationalité italienne, aux Bois, directeur de la succursale, et par la signature collective à deux de Giovanni Perucchini, président, et Natale Perucchini, directeur, tous deux de nationalité italienne, à La Ferrière.

22 avril 1991
**Société coopérative immobilière Champs Fleuris,** aux Breuleux (FOSC du 9. 9. 1986, no 209, p. 3488). Fabienne Boillat Schwarb, d'Eiken et La Chaux-des-Breuleux, aux Breuleux, est nommée caissière en remplacement de Jean-Michel Boillat, caissier démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par le président ou le vice-président signant collectivement à deux avec le secrétaire ou la caissière.

# Abhanden gekommene Werttitel
# Titres disparus–Titoli smarriti

## Aufruf–Sommation–Diffida

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Zinsprämien-Depositenheft Nr. 1.230.053.05 bei der Regiobank beider Basel, Filiale Spalenberg, Spalenberg 53, 4001 Basel, ausgestellt am 1. März 1974, lautend auf den Namen Karl Kestenholz.
Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 27. März 1991 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 18. Oktober 1991, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P2 1991/67) (571[1])

4001 Basel, 28. März 1991 — Zivilgericht Basel-Stadt: Prozesskanzlei

---

Der unbekannte Inhaber der folgenden Werttitel:

a. Kassenschein 6% der Gewerbekasse in Bern, Nr. 13.532, von nom. Fr. 5000.–, Verfall am 15. September 1993, mit Coupons per 15. September 1990 und folgende;
b. Kassenschein 6% der Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nr. 154.616.24, von nom. Fr. 3000.–, Verfall am 13. September 1991, mit Coupons per 13. September 1990 und 1991
c. Obligation 6% der Bank Prokredit AG Bern, Nr. 305379, von nom. Fr. 5000.–, Verfall am 17. September 1993, mit Coupons per 17. September 1991 und folgende;
d. Obligation 6% der Bank Prokredit AG Bern, Nr. 305380, von nom. Fr. 5000.–, Verfall am 20. September 1993, mit Coupons per 20. September 1990 und folgende;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (728[1])

3011 Bern, 25. April 1991 — Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

---

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 10. April 1973 per Fr. 50 000.–, Maximalzinsfuss 7%, haftend im 2. Rang mit Nachrückungsrecht auf GB Brugg Nr. 809, Plan 84, Parzelle 890, Schuldnerin: Vogt-Ciotti Anita, Brugg.
Der oder die Besitzer des genannten Inhaberschuldbriefes werden aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 6. Mai 1992, dem Gerichtspräsidium Brugg vorzulegen, ansonsten der genannte Inhaberschuldbrief gestützt auf Art. 870 ZGB für kraftlos erklärt wird. (753[3])

5200 Brugg, 29. April 1991 — Gerichtspräsidium Brugg

---

Es werden folgende Schuldbriefe vermisst:

1. Inhaberschuldbnrief über Fr. 17 000.–
ausgestellt am 11. Juli 1963, lautend auf die am 23. September 1976 in Zürich verstorbene Elisa Schärer-Kuster, lastend an 2. Pfandstelle auf der sich heute im Eigentum von Rudolf Burger befindlichen Liegenschaft Eichelwiesenstrasse 6, 8305 Dietlikon, Grundbuchblatt 1455, Kat. Nr. 2974, Plan 19.
2. Inhaberschuldbrief über Fr. 17 000.–
ausgestellt am 11. Juli 1963, lautend auf die am 23. September 1976 in Zürich verstorbene Elisa Schärer-Kuster, lastend an 3. Pfandstelle auf der sich heute im Eigentum von Rudolf Burger befindlichen Liegenschaft Eichelwiesenstrasse 6, 8305 Dietlikon, Grundbuchblatt 1455, Kat. Nr. 2974, Plan 19.
3. Inhaberschuldbrief über Fr. 17 000.–
ausgestellt am 20. August 1963, lautend auf die am 23. September 1976 in Zürich verstorbene Elisa-Schärer-Kuster, lastend an 2. Pfandstelle auf der sich heute im Eigentum von Rudolf Burger befindlichen Liegenschaft Eichelwiesenstrasse 8, 8305 Dietlikon, Grundbuchblatt 1454, Kat. Nr. 2975, Plan 19.
4. Inhaberschuldbrief über Fr. 16 000.–
ausgestellt am 20. August 1963, lautend auf die am 23. September 1976 in Zürich verstorbene Elisa Schärer-Kuster, lastend an 3. Pfandstelle auf der sich heute im Eigentum von Rudolf Burger befindlichen Liegenschaft Eichelwiesenstrasse 8, 8305 Dietlikon, Grundbuchblatt 1454, Kat. Nr. 2975, Plan 19.

Der unbekannte Besitzer dieser Schuldbriefe und jedermann, der über diese Schuldbriefe Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, d. h. bis 16. September 1991, beim Bezirksgericht Bülach zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen. Werden die Urkunden innert Frist nicht vorgelegt, werden die Titel kraftlos erklärt. (1547[1])

8180 Bülach, 30. August 1990 — Bezirksgericht Bülach
Die Gerichtssekretärin: lic. iur. Kopp

---

Es wird folgende Inhaberobligation der Raiffeisenbank Schiers vermisst:

Inhaberobligation Nr. 260-0009942-4 Raiffeisenbank Schiers, Nominalwert Fr. 5000.–, lautend auf Inhaber.
Die unbekannten Inhaber der vorstehend aufgeführten Inhaberobligationen werden hiermit aufgefordert, dieselbe innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (761[3])

7302 Landquart, 2. Mai 1991
Der Präsident des Bezirksgerichtes Unterlandquart: lic. iur. M. Fleischhauer

---

Es werden vermisst:

1. Namenschuldbrief Nr. 5016 über Fr. 6800.–, dat. 27. Dezember 1951, lastend auf Grundstück Nr. 727, Gaisgass 14, Rheineck.
2. Inhaberschuldbrief Nr. 17/288 über Fr. 2400.–, dat. 19. Januar 1950, lastend auf Grundstück Nr. 416, Geriäls, Grabs.
3. Namenschuldbrief Nr. 14/359 über Fr. 3600.–, dat. 26. Dezember 1933, lastend auf Grundstück Nr. 4379, Strickeren, Grabs.
4. 8% Inhaberschuldbrief Nr. 5643 über Fr. 30 000.–, dat. 24. August 1977, lastend auf Grundstück Nr. 143, Rietli, Amden.
5. 5% Namenversicherungsbrief Nr. 2440 über Fr. 4000.–, dat. 7. Oktober 1876, lastend auf Grundstück Nr. 351, Obern, Amden.
6. Inhaberschuldbrief Nr. 11/1230 über Fr. 60 000.–, dat. 21. November 1970, lastend auf Grundstück Nr. 318, Fichtenweg 23, Ernetschwil.
7. Inhaberschuldbrief Nr. 6199 über Fr. 50 000.–, dat. 26. Dezember 1961, lastend auf Grundstück Nr. 461, Bütschwil.
8. Zwei Namenschuldbriefe Nr. 18/4037 über Fr. 10 000.–, dat. 14. September 1948, und Nr. 21/4640 über Fr. 2000.–, dat. 31. Oktober 1959, beide Titel lastend auf Grundstück Nr. 1041, Abt-Bedastrasse 74, und 1078, Am Bach 3, Oberbüren.
9. Namenschuldbrief Nr. 1830 über Fr. 50 000.–, dat. 23. November 1978, lastend auf Grundstück Nrn. 1038 und 1398, Dicken, Mogelsberg.
10. Namenalterssparheft Nr. 28.832-02 der Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen, Saldo per 28. August 1990 Fr. 178 934.55.
11. Zwei 7½% Kassaobligationen Nrn. 616139 und 616140 über je Fr. 5000.–, samt Coupons, der St. Gallischen Kantonalbank Altstätten.
12. 6% Kassaobligation Nr. 1/6.00.221-02 über Fr. 3000.–, samt Coupons, der Bank Rohner AG, St. Gallen.
13. 4¼% Inhaberkassaobligation Nr. 59803 über Fr. 20 000.–, Verfall 22. Oktober 1992, mit Coupons, des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken, St. Gallen.
14. Drei Inhaberkassaobligationen Nr. 15954 über Fr. 2000.–, dat. 27. April 1984, Nr. 15974 über Fr. 2000.–, dat. 26. Juni 1984, und Nr. 16059 über Fr. 8000.–, dat. 10. Dezember 1984, alle Titel samt Coupons, der Raiffeisenbank Mörschwil.
15. 5% Inhaberkassaobligation Nr. 16496 über Fr. 5000.–, der Raiffeisenbank Mörschwil, Verfall 11. Dezember 1990.
16. Zwei 5% Inhaberkassaobligationen Nr. 17225 und Nr. 17226 über je Fr. 50 000.–, der Raiffeisenbank Mörschwil, samt Coupons, Verfall 18. August 1995.
17. Namensparheft Nr. 254-0003372-0 der Raiffeisenbank Berneck, Saldo per 31. Dezember 1990 Fr. 64 221.05, und Namensparheft Nr. 256-0009749-3 der Raiffeisenbank Berneck, Saldo per 31. Dezember 1990 Fr. 26 006.50.
18. Zehn Inhaberkassaobligationen: Nrn. 890 und 891, beide zu 4¾%, samt Coupons, Laufzeit bis 14. Januar 1992, Nrn. 1030 und 1031, beide zu 4¾%, samt Coupons, Laufzeit bis 16. Januar 1995, Nrn. 1036 und 1037, beide zu 5%, samt Coupons, Laufzeit bis 25. Januar 1996, und Nrn. 1240, 1241, 1242, 1243, alle Titel zu 6¾%, samt Coupons, Laufzeit bis 16. Januar 1995, alle zehn Titel über je Fr. 10 000.–.
19. Drei Namensparhefte Nr. 131034/08, Saldo per 27. November 1990 Fr. 31 144.45, Nr. 131033/10, Saldo per 27. Juni 1990 Fr. 25 000.–, und Nr. 131035/6, Saldo per 27. November 1990 Fr. 25 000.–, fünf Inhaberaktien Nrn. 898, 899, 1693, 3665 und 3666, samt Coupons, per je Fr. 500.–, und eine Inhaberaktie Nr. 4892 über Fr. 500.–, samt Coupons, alle Titel der Spar- und Leihkasse Kaltbrunn.
20. Drei 5¼% Kassaobligationen Nrn. 500861, Nr. 500862 und 500863 über je Fr. 10 000.–, fällig am 20. Februar 1993, samt Coupons, der Bank Linthgebiet-Sarganserland, Uznach.
21. Zwei Inhaberparhefte Nr. 3023.6, Saldo per 16. August 1990 Fr. 34 184.10, und Nr. 1384.6, Saldo per 31. Dezember 1989 Fr. 2304.40, beide Titel der Raiffeisenbank Lütisburg.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1 bis 9 innert eines Jahres, Ziffern 10 bis 21 innert sechs Monaten seit der ersten Veröffentlichung vorzulegen, und zwar:
Ziffern 10 bis 13 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, Einzelrichter im Zivilrecht, in 9004 St. Gallen, Ziffern 14 bis 16 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach, in 9400 Rorschach, Ziffern 1, 17 und 18 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterrheintal, in 9450 Altstätten, Ziffern 2 und 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg, in 8887 Mels, Ziffern 4 und 5 sowie 19 beim Bezirksgerichtspräsidium Gaster, in 8730 Uznach, Ziffern 6 und 20 beim Bezirksgerichtspräsidium See, in 8730 Uznach, Ziffern 7 und 21 beim Bezirksgerichtspräsidium Alttoggenburg, in 9500 Wil, Ziffer 8 beim Bezirksgerichtspräsidium Wil, in 9500 Wil, und Ziffer 9 beim Bezirksgerichtspräsidium Untertoggenburg, in 9230 Flawil, sonst werden die Wertpapiere kraftlos erklärt. (735[2])

9001 St. Gallen, 29. April 1991 — Kantonsgericht St. Gallen Rekurskommission

---

Es wird vermisst:

Ein Aktienzertifikat für die 10 Namenaktien Nrn. 11–20 der Gasthof Waldhaus Stöckalp AG, Kerns.
Der allfällige Inhaber des obgenannten Werttitels wird aufgefordert, diesen innert 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (727[1])

6060 Sarnen, 26. April 1991 — Kantonsgerichtspräsidium I: Dr. Walter Omlin

---

Es werden vermisst:

2 Namenaktien Luzerner Landbank AG, nom. Fr. 500.–, Nrn. 6670 und 6671, lautend auf Katharina Meyer-Birrer, Willisau (01/91/85).
Die Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, diese innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (729[1])

6210 Sursee, 24. April 1991 — Der Amtsgerichtspräsident I von Sursee: Kaufmann

---

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 4. September 1990 den Aufruf der folgenden Schuldurkunden verfügt (32.89.007):

Namenschuldbrief für Fr. 40 000.– und Inhaberschuldbrief für Fr. 25 000.–, beide ausgestellt am 16. November 1964, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandeigentümer Johann Scherrer, geb. 1913, von Kirchberg SG, wohnhaft in 8400 Winterthur, damals Obertor 7 (heute Tellstrasse 46) und der Schweizerischen Volksbank, Winterthur, als Gläubigerin des Namenschuldbriefes, lastend im 1. bzw. im 2. Rang mit Nachrückungsrecht auf der Liegenschaft Jonas Furrerstrasse 106, in 8400 Winterthur, Kat. Nr. 853, Assek. Nr. 3218, mit 316,5 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundregister Winterthur-Stadt Südseite, Blatt 758).
Die unbekannten Inhaber dieser Schuldbriefe sowie jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei zu melden, bzw. die Schuldbriefe vorzuweisen, ansonst diese kraftlos erklärt würden. (1548[1])

8400 Winterthur, 6. September 1990
Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**

– Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
– Manuskript nach Vorlagen im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
– PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

Le président du Tribunal civil du district d'Aigle somme le détenteur inconnu des titres suivants de les déposer jusqu'au 10 octobre 1991 au greffe du Tribunal d'Aigle, sous peine d'en voir prononcer l'annulation, des obligations de la Caisse Raiffeisen de Villeneuve:

- No 1627 de fr. 10 000.–, avec intérêt à 4,75%, du 11 mars 1988 au 11 mars 1993;
- No 1721 de fr. 15 000.–, avec intérêt à 6,5%, du 22 janvier 1990 au 22 janvier 1995;
- No 1743 de fr. 40 000.–, avec intérêt à 7%, du 16 mars 1990 au 16 mars 1993;
- No 1829 de fr. 10 000.–, avec intérêt à 7,75%, du 7 février 1991 au 7 février 1995, de Franz Hodel, à Rennaz. (573²)

1860 Aigle, 2 avril 1991 Le président: Ph. Goermer

---

Le président suppléant du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus de l'obligation de caisse de la Banque Orca du montant de fr. 11 000.– au porteur, obligation portant le no 24076 ainsi que deux coupons d'intérêts aux échéances des 21 juin 1991 et 21 juin 1992, d'avoir à la produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, dans un délai de 6 mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (656¹)

2300 La Chaux-de-Fonds, 27 mars 1991
Le président suppléant du Tribunal II: Blaise Galland

---

Le président suppléant du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du carnet d'épargne BCN no 536.068.40 de la Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale de La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 9550.15, valeur au 18 mars 1991, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, dans un délai de 6 mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (657¹)

2300 La Chaux-de-Fonds, 27 mars 1991
Le président suppléant du Tribunal II: Blaise Galland

---

Par ordonnance du 5 mars 1991 le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu de 4 cédules hypothécaires au porteur de fr. 5000.– chacune, inscrites le 11 septembre 1974 au registre foncier sous PjB 3027, lettres B, C, D et E, grevant au 2e rang et en concours entre elles la parcelle 349, feuillet 21, de la commune de Bellevue, propriété de M. Georges-Charles Rubin, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (394²)

1211 Genève 3, 5 mars 1991 G. Reymond, greffier

---

Le juge-instructeur du district de Monthey, à la requête de Me Daniel Pachoud, notaire à Monthey, agissant pour Maurice Dubosson, d'Henri et l'Hoirie de feu Gustave Deferr, de Gustave, somme le détenteur de l'obligation hypothécaire de fr. 40 000.– du 17 février 1971, en 2e rang, inscrite au registre foncier de Monthey sous PJ no 5789, de St-Maurice, grevant la parcelle no 9, plan 9, copropriété de Gustave Deferr, de Gustave et de Maurice Dubosson, d'Henri par moitié chacun, de la produire au greffe du Tribunal de Monthey, dans un délai de 6 mois, expirant le 23 octobre 1991. (745¹)

1870 Monthey, 23 avril 1991 Le juge-instructeur: M. Dupuis

---

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers, à Môtiers, conformément aux art. 870 et 871 CCS, somme le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 40 000, inscrite le 25 août 1966 sous no 76 au registre foncier du district du Val-de-Travers, à Môtiers, grevant en 2e rang la parcelle 2156 du cadastre de Fleurier, dont M. Roger-Albert Geiser était propriétaire (actuellement propriété de MM. Jean-Claude Geiser, Pierre-Alain Geiser et Jacky Geiser), de se faire connaître dans le délai d'une année, délai expirant au 15 mars 1992, faute de quoi l'annulation sera prononcée. (365¹)

2112 Môtiers, 28 février 1991 Le président du Tribunal: B. Schneider

---

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers à Môtiers, conformément aux art. 870 et 871 CCS, somme le détenteur éventuel de l'obligation hypothécaire de fr. 40 000.– inscrite au nom de Mme Bertha Jeanneret, Lausanne, le 23 mai 1957 sous no 68 au registre foncier du district du Val-de-Travers à Môtiers, grevant en 1er rang l'art. 1617 du cadastre de Travers, dont M. Jean Alfred Nydegger est propriétaire, de se faire connaître dans le délai d'une année, délai expirant au 9 mai 1992, faute de quoi l'annulation sera prononcée. (760³)

2112 Môtiers, 29 avril 1991 Le président du Tribunal: B. Schneider

---

Le président du Tribunal civil du district de Nyon somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 31 mars 1992 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 430 000.–, 1er rang, intérêt maximum 8%, inscrite le 13 décembre 1982 au registre foncier de Nyon sous no 187696 et grevant la parcelle no 1230 de la commune de Nyon, La Morâche, propriété de Stiftung Personalvorsorge der Papierfabrik Biberist. (393²)

1260 Nyon, 6 mars 1991 Le président: P. Bruttin

---

Le président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonne au détenteur éventuel du titre suivant:

1 livret d'épargne Union de Banques Suisses, Porrentruy, au porteur, no 0226.00-800614 C,
de produire ce titre au greffe dans le délai de 6 mois à partir de la première publication de la présente sommation, faute de quoi, le juge en prononcera l'annulation. (738¹)

2900 Porrentruy, 24 avril 1991 Le président du Tribunal II: G. Schaller

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

---

Le président du Tribunal civil du district de la Vallée somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 15 mars 1992 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

une cédule hypothécaire au porteur, 1er rang, de fr. 60 000.–, intérêt maximum 6%, stipulée le 2 juillet 1962, no 31415 du registre foncier, grevant la parcelle no 624, folio 4, habitation, bâtiment en Rivaboux, Le Sentier, commune du Chenit. Propriétaire: Hoirie d'Hector Berney. (386²)

1347 Le Sentier, 1er mars 1991 Le président: E. Nicole

## Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 75 vom 19. April 1990, S. 1506, als vermisst ausgerufenen

Fr. 10 500.– Namenschuldbrief z. G. Ernst Gäumann, 6%, vom 11. Dezember 1952, Beleg II/6457
Fr. 10 500.– Namenschuldbrief z. G. Walter Gäumann, 6%, vom 11. Dezember 1952, Beleg II/6457

beide lastend im 6. Rang auf Aarberg-Grundbuchblatt Nr. 485 im Nachgang zu Fr. 125 000.–, sind dem Richter innert Jahresfrist nicht vorgelegt worden. Sie werden daher kraftlos erklärt. (762)

3270 Aarberg, 30. April 1991 Der Gerichtspräsident II: Droz

---

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Aarwangen vom 29. April 1991 wurde folgender Schuldbrief kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 4500.–, vom 25. April 1951, Beleg III/365, lastend im 4. Rang auf Madiswil-Grundbuchblatt Nrn. 331 und 1113, 6%, Eigentümer: Max Lüthard, Allmendstrasse 31, 4950 Huttwil. S 94/1990 (754)

4912 Aarwangen, 29. April 1991 Der Gerichtspräsident I: Appenzeller

---

Der Inhaberschuldbrief vom 18. Oktober 1938, lastend auf GB Trimbach Nr. 1389, im 1. Rang, im Betrage von Fr. 14 200.–, Gläubigerin: EKO Hypothekar- und Handelsbank, Olten, ist kraftlos erklärt. (756)

4600 Olten, 29. April 1991 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

---

Nach erfolglosem Aufruf sind die folgenden Inhaberschuldbriefe kraftlos erklärt worden:

1. AA 716 im Betrage von Fr. 10 000.–; vorgangsfrei
2. AA 717 im Betrage von Fr. 7 000.–; Vorgang Fr. 10 000.–
3. AA 718 im Betrage von Fr. 4 000.–; Vorgang Fr. 17 000.–
4. AA 719 im Betrage von Fr. 1 500.–; Vorgang Fr. 21 000.–
5. AA 720 im Betrage von Fr. 2 000.–; Vorgang Fr. 22 500.–
6. AA 721 im Betrage von Fr. 2 000.–; Vorgang Fr. 24 500.–

alle 6 Inhaberschuldbriefe errichtet am 15. April 1940, Zinsfuss 5%, angehend am 11. April 1940, haftend auf der Liegenschaft GB Baar, GBP Nr. 470 Bd. XIV Fol. 138, Assek. Nr. 693 a-b, am Sonnenweg 4, in der Gemeinde Baar gelegen (derzeitige Liegenschaftseigentümer: Roman und Edgar Stecher als Gesamteigentümer). (758)

6300 Zug, 30. April 1991 Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. K. Weber

---

Par décision du 1er mai 1991, le président du Tribunal civil du district d'Aigle a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire nominative de fr. 740 000.–, 1er rang, intérêt maximum 8%, constituée le 15 septembre 1962 par M. André Mange, inscrite sous no 206 570 au registre foncier du district d'Aigle et grevant l'immeuble dont il est propriétaire au territoire de la commune de Rennaz. (763)

1860 Aigle, 1er mai 1991 Le président: Ph. Goermer

---

Le 26 avril 1991, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

Cédule hypothécaire au porteur de fr. 370 000.–, 1er rang, intérêt maximum 8%, inscrite le 9 octobre 1987 sous no 465655 du registre foncier de Lausanne, cédule qui grève la parcelle 2196 de la commune du Mont, lieu dit chemin de la Valleyre, propriété de Olivier et Claudia Pasche. 2/90/0022 (755)

1014 Lausanne, 26 avril 1991 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J.-J. Rognon

---

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel a, par ordonnance du 2 mai 1991, prononcé l'annulation juridique des trois cédules hypothécaires au porteur, art. 5850 du cadastre de Neuchâtel, soit:

| | | |
|---|---|---|
| – 1er rang à parité, | Fr. 80 000.– | inscr. 19. 11. 1954, no 423 |
| – 1er rang à parité, | Fr. 120 000.– | inscr. 22. 3. 1962, no 73 |
| – 2e rang P.C.L., | Fr. 80 000.– | inscr. 30. 12. 1968, no 345 |

(764)

2000 Neuchâtel, 2 mai 1991 Le président du Tribunal: J.-A. Guy

---

Par décision du 1er mai 1991, le président du Tribunal civil du district de Vevey a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 30 000.–, intérêt 7%, 2e rang, avec profit des cases libres, inscrite le 12 septembre 1967 au RF de Vevey sous no 231392, constituée par Bernard Ducarroz et grevant une parcelle dont il était propriétaire à Montreux «Sur le Bugnon». (757)

1800 Vevey, 7 mai 1991 Le greffier

## Widerruf – Révocation – Revoca

Le 26 avril 1991, j'ai révoqué mon prononcé du 28 novembre 1990, ouvrant la procédure d'annulation du titre suivant:

Fr. 80 000.– capital nominal, 6 bons de caisse Banque Cantonale Vaudoise au porteur, 1 × 10 000.–, série 7 L, no 588, intérêt 5¼%, à 7 ans, 1er juillet 1985 à 1er juillet 1992; 2 × 10 000.–, série 5 S, nos 194 et 195, intérêt 4¼%, à 5 ans, 1er juillet 1987 à 1er juillet 1992; 1 × 10 000.– série 2 K, no 754 et 2 × 20 000.–, série 2 K, nos 642 et 675, intérêt 5¼%, à 2 ans, 1er juillet 1989 à 1er juillet 1991, propriété de M. Erno Capri à Lausanne. 2/90/0071 (759)

1014 Lausanne, 26 avril 1991 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J.-J. Rognon

---

## Andere gesetzliche Publikationen
## Autres publications légales
## Altre pubblicazioni legali

### *Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch*

Crossair AG für europäischen Regionalluftverkehr, Direktion, 4002 Basel, meldet das Luftfahrzeug

| Typ: | Werknummer: | Immatrikulation: |
|---|---|---|
| F27 MK.050 | 20210 | HB-IAR |

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.
Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

a. allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
b. allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 1368)

3003 Bern, 29. April 1991 Bundesamt für Zivilluftfahrt
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

### *Geschäftseröffnungsverbot*

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Der Firma Albert Schmocker, St. Jakobsstrasse 20, 4123 Muttenz, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Teilausverkaufes wegen Aufgabe des Verkaufes von Tiffany-Lampen für die Zeit vom 3. Mai bis 31. Mai 1991 erteilt worden.
Herrn Albert Schmocker wird gemäss Art. 18 der eidgenössischen Ausverkaufsverordnung für die Wioederaufnahme des Verkaufes von Tiffany-Lampen in der Schweiz eine Sperrfrist bis 31. Mai 1993 auferlegt. (A 1358)

4410 Liestal, 22. April 1991 Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit Basel-Landschaft
Arbeitsinspektorat:
F. Vock, Abteilungsleiter

### *Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation*

Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 14 décembre 1987 (RS 241.1)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à Mme Micheline Vogler, pour son magasin d'articles de sport à l'enseigne «Vogler Sports», sis à la rue Juste-Olivier 1, à Nyon, un permis de liquidation générale pour cause de cessation de commerce.
Délai d'interdiction de réouverture: 28 octobre 1996. (A 1357)

1014 Lausanne, 29 avril 1991 Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**

### *Galerie und Verlag Villa GmbH in Liq., Baden*

**Dritte Veröffentlichung**
Die Gesellschafterversammlung vom 19. Juli 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Galerie und Verlag Villa GmbH in Liq. beschlossen und die Gesellschafter, Paolo Bianchi, von und in Baden, sowie Christoph Doswald, von Neuheim, in Wettingen, mit der Liquidation beauftragt.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung bei den Liquidatoren an die Adresse: Galerie und Verlag Villa GmbH in Liq., c/o P. Bianchi, Mäderstrasse 20, Postfach 139, 5400 Baden, anzumelden. (A 1309¹)

5400 Baden, 23. April 1991 Die Liquidatoren:
Paolo Bianchi und Christoph Doswald

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**

### *Ferrotest GmbH, Basel*

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung hat am 6. März 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes beim Liquidator, Dr. Peter Lotz, Hirschgässlein 11, 4051 Basel, anzumelden. (A 1369³)

4051 Basel, 2. Mai 1991 Der Liquidator: Dr. Peter Lotz

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### *Kruysifix Basel AG in Liquidation, Basel*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 1. Februar 1990 hat die Auflösung und die Liquidation der obgenannten Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger dieser Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten und letzten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich beim beauftragten Liquidator anzumelden. (A 1212¹)

4010 Basel, 16. April 1991
Der Liquidator: Dr. Walter Koenig, Advokat
Postfach 519, Basel

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### *Stäbler A. AG in Liq., Basel*

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. März 1990 hat die Auflösung und Liquidation der A. Stäbler AG beschlossen und Herrn Karl Frech, Sonnenweg 14, 4153 Reinach, mit der Liquidation beauftragt.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Karl Frech, Sonnenweg 14, 4153 Reinach, anzumelden. (A 1360³)

4153 Reinach, 30. April 1991 Der Liquidator: Karl Frech

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

## *Genossenschaft Schweizerische Kabelfernsehbetriebe in Liquidation, Bern*

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. November 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert dreissig Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Gallus Keel, eidg. dipl. Buchhalter, Flurackerr 26c, 3065 Bolligen, anzumelden. (A 1370³)

3065 Bolligen, 1. Mai 1991 — Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

## *Wohnbaugenossenschaft Frohsinn in Liq., Bern*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Mitgliederversammlung vom 5. Mai 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Heinz Marti, Fürsprecher und Notar, Münstergasse 49, 3000 Bern 8, anzumelden. (A 1348¹)

3000 Bern, 26. April 1991 — Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *BFH Management S.A., en liquidation, Bevaix*

**Troisième publication**
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 février 1988 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois depuis la troisième publication, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Maurice Berdat, pré Rond 6b, à 2022 Bevaix. (A 1329¹)

2022 Bevaix, 29 avril 1991 — Le liquidateur: Maurice Berdat

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Perego AG, Buchs SG*

**Dritte Veröffentlichung**
Die Generalversammlung vom 23. April 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation beim Liquidator, Herrn Dr. Peter Weisser, Bahnhofstrasse 34, Postfach 943, 9470 Buchs, anzumelden. (A 1312¹)

9470 Buchs, 23. April 1991 — Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Sineca AG, Buchs SG*

**Dritte Veröffentlichung**
Die Generalversammlung vom 23. April 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation beim Liquidator, Herrn Dr. Peter Weisser, Bahnhofstrasse 34, Postfach 943, 9470 Buchs, anzumelden. (A 1311¹)

9470 Buchs, 23. April 1991 — Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Valdon AG, Buchs SG*

**Dritte Veröffentlichung**
Die Generalversammlung vom 23. April 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation beim Liquidator, Herrn Dr. Peter Weisser, Bahnhofstrasse 34, Postfach 943, 9470 Buchs, anzumelden. (A 1310¹)

9470 Buchs, 23. April 1991 — Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Pertrado AG in Liq., Flawil*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Februar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes bei dem Liquidator, Herrn Christen Zürcher, Stockenstrasse 41, 9230 Flawil, anzumelden. (A 1313¹)

9230 Falwil, 25. April 1991 — Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *J + S Management Services SA, Fribourg*

**Troisième publication**
L'assemblée générale extraordinaire du 20 mars 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation (FOSC du 25. 4. 1991, no 79, p. 1731).
En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont sommés de produire leurs créances avec tous justificatifs, conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la liquidatrice: Fiduciaire Fischer SA, 1211 Genève 6, route de Frontenex 62. (A 1330¹)

1700 Fribourg, 29 avril 1991 — Pour la liquidatrice: J. M. Cottier, not.

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Plein Azur Holding S.A., Fribourg*

**Troisième publication**
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 avril 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Mlle Madeleine Wiedmer, boulevard du Théâtre 12, 1211 Genève 11. (A 1332¹)

1211 Genève 11, 25 avril 1991 — La liquidatrice

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

## *Sciaky Intertechnique S.A., Fribourg*

**Troisième publication**
Dans son assemblée générale du 25 avril 1991, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 832 000.–, par le remboursement et la réduction de la valeur nominale des 1040 actions de fr. 1000.– à fr. 200.–, en sorte que le capital, qui était de fr. 1 040 000.–, sera désormais de fr. 208 000.–, divisé en 1040 actions de fr. 200.– chacune, au porteur.
Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans le délai de 2 mois à compter de la troisième publication du présent avis, produire leurs créance et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant à l'étude de Maîtres Gampert et Gampert, notaires, rue Général Dufour 19, Case postale 243, 1211 Genève 11. (A 1331¹)

1211 Genève 11, 25 avril 1991 — Le conseil d'administration

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Zarant Traders Ltd, Fribourg*

**Troisième publication**
L'assemblée générale extraordinaire du 20 mars 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation (FOSC du 25. 4. 1991, no 79, p. 1731).
En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont sommés de produire leurs créances avec tous justificatifs, conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la liquidatrice: Fiduciaire Fischer SA, 1211 Genève 6, route de Frontenex 62. (A 1349¹)

1700 Fribourg, 29 avril 1991 — Pour la liquidatrice: J. M. Cottier, not.

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

## *Zerkasan Holding S.A., Fribourg*

**Première publication**
Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 avril 1991, la société Zerkasan Holding S.A., à Fribourg, a décidé de fusionner avec la société Sarragan S.A., société anonyme à Fribourg, sur la base d'un contrat de fusion aux termes duquel la société Sarragan S.A. reprend l'actif et le passif de la société Zerkasan Holding S.A.
Les créanciers de la société Zerkasan Holding S.A. ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, de faire connaître leurs prétentions en s'annonçant à la société reprenante au plus tard dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.
A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti, Sarragan S.A. deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de la société Zerkasan Holding S.A. (A 1361³)

1700 Fribourg, 29 avril 1991 — Sarragan S.A.

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

## *Paninter S.A., Genève*

**Première publication**
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 26 avril 1991, la société a décidé de réduire son capital de fr. 2 000 000.– à fr. 100 000.– par l'annulation de 1900 de ses 2000 actions au porteur, de fr. 1000.– chacune. Le capital réduit sera dès lors de fr. 100 000.–.
Les créanciers éventuels sont avisés de ce qu'ils peuvent, dans un délai de deux mois à compter de la troisième publication, demander d'être désintéressés ou garantis, par demande écrite adressée sous pli recommandé au notaire Albert Nussbaumer, à 1700 Fribourg, case postale 111, rue de Lausanne 91. (A 1371³)

1700 Fribourg, 1er mai 1991 — Au nom de Paninter S.A.: Albert Nussbaumer, notaire

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Société d'Etudes du Procédé Noridem en liquidation (Studiengesellschaft für das Noridem-Verfahren in Liquidation) (Noridem Development Company Ltd in Liquidation), Glaris*

**Troisième publication**
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 avril 1991 la dissolution de la société a été prononcée.
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains des liquidateurs: M. Arnold Widmer et M. Georges Mock, Cours des Bastions 4, Genève. (A 1314¹)

1200 Genève, 17 avril 1991 — Les liquidateurs: Arnold Widmer, Georges Mock

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Abamar AG in Liquidation, Glarus*

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Oktober 1987 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form am Sitze der Gesellschaft, c/o Herrn Dr. Alfred Heer, Burgstrasse 28, 8750 Glarus, anzumelden. (A 1367³)

8750 Glarus, 7. Mai 1991 — Die Liquidatoren

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Camazet AG, Glarus*

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. April 1991 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form am Sitze der Gesellschaft, c/o Dr. iur. Alfred Heer, Burgstrasse 28, 8750 Glarus, anzumelden. (A 1372³)

8750 Glarus, 26. April 1991 — Die Liquidatoren

**Im Interesse des Liquidators** sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet worden ist.
Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **n a c h** Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Casnera AG, Glarus*

**Erste Veröffentlichung**
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Mai 1991 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Casnera AG in Liq., Burgstrasse 28, 8750 Glarus, schriftlich anzumelden. (A 1373³)

8750 Glarus, 2. Mai 1991 — Der Liquidator: Dr. A. Heer

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Allcamion AG, Lenzburg*

**Dritte Veröffentlichung**
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. März 1991 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.
Als Liquidator wurde ernannt: Hediger Ferdinand.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich anzumelden bei der Allcamion AG, c/o Hämmerli AG, Seonerstrasse 37, 5600 Lenzburg. (A 1334¹)

5600 Lenzburg, 26. April 1991 — Der Liquidator: F. Hediger

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Diät- und Backwaren N. Nicolas AG, Liesberg*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. April 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Daniel Collet, Minoteries de Plainpalais SA, Case Postale 68, 1523 Granges-Marnand, anzumelden. (A 1350¹)

4242 Laufen, 23. April 1991 — Im Auftrag des Liquidators: L. Moor-Messerli, Notar, Laufen

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## *Alfa Kartos Immobiliare SA in liquidazione, Locarno*

**Terza pubblicazione**
Con decisione del 4 marzo 1991 la società è stata sciolta e messa in liquidazione.
A liquidatore è stato nominato il Signor Marco Danzi jun., da Prato (Leventina) in Intragna.
I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione i loro crediti al liquidatore. (A 1335¹)

6616 Losone, 2 maggio 1991 — Il liquidatore: Marco Danzi jun. c. p. 375, Losone

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## *Immobiliare Campagnora S.A. in liquidazione, Lugano*

**Prima pubblicazione**
Con decisione assembleare generale straordinaria del 30 aprile 1991 la società è stata sciolta e messa in liquidazione; essa non sussiste più che per gli incombenti di liquidazione sotto la ragione sociale Immobiliare Campagnora S.A. in liquidazione, condotta dal liquidatore unico Signor Andreas Demuth.
Eventuali creditori della società sono invitati a notificare per iscritto le loro pretese verso la società, con relativi documenti giustificativi, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, come gli art. 742 e 745 CO sotto pena di perenzione.
Le notifiche vanno inviate al liquidatore Signor Andreas Demuth, Mellingerstrasse 22, 5400 Baden o alla Immobiliare Campagnora S.A. in liquidazione al seguente recapito: c/o Signor Andreas Demuth, Mellingerstrasse 22, 5400 Baden. (A 1362³)

6900 Lugano, 30 aprilc 1991 — Il liquidatore: Signor A. Demuth

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## *Zorifin S.A. in liquidazione, Lugano*

**Seconda pubblicazione**
Con decisione assembleare del 19 aprile 1991 la società ha deciso il suo scioglimento; essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Zorifin S.A. in liquidazione.
Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di un anno dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore Signor Josef Kraft, da Zurigo in Gentilino, via alle Cave 6. (A 1346²)

6900 Lugano, 25 aprile 1991 — Il liquidatore

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Wiltec SA, en liquidation, Martigny*

**Troisième publication**
Selon décision du 15 avril 1991, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de Finova Genève SA, à Genève, Place de Cornavin 12. (A 1315¹)

1204 Genève, 25 avril 1991 — Le liquidateur

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

## *Hofer Jean SA, Meyrin*

**Troisième publication**
Par décision de son assemblée générale du 9 mai 1989, la société Jean Hofer SA a décidé sa dissolution sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, ses actifs et passifs étant repris à titre universel, par voie de fusion, par la société Fontarome SA, à Genève.
Les créanciers de la société Jean Hofer SA ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, de faire connaître leurs prétentions en s'annonçant dans un délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis au siège de la société Fontarome SA, à Genève, route des Acacias 24. Faute de production dans le délai imparti, Fontarome SA deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de la société Jean Hofer SA. (A 1351¹)

1200 Genève, 30 avril 1991 — Fontarome SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## MA C International S.A., Meyrin

**Première publication**
Par décision du 26 septembre 1990, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en main de la liquidatrice, Meynadier S.A., Vulkanstrasse 110, à Zurich. (A 1363³)

1200 Genève, 29 avril 1991 — La liquidatrice

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Glacommerz AG, Netstal

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Mai 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, GWB Handels AG, Uetlibergstrasse 132, 8045 Zürich, anzumelden. (A 1375³)

8750 Glarus, 2. Mai 1991 — Die Liquidatorin: GWB Handels AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Meyer & Partner AG in Liq., Neu St. Johann

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. April 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Gottfried Marty, c/o Treuhand G. Marty, Singenbergstrasse 18, 9000 St. Gallen, anzumelden. (A 1374³)

9000 St. Gallen, 1. Mai 1991 — Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

## Genossenschaft Rübezahl in Liquidation, Rheinfelden

**Dritte Veröffentlichung**
Die odentliche Generalversammlung vom 8. März 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.
Die Gläubigerinnen und Gläubiger der Genossenschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Gerold Steiner, Marktgasse 46, 4310 Rheinfelden, anzumelden. (A 1336¹)

4310 Rheinfelden, 27. April 1991 — Gerold Steiner, Liquidator
Judith Geiser, Liquidatorin

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Metisol S.A. en liquidation, Rolle

**Troisième publication**
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 avril 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice: Fiduciaire Dufaux & Mury S.A., Grand-rue 38, 1814 La Tour-de-Peilz. (A 1352¹)

1180 Rolle, 23 avril 1991 — La liquidatrice:
Fiduciaire Dufaux & Mury S.A.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Inter-Crystal AG, Rorschach

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung der Inter-Crystal AG, Rorschach, hat am 25. April 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Dr. Franz Schärli, c/o TSB Treuhandgesellschaft AG, Feldmühlestrasse 9, 9400 Rorschach, anzumelden. (A 1337¹)

9400 Rorschach, 29. April 1991 — Der Liquidator:
Dr. F. Schärli

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

## Entreprise Faro, T. Fagone S. à r. l. en liquidation, Saint-Légier-La Chiésaz

**Troisième publication**
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 mars 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur: Fiduciaire Charles Meichtry, à 1815 Clarens-Montreux, avenue Vinet 7. (A 1338¹)

1800 Vevey, 29 avril 1991 — Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Carrosserie A C S.A. en liquidation, Sion

**Première publication**
La société Carrosserie AC S.A., à Sion, a décidé sa liquidation en assemblée générale du 4 mai 1991. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Carrosserie AC S.A. en liquidation.
Tous les créanciers de la société, y compris ceux qui le seraient en vertu d'un cautionnement, sont invités à faire valoir leurs réclamations auprès de la liquidatrice, Mme Marie-Louise Follonier-Zwahlen, avenue Mce Troillet 82, à Sion, dans le délai de trois mois à partir de la présente publication, qui est répétée trois fois dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le Bulletin officiel du canton du Valais. (A 1364³)

1951 Sion, 22 avril 1991 — Carrosserie AC S.A. en liquidation:
Mme Marie-Louise Follonier-Zwahlen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Tschan Sport AG in Liquidation, Spiez

**Erste Veröffentlichung**
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. April 1991 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.
Als Liquidator wurde der Verwaltungsrat der Gesellschaft ernannt.
Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich am Domizil der Gesellschaft, Oberlandstrasse 39, 3700 Spiez, anzumelden. (A 1376³)

3700 Spiez, 1. Mai 1991 — Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Larsen D. J. AG, in Liquidation, Sursee

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. März 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung beim Liquidator Miko Treuhand Nottwil, Hans Ming und Markus Koch, Studenstrasse 4, 6207 Nottwil LU, schriftlich und begründet anzumelden. (A 1339¹)

6207 Nottwil, 29. April 1991 — Der Liquidator:
Miko Treuhand Nottwil
Hans Ming und Markus Koch

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## Opea Industrie AG, Thun

**Erste Veröffentlichung**
Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Dezember 1990 sind Aktiven und Passiven der Gesellschaft nach Massgabe von Art. 748 OR infolge Fusion auf die Bimex Technic AG, Thun, übergegangen und die Gesellschaft hat sich aufgelöst.
Allfällige Gläubiger der Opea Industrie AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei Fiscana AG, Bahnhofstrasse 10, 3250 Lyss, anzumelden. (A 1365³)

3250 Lyss, 30. April 1991 — Fiscana AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Resubag AG in Liq., Wettingen

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 25. März 1991 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin, Attesta Treuhand- und Verwaltungs AG, Martinsplatz 8, 7002 Chur, anzumelden. (A 1377³)

7002 Chur, 1. Mai 1991 — Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Gebert Stephan Real Estate AG, Wollerau

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 4. April 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft per Datum der Generalversammlung beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin Fides, Postfach, 8027 Zürich, (Rubrik Zws), anzumelden. (A 1308²)

8027 Zürich, 22. April 1991
Stephan Gebert Real Estate AG in Liquidation
Die Liquidatorin: Fides

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Petit Bazar Ali-Baba S.A., Yverdon-les-Bains

**Première publication**
Selon décision du 30 avril 1991, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 juin 1991, par écrit, accompagnées des pièces justificatives au liquidateur, Serge Juriens, à Montagny-près-Yverdon. (A 1366³)

1401 Yverdon-les-Bains, 30 avril 1991 — Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Banko Handels und Finanz AG in Liqu., Zug

**Dritte Veröffentlichung**
Die Generalversammlung vom 10. April 1991 hat die Auflösung mit Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn Harry Broger, c/o Fidinam Treuhandgesellschaft AG, Alpenstrasse 9, 6301 Zug, anzumelden. (A 1318¹)

6301 Zug, 26. April 1991 — Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Grindlays Export Finance AG, Zug

**Dritte Veröffentlichung**
Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. April 1991 die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Helmut F. Groner, Zeughausgasse 9, 6301 Zug, anzumelden. (A 1353¹)

6300 Zug, 29. April 1991 — Grinlays Export Finance AG in Liq.
Der Liquidator: Helmut F. Groner

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Kanderal Hotels A. G. in Liq. (Kanderal Hotels S.A. in Liq.), Zug

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalverammlung vom 21. März 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung zuhanden der Liquidatorin an die Kanderal Hotels A.G. in Liq., c/o Fides, via Cantonale 19, 6901 Lugano, anzubringen. (A 1355¹)

6901 Lugano, 29. April 1991 — Die Liquidatorin:
Fides

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Kimpet Trading AG in Liquidation, Zug

**Dritte Veröffentlichung**
Die Generalversammlung vom 26. April 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich bei der Liquidatorin, Mutara Management AG, Blegistrasse 11 B, 6340 Baar, anzumelden. (A 1317¹)

6340 Baar, 26. April 1991 — Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Kintaco AG in Liquidation, Zug

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 24. April 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung bei der Custodia Treuhand AG, Baarerstrasse 94, 6302 Zug, zu Handen der Liquidatoren, anzumelden. (A 1378³)

6302 Zug, 24. April 1991 — Die Liquidatoren:
Franz X. Camenzind
Kaspar Gügler

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Mofina Holding Aktiengesellschaft Zug in Liquidation, Zug

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Februar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn Rechtsanwalt Iso Lenzlinger, Alpenstrasse 12, 6304 Zug, anzumelden. (A 1354¹)

6304 Zug, 29. April 1991 — Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## R-Trade AG in Liquidation, Zug

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. April 1991 der obgenannten Gesellschaft hat die Liquidation der Firma beschlossen.
Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgerufen, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation schriftlich an den Liquidator zu richten. Liquidator ist Herr Max Peterhans, Rebmatt 3, 6317 Oberwil. (A 1319¹)

6301 Zug, 26. April 1991 — Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Scipio Investments AG, Zug

**Dritte Veröffentlichung**
Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. April 1991 die Auflösung beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes beim Liquidator: Herrn Dr. Andreas Renggli, Baarerstrasse 10, 6300 Zug, schriftlich anzumelden. (A 1316¹)

6300 Zug, 11. April 1991 — Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Capsco Holding AG, Zürich

**Dritte Veröffentlichung**
Die Generalversammlung vom 25. April 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Demzufolge werden allfällige Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Josefina Dennler-Ruckli, c/o Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, Mythenquai 50/60, 8022 Zürich, anzumelden. (A 1321¹)

8022 Zürich, 25. April 1991 — Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Hemarcat AG in Liquidation, Zürich

**(vormals mit Sitz in Dübendorf)**

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Januar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Als Liquidatorin ist die Coopers & Lybrand AG, Stampfenbachstrasse 73, Postfach, 8035 Zürich, ernannt worden.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin anzumelden. (A 1320¹)

8006 Zürich, 16. Januar 1991 — Die Liquidatorin:
Coopers & Lybrand AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Transcarbon AG in Liquidation, Zürich

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. März 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Urs Bachofner, Gottfried Keller-Strasse 7, 8001 Zürich, anzumelden. (A 1356¹)

8001 Zürich, 17. April 1991 — Der Liquidator

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**

## Bilanzen–Bilans–Bilanci

**Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédéral de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi**

Hinterlegungsdatum: 7. Juni1990 **382258**
**ABZ Verlag,** Letzigraben 117, **8047 Zürich**

**MUSEION 2000**

Zeitschriftenmagazin.
Int. Kl. **16**
Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 7 juin 1990 **382259**
**The Stanley Works,** 1000 Stanley Drive, **New Britain** (CT 06050, Etats-Unis d'Amérique)

**BOSTITCH**

Renouvellement de la marque no **247103.** Protection à partir du 7 juin 1990.

Agrafes pour assemblages, brochages et reliures.
Cl. int. **16**
Fabrication et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1990 **382260**
**Parker Pen (Benelux) B.V.,** Takkebijsters 1, **NL-4817 BL Breda** (Niederlande)

Schreibwaren, Schreibpapier und Umschläge.
Int. Kl. **16**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1990 **382261**
**Pharmadro AG,** Längfeldweg 119, Postfach, **2501 Biel**

**Revitosan**

Homöopathische Medikamente.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1990 **382262**
**Heron Communications, Inc.,** 5730 Buckingham Parkway, **Culver City** (CA 90230, Vereinigte Staaten von Amerika)

**HI-TOPS VIDEO**

Bespielte Video- und/oder Audio-Bänder, -Platten, -Kassetten, -Disketten; Film-Bänder; Video- und/oder Audio-Aufnahme und -Wiedergabegeräte und Bestandteile davon.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

---

Data del deposito: 11 giugno 1990 **382263**
**Ashford International Foreign Sales B.V.,** Leidseplein 29, **NL-1017 PS Amsterdam** (Paesi Bassi)

KENNO

Elaboratori e dischetti per elaboratori, particolarmente per sistemi di stampa mediante elaboratore (c.d. «desk-top publishing»).
Cl. int. **9**
Commercio.
Rivendicazione della priorità: Benelux, 13 dicembre 1989.

---

Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1990 **382264**
**Fabriques de Tabac Réunies S.A.,** 3, quai Jeanrenaud, **2003 Neuchâtel**

Erneuerung der Marke Nr. **246304.** Schutz ab 9. Juni 1990.

Zigaretten.
Int. Kl. **34**
Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 11 juin 1990 **382265**
**A/S Deres Design,** Vimmelskaftet 45, **DK-Copenhague** (Danemark)

DERES
COPENHAGEN

Renouvellement de la marque no **250348.** Protection à partir du 11 juin 1990.

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles, de provenance danoise.
Cl. int. **25**
Fabrication et commerce.

---

Date de dépôt: 15 juin 1990 **382266**
**Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, Postfach, **4002 Basel**

Renouvellement de la marque no **247995.** Protection à partir du 15 juin 1990.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; résines artificielles et synthétiques, matières plastiques à l'état brut (sous forme de poudres, de liquides ou de pâtes); engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie.
Cl. int. **1**
Fabrication et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1990 **382267**
**Bio-Strath AG,** Mühlebachstrasse 25, **8032 Zürich**

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **248941.** Schutz ab 28. Juni 1990.

Pharmazeutische Präparate und mit Kräutern hergestellte diätetische Nährmittel für medizinische Zwecke.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.
Farbenanspruch: blau, weiss, schwarz, gelb und grün.

---

Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1990 **382268**
**Ice Pack Service AG,** Chalet Arnika, **7050 Arosa**

Kleine handbetriebene Haus- und Küchengeräte, sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert).
Int. Kl. **21**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1990 **382269**
**Plana AG,** Im Glockenacker 44, **8053 Zürich**

**PLANA SCRIPT®**

Wandkalender, Schreibtischagenden, Taschenkalender, Tischkalender, Notizbücher, Terminkontrollen, Schreibblöcke mit Vordruck.
Int. Kl. **16**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1990 **382270**
**Stockholms Optionsmarknad OM Fondkommission AB,** Brunkebergs Torg 2, Box 16305, **S-103 26 Stockholm** (Schweden)

Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in Klasse 16 enthalten; Spielkarten; Druckplattern; Druckstöcke.
Int. Kl. **16**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 4 juillet 1990 **382271**
**Volant, Ltd.,** 3280 Pearl Street, **Boulder** (CO 80301, Etats-Unis d'Amérique)

Articles de sport y compris les skis compris dans la classe 28.
Cl. int. **28**
Fabrication et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1990 **382272**
**Gebr. Tobler AG,** Steinackerstrasse 10, **8902 Urdorf**

**Tobello-Norm®**

Geräte für Heizungs-, Lüftungs-, Sanitäre-, Wasserleitungs- und Kühl-Anlagen.
Int. Kl. **11**
Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 24. August 1989 **382273**
**Kur- und Verkehrsverein Zermatt (KVZ),** Bahnhofplatz, **3920 Zermatt**

Pharmazeutische Präparate; unedle Metalle und deren Legierungen sowie Waren daraus, soweit in Klasse 6 enthalten; Löffel, Gabeln und Messer, Messerschmiedewaren; Edelmetalle und deren Legierungen sowie Waren daraus, Juwelierwaren, Schmuckwaren, Uhren und Zeitmessinstrumente; Musikinstrumente; Papier, Karton sowie Waren daraus soweit in Klasse 16 enthalten, Druckereierzeugnisse, Bücher, Zeitschriften, Fotografien, Schreibwaren, Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in Klasse 16 enthalten, Spielkarten; Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit in Klasse 18 enthalten, Regenschirme, Sonnenschirme, Spazierstöcke, Sport- und Reisetaschen, Rucksäcke; Möbel, Spiegel, Bilderrahmen, Waren aus Holz und dessen Ersatzstoffen, soweit in Klasse 20 enthalten; kleine, von Hand betriebene Geräte für Haushalt und Küche, Glaswaren, Porzellan und Steingut soweit in Klasse 21 enthalten; Seile, Zelte, Planen; Webstoffe, Haushalt-, Bett- und Tischwäsche; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen; Spitzen, Stickereien, Knöpfe; Spiele, Spielzeug, Turn- und Sportartikel; Kakao, Back- und Konditorwaren, Mehle und Getreidepräparate, Brot, Speiseeis, Kühleis; Biere, Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke, Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; alkoholische Getränke; Raucherartikel, Streichhölzer, Aschenbecher (nicht aus Edelmetall), Feuerzeuge für Raucher; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
Int. Kl. **5, 6, 8, 14, 15, 16, 18, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 28, 30, 32, 33, 34**
Kollektivmarke.

---

Hinterlegungsdatum: 15. September 1989 **382274**
**Skandinaviska Färginstitutet Aktiebolag,** Igeldammsgatan 30, Postfach 49022, **S-100 28 Stockholm** (Schweden)

Computerprogramme zum Wählen von Farbschemen, für Farbbestimmung und Design. Farbenatlasse, Farbenkarten, Farbenmuster und Farbentabellen; Farbdrucke.
Int. Kl. **9, 16**
Fabrikation und Handel.
Prioritätsanspruch: Schweden, 22. März 1989.

---

Date de dépôt: 2 octobre 1989 **382275**
**Société anonyme de Marques,** c/o Etude notaire Burnier, 3, rue César-Soulié, **1260 Nyon**

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **241533.** Protection à partir du 24 septembre 1989.

Grains purgatifs de provenance suisse.
Cl. int. **5**
Fabrication et commerce.
La marque s'est imposée dans le commerce.

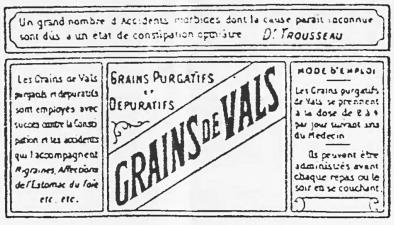
---

Date de dépôt: 13 mars 1991 **382276**
**Société anonyme de Marques,** c/o Etude notaire Burnier, 3, rue César-Soulié, **1260 Nyon**

Grains purgatifs de provenance suisse.
Cl. int. **5**
Fabrication et commerce.
La marque s'est imposée dans le commerce.

---

Date de dépôt: 2 octobre 1989 **382277**
**Société anonyme de Marques,** c/o Etude notaire Burnier, 3, rue César-Soulié, **1260 Nyon**




Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **241535.** Protection à partir du 24 septembre 1989..

Grains purgatifs de provenance suisse.
Cl. int. **5**
Fabrication et commerce.
La marque s'est imposée dans le commerce.

---

Date de dépôt: 2 octobre 1989 **382278**
**Société anonyme de Marques,** c/o Etude notaire Burnier, 3, rue César-Soulié, **1260 Nyon**

**GRAINS DE VALS**

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **241536.** Protection à partir du 24 septembre 1989.

Grains purgatifs de provenance suisse.
Cl. int. **5**
Fabrication et commerce.
La marque s'est imposée dans le commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 22. März 1990 **382279**
**Globogal AG,** Tannlihag 5, **Seon;** Postadresse: 5600 Lenzburg

## MULTIFLOOR

Geflügel- und Schweineställe, Ventilatoren, Regelgeräte, Alarmgeräte, Futtersilos, Wärmetauscher, Fütterungsanlagen, Tränken, Reinigungs- und Desinfektionsmittel, Schutzbekleidung (alle vorgenannten Waren für Geflügel- oder Schweineställe).
Int. Kl. **3, 5, 6, 9, 11, 19, 21**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 12. April 1990 **382280**
**Textra Contracts Limited,** 16, Newman Street, **GB-London W1P 4ED** (Grossbritannien)

## TEXTRA

Erneuerung mit Firmaänderung der Marke Nr. **252164.** Schutz ab 12. April 1990.

Gewebe (soweit in Klasse 24 enthalten).
Int. Kl. **24**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 20. April 1990 **382281**
**Kraft General Foods, Inc.,** Kraft Court, **Glenview** (IL 60025, Vereinigte Staaten von Amerika)

## C. W. POST REIS-FIT

Erneuerung mit Übertragung von General Foods Corporation, White Plains (NY, USA), der Marke Nr. **246894.** Schutz ab 20. April 1990.

Reis.
Int. Kl. **30**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 7. November 1990 **382282**
**Doetsch, Grether & Cie. AG (Doetsch, Grether & Cy Ltd),** Steinentorstrasse 23, **4002 Basel**

## FLEX

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **254346.** Schutz ab 7. November 1990.

Fleckenreinigungsmittel, Putzmittel aller Art; pharmazeutische Präparate und Drogen, Arzneimittel für Menschen und Tiere, kosmetische Produkte, hygienische Mittel für die Körperpflege, Desinfektionsmittel.
Int. Kl. **3, 5**
Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 30 avril 1990 **382283**
**Neutrogena Corporation,** 5755 West 96th Street, **Los Angeles** (CA 90045, Etats-Unis d'Amérique)

## NEUTROGENA NORWEGIAN FORMULA

Crèmes pour les mains, émulsions et lotions pour le corps, de provenance norvégienne.
Cl. int. **3**
Commerce.

---

Date de dépôt: 1er mai 1990 **382284**
**Sonoco Products Company,** Second Street, **Hartsville** (SC 29550, Etats-Unis d'Amérique)

## JAWS

Appareils distributeurs de sachets en plastique à partir d'une bande continue.
Cl. int. **9**
Fabrication et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1990 **382285**
**Bico Birchler & Co. AG,** Biltnerstrasse, **8718 Schänis**

## LANELLA

Betten und Teile von Betten, Bettumrandungen, Bettgestelle, Bettrahmen, Lattenroste, Gelenklagerungen für Bettlatten, Ober- und Untermatratzen, Bett- und Polsterwaren, Sitz- und Liegemöbel.
Int. Kl. **20, 22, 24, 27**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 2 mai 1990 **382286**
**Sundiet S.A.**, 21, chemin du Petit Flon, **1052 Le Mont-sur-Lausanne**

## SUNKORE

Poudre soluble à base de café et de chicorée.
Cl. int. **30**
Fabrication et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1990 **382287**
**Westin Hotel Company**, Westin Building, 14th Floor, 2001 Sixth Avenue, **Seattle** (WA 98121, Vereinigte Staaten von Amerika)

## WESTIN

Seifen; Parfümerien, Haarwaschmittel; Papier; Druckereierzeugnisse, Kalender; Schreibwaren; Speisekarten, Geschäftskarten, Zeitschriften, Postkarten; Fotografien; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Spielkarten; Messer, Gabeln, Löffel; Glas- und Porzellanwaren für Haushalt und Küche; Hand- und Badetücher, Vorhänge, Tisch- und Bettwäsche; Bekleidungsstücke, T-Shirts, Jacken, Hemden, Sweatshirts, Uniformen, Kopfbedeckungen, Krawatten, Schlafröcke und Bademäntel; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (ausgenommen Salatsaucen); Gewürze, Kühleis. Tabak; Raucherartikel; Streichhölzer.
Int. Kl. **3, 8, 16, 21, 24, 25, 30, 34**
Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 8 mai 1990 **382288**
**Hypro Corp.**, 375-5th Avenue N.W., New Brighton, **St. Paul** (MN 55112, Etats-Unis d'Amérique)

## HYPRO

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **246166**. Protection à partir du 8 mai 1990.

Vannes, soupapes et pompes comprises dans la classe 7, commutateurs à vide, installations de distribution de liquides, appareils pour laver les automobiles compris dans la classe 7.
Cl. int. **7, 9**
Fabrication et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1990 **382289**
**Sais**, Förrlibuckstrasse 10, Postfach, **8031 Zürich**

## VANETA-HIT

Erneuerung mit Übertragung von Kondar AG, Konditoreiartikel, Wädenswil, Wädenswil, der Marke Nr. **244543**. Schutz ab 9. März 1990.

Kaltlösliches Patisseriecremepulver für die Zubereitung von Konditor-Cremen und Dessert-Cremen aller Art.
Int. Kl. **30**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1990 **382290**
**The Chamberlain Group, Inc.**, 845 Larch Avenue, **Elmhurst** (IL 60126, Vereinigte Staaten von Amerika)

## CHAMBERLAIN GARAGE MASTER

Elektrische Garagentoröffner.
Int. Kl. **9**
Fabrikation.

---

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1990 **382291**
**Henningsen Foods, Inc.**, 2 Corporate Park Drive, **White Plains** (NY 10604, Vereinigte Staaten von Amerika)

## HENNINGSEN

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **248326**. Schutz ab 14. Mai 1990.

Mit und aus Eiern hergestellte Produkte (soweit in Klasse 30 enthalten), Eipulver, Bindemittel, präpariertes Fleisch.
Int. Kl. **29, 30**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1991 **382292**
**Peter Alex Fischer**, Sentiero Carmelo 10, **6605 Locarno**

## FILUCE

Beleuchtungsgeräte.
Int. Kl. **11**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1990 **382293**
**Belesthétic AG (Belesthétic SA) (Belesthétic Ltd.)**, Bahnhofstrasse 5, **8953 Dietikon**

## BABYLANCE

Seifen, Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarpflegeprodukte, Haarwässer, soweit in Klasse 3 enthalten; alle Produkte für Kleinkinder geeignet.
Int. Kl. **3**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1990 **382294**
**Belesthétic AG (Belesthétic SA) (Belesthétic Ltd.)**, Bahnhofstrasse 5, **8953 Dietikon**

## LIPOLANCE

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarpflegeprodukte, Haarwässer, Coiffeurbedarf, soweit in Klasse 3 enthalten; alle vorgenannten Waren Lipoide enthaltend.
Int. Kl. **3**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1990 **382295**
**Adobe Systems Incoporated**, 1585 Charleston Road, **Mountain View** (CA 94039-7900, Vereinigte Staaten von Amerika)

## ATM

Computerprogramme für das «Desktop Publishing» und dazugehörige Handbücher, insbesondere für das Manipulieren von Schriften bzw. Schriftarten.
Int. Kl. **9, 16**
Fabrikation und Handel.
Prioritätsanspruch: USA, 16. November 1989.

---

Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1990 **382296**
**Adrian Wahl**, Allenmoosstrasse 140, **8050 Zürich**

## MACBAUPHYSIK

Computerprogramm.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1990 **382297**
**Dr. Dünner AG**, Hausenstrasse 35, **9533 Kirchberg SG**

## HELVATÜRC

Diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke und Lebensmittel auf der Basis von Sesam; sämtliche Erzeugnisse türkischer Herkunft.
Int. Kl. **5, 29, 30, 31**
Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1990 **382298**
**Alfred Zulliger**, Fürstensteinhof 27, **4107 Ettingen**

## WIN

Kämme und Schwämme, Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln), Putzzeug. Mehle und Getreidepräparate, Backwaren, Müeslis, diätetische Produkte für nicht medizinische Zwecke.
Int. Kl. **21, 30**
Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 16 mai 1990 **382299**
**Zyma S.A.**, route de l'Etraz, **1260 Nyon**

## ZYMA-GALEN

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **249762**. Protection à partir du 16 mai 1990.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical; emplâtres, matériel pour pansements; désinfectants.
Cl. int. **5**
Fabrication.

---

Date de dépôt: 18 mai 1990 **382300**
**Manufacture des Montres Rolex S.A. (Uhrenfabrik Rolex AG) (Rolex Watch Manufactory Ltd.)**, 82, Haute-Route, **2502 Bienne**

## COSMO-METER

Renouvellement avec modification de la raison de l'entreprise et de l'indication des produits de la marque no **246143**. Protection à partir du 18 mai 1990.

Montres mécaniques à remontage manuel ou automatique et toutes leurs parties; montres électriques, électroniques et de tout autre genre et toutes leurs parties; mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres; composants de montres mécaniques, électriques et électroniques; montres de plongée; chronomètres; chronographes; compteurs; pendules, pendulettes, réveils électriques, électroniques et de tout autre genre et toutes leurs parties; tous instruments, appareils et machines mécaniques, électriques, électroniques et de tout autre genre pour mesurer le temps; bijouterie en vrai ou en faux; montres-bijoux; microbobines, micromoteurs, microbatteries, microcircuits.
Cl. int. **9, 14**
Fabrication et commerce.

---

Date de dépôt: 18 mai 1990 **382301**
**Manufacture des Montres Rolex S.A. (Uhrenfabrik Rolex AG) (Rolex Watch Manufactory Ltd.)**, 82, Haute-Route, **2502 Bienne**

## COSMO-SKIPPER

Renouvellement avec modification de la raison de l'entreprise et de l'indication des produits de la marque no **246144**. Protection à partir du 18 mai 1990.

Montres mécaniques à remontage manuel ou automatique et toutes leurs parties; montres électriques, électroniques et de tout autre genre et toutes leurs parties; mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres; composants de montres mécaniques, électriques et électroniques; montres de plongée; chronomètres; chronographes; compteurs; pendules, pendulettes, réveils électriques, électroniques et de tout autre genre et toutes leurs parties; tous instruments, appareils et machines mécaniques, électriques, électroniques et de tout autre genre pour mesurer le temps; bijouterie en vrai ou en faux; montres-bijoux; microbobines, micromoteurs, microbatteries, microcircuits.
Cl. int. **9, 14**
Fabrication et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1990 **382302**
**Vina Undurraga S.A.**, Lota 2305, **Santiago** (Chile)

## UNDURRAGA

Weine und Liköre.
Int. Kl. **33**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1990 **382303**
**Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft,** Seestrasse 204, **8802 Kilchberg ZH**

## ROMANCE

Kakao, Schokolade, schokoladehaltige Produkte, Pralinen mit Füllungen, Confiseriewaren mit Füllungen, Zucker- und Süsswaren.
Int. Kl. **30**
Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 16 mai 1990 **382304**
**Rockwool International A/S,** Hovedgaden 584, **DK-2640 Hedehusene** (Danemark)

## CONLIT

Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matières (dans la mesure où ils sont inclus en classe 17); produits en matières plastiques mi-ouvrées; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques. Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques.
Cl. int. **17, 19**
Fabrication et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1990 **382305**
**Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, Postfach, **4002 Basel**

## GOLACEA

Pharmazeutische Präparate.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1990 **382306**
**Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, Postfach, **4002 Basel**

## LIDOSTIM

Pharmazeutische Präparate.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 21 mai 1990 **382307**
**Powerfood, Inc.,** 1442 A Walnut Street, **Berkeley** (CA, Etats-Unis d'Amérique)

## POWERBAR

Snacks à base de céréales.
Cl. int. **29, 30**
Fabrication et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1990 **382308**
**Tamfelt Oy Ab, SF-Tampere** (Finnland)

## AQUADUCT

Pressfilze für Papiermaschinen (soweit in Klasse 7 enthalten).
Int. Kl. **7**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1990 **382309**
**Nanomach AG,** Neugasse 55, **9000 St. Gallen**

## MACH

Längenmessgeräte.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

---

## Änderungen
## Modifications – Modificazioni

**Firmaänderungen**
**Modifications de raison**
**Modificazioni della ditta**

**261856, 284973, 285019, 296517, 296518, 298963, 301464, 316417.** – CBS Records Inc., New York (New York, USA). – Firma geändert in **Sony Music Entertainment Inc.** – Eingetragen am 15. April 1991.

**269677.** – CBS Records Inc., New York (New York, USA). – Raison modifiée en **Sony Music Entertainment Inc.** – Enregistré le 15 avril 1991.

**275241, 322606.** – Kaysersberg Emballages, F-68240 Kaysersberg (France). – Raison modifiée en **Kaysersberg Packaging.** – Enregistré le 15 avril 1991.

**286254, 286352.** – Lidl-Fleischwerk Handelshof Stiftung & Co. KG, Neckarsulm (Bundesrepublik Deutschland). – Firma geändert in **Lidl-Fleischwerk Handelshof GmbH & Co. KG.** – Eingetragen am 15. April 1991.

**315478, 320125.** – Old Town Marine, Inc., Old Town (Maine, USA). – Firma geändert in **Old Town Canoe Company.** – Eingetragen am 15. April 1991.

**361632.** – Erwin Ott AG, 3360 Herzogenbuchsee. – Firma geändert in **Ott Freezer AG (Ott Freezer SA) (Ott Freezer Ltd.).** – Eingetragen am 15. April 1991.

**367690, 367691.** – Zellweger Telecommunications AG, 8634 Hombrechtikon. – Firma geändert in **Ascom Zelcom AG.** – Eingetragen am 15. April 1991.

**Firmaänderungen und Sitzverlegungen**
**Modifications de raison et transferts de siège**
**Modificazioni della ditta e trasferimenti della sede**

**296683.** – TECCA (société à responsabilité limitée), Evry (Seine-et-Oise, France). – Raison modifiée en **Erca Holding.** – Siège transféré à Avenue du Pacifique, Z.I. de Courtaboeuf, **F-91942 Les Ulis** (France). – Enregistré le 15 avril 1991.

**305422.** – Padmore & Barnes International Limited, Kilkenny (Irland). – Firma geändert in **Clarks Wallabees Limited.** – Sitz verlegt nach 1, Setanta Place, **Dublin 2** (Irland). – Eingetragen am 15. April 1991.

**Sitzverlegungen – Transferts de siège**
**Trasferimenti della sede**

**337842.** – Bio-Naturkraft GmbH biologische Präparate, Poing (Ebersberg, Bundesrepublik Deutschland). – Sitz verlegt nach Motzener Strasse 41, **D-1000 Berlin 48** (Deutschland). – Eingetragen am 15. April 1991.

**352676.** – Montres «Universal» S.A., 1200 Genève. – Siège transféré à 29, route de Jussy, **1226 Thônex.** – Enregistré le 15 avril 1991.

**378660.** – Unitoy AG, 8800 Thalwil. – Sitz verlegt nach Widen 1, Postfach, **8494 Bauma.** – Eingetragen am 15. April 1991.

**379631–379636, 379638–379644.** – Days Inns Receivables Funding Corp., Atlanta (GA 30324, Vereinigte Staaten von Amerika). – Sitz verlegt nach c/o Tollman-Hundley Hotels, 730 Fifth Avenue, Suite 1200, **New York** (NY 10019, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 15. April 1991.

**Adressänderungen – Changements d'adresse**
**Modificazioni dell'indirizzo**

**345619.** – Mark Andrew Farner, 8038 Zürich. – Die neue Adresse des Hinterlegers lautet **Bachtobelstrasse 23, 8045 Zürich.** – Eingetragen am 15. April 1991.

**351609.** – McBlue Limited, London E.C. 2 (Grossbritannien). – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **27–29, Park Royal Road, GB-London NW10 7LQ** (Grossbritannien); Korrespondenzadresse: Avon Trading Estate, Avonmore Road, London (Grossbritannien). – Eingetragen am 15. April 1991.

**374753.** – Pro Re Una AG, 8002 Zürich. – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **Tödistrasse 20, 8002 Zürich.** – Eingetragen am 15. April 1991.

**Einschränkungen der Warenangabe**
**Limitations de l'indication des produits**
**Limitazioni dell'elenco dei prodotti**

**292106** (MILO)
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. – L'indication des produits est limitée à
Farines diététiques; aliments diététiques pour enfants et convalescents, aliments diététiques fortifiants. Viandes et extraits de viandes; conserves de légumes et de fruits; aliments et conserves de préparation instantanée; préparations de soupes; œufs; lait, lait stérilisé, lait évaporé, lait condensé, lait en poudre, yogourt, crème, beurre, fromage; graisses et huiles alimentaires. Café et extrait de café, succédanés du café; cacao, chocolat, bonbons et sucreries, articles de confiserie et de pâtisserie; pâtes alimentaires; sauces; arômes, condiments, épices. Légumes et fruits. Jus de fruits, boissons rafraîchissantes à l'exception de celles qui contiennent du thé. – Enregistré le 15 avril 1991.

**338937** (MILO, fig.)
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. – L'indication des produits est limitée à
Produits diététiques à usage médical. Cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; dessert; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments; boissons à base de cacao, boissons à base de chocolat. Sirops, extraits et essences pour faire des boissons non alcooliques à l'exception de ceux qui contiennent du thé. – Enregistré le 15 avril 1991.

**359863** (CANDERMYL)
Galderma S.A., 6330 Cham. – L'indication des produits est limitée par la radiation des produits suivants **substances diététiques à usage médical.** – Enregistré le 15 avril 1991.

**376167** (MILO, fig.)
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. – L'indication des produits est limités à
Produits diététiques à usage médical. Cafés et extraits de café; succédanés de café et extraits de succédanés de café, cacao et préparations à base de cacao, boissons à base de cacao, boissons à base de chocolat, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries, desserts, produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, sauces, produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments. Sirops, extraits et essences pour faire des boissons non alcooliques à l'exception de ceux qui contiennent du thé. – Enregistré le 15 avril 1991.

**378748** (BRUMYSAN)
Helsinn SA, 6830 Chiasso. – Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Fungizide, Herbizide. – Eingetragen am 15. April 1991.

**Berichtigungen – Rectifications – Rettifiche**

**379563.** – Grain Processing Corporation. – Der Sitz der Hinterlegerin lautet richtig **Muscatine** (IA 52761, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 15. April 1991.

**380802.** – Compak Systems Ltd, GB-Gainsborough (Lincs, Royaume-Uni). – La publication de la marque est rectifiée comme suit:

## COMPAK

Enregistré le 15 avril 1991.

## Löschungen – Radiations – Radiazioni

**316131** (RAIDL)
**Hauptner-Instrumente GmbH, 8304 Wallisellen.** – Gelöscht am 15. April 1991.

**374305** (CHARADE)
**Max Factor & Co., Los Angeles** (CA 90025, Vereinigte Staaten von Amerika). – Gelöscht am 15. April 1991.

**374885** (ALBATROS, fig.)
**KCS Kirchhofer AG, Computer + Systeme, 5703 Seon.** – Gelöscht am 15. April 1991.

**376343** (JETSET BY FINN BRAMSEN)
**Scan West Comp. Bredsten A/S, DK-7182 Bredsten** (Dänemark). – Gelöscht am 15. April 1991.

**377489** (ADVOCIN)
**Pfizer Inc., New York** (NY, Vereinigte Staaten von Amerika). – Gelöscht am 15. April 1991.

**378438** (IRIS 7, fig.)
**Sandwell Swan Wooster, Inc., Calgary** (Alberta T2N 3J6, Kanada). – Gelöscht am 15. April 1991.

**379706** (fig.)
**Läser-Lederwaren AG, 8304 Wallisellen.** – Gelöscht am 15. April 1991.

## Bilanzen–Bilans–Bilanci

# Bank of Tokyo (Schweiz) AG, Zürich

**Bilanz per 31. Dezember 1990**
(nach Gewinnverwendung)

**Aktiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 8 243 330.66 |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 3 991 685.52 |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 455 080 466.70 |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 326 821 604.22 | |
| Wechsel und Geldmarktpapiere | | —.— |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 2 725 429.68 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 81 982 226.57 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 30 052 571.— |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | | 41 300 000.01 |
| Wertschriften | | 486 490 707.50 |
| Sonstige Aktiven | | 22 634 329.07 |
| | | 1 132 500 746.71 |

(B 127) **Passiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht | | 9 468 827.58 |
| Bankenkreditoren auf Zeit | | 759 308 419.81 |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 428 278 173.42 | |
| Kreditoren auf Sicht | | 15 878 631.92 |
| Kreditoren auf Zeit | | 78 802 667.59 |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 48 933 413.48 | |
| Depositen | | 1 630 023.27 |
| Kassaobligationen | | 48 320 000.— |
| Obligationenanleihe | | 60 000 000.— |
| Tratten und Akzepte | | 32 602.50 |
| Sonstige Passiven | | 24 244 682.68 |
| Kapital | | 80 000 000.— |
| Partizipationsscheinkapital | | 9 990 000.— |
| Gesetzliche Reserven | | 6 500 000.— |
| Andere Reserven | | 38 100 000.— |
| Vortrag auf neue Rechnung | | 224 891.36 |
| | | 1 132 500 746.71 |

**Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz per 31. Dezember 1990**

**Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Schweizerische Obligationen: | | |
| Bund | 18 561 000.— | |
| Banken | 857 000.— | |
| Industrielle Unternehmen | 136 000.— | 19 554 000.— |
| Schweizerische Aktien: | | |
| Finanzgesellschaften | 1 000.— | |
| Industrielle Unternehmen | 8 000.— | |
| Andere | 79 000.— | 88 000.— |
| Ausländische Obligationen: | | |
| Öffentlich-rechtliche Körperschaften | 77 067 000.— | |
| Andere | 389 782 000.— | 466 849 000.— |
| | | 486 491 000.— |
| | Fr. | Fr. |
| **Gesamtbetrag der Auslandaktiven** | | 969 348 319.73 |
| – davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 325 266 036.89 | |
| längerfristige | 121 258 862.48 | |

**Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte per 31. Dezember 1990**

| | Fr. |
|---|---|
| Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven | 39 568 480.15 |

**Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1990**

**Aufwand**

| | Fr. |
|---|---|
| Passivzinsen | 63 674 942.— |
| Kommissionsaufwand | 1 041 304.68 |
| Bankbehörden und Personal | 6 230 017.70 |
| Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen | 185 000.— |
| Geschäfts- und Bürokosten | 4 803 874.79 |
| Steuern | 949 629.85 |
| Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen | 662 262.10 |
| Reingewinn | 1 053 224.13 |
| | 78 600 255.25 |

**Ertrag**

| | Fr. |
|---|---|
| Aktivzinsen | 46 945 291.78 |
| Ertrag der Wechsel | 769.— |
| Kommissionsertrag | 4 097 664.96 |
| Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen | 2 056 099.62 |
| Wertschriftenertrag | 24 202 534.— |
| Verschiedenes | 1 297 895.89 |
| | 78 600 255.25 |

Die stillen Reserven haben um Fr. 3 547 000.— abgenommen.
Davon wurden Fr. 1 104 113.85 über die Position «Verschiedenes» aufgelöst.

**Gewinnverwendung**

| | Fr. |
|---|---|
| Gewinnvortrag vom Vorjahr | 371 667.23 |
| Reingewinn 1990 | 1 053 224.13 |
| | 1 424 891.36 |
| | Fr. |
| Zuweisung an die gesetzlichen Reserven | 500 000.— |
| Zuweisung an die anderen Reserven | 700 000.— |
| Vortrag auf neue Rechnung | 224 891.36 |
| | 1 424 891.36 |

# Habib Bank AG Zürich, Zürich

**Zwischenbilanz per 31. März 1991**
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

**Aktiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 134 438 666.19 |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 73 341 737.54 |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 531 490 622.81 |
| – davon mit Laufzeit bis 90 Tage | 482 970 882.25 | |
| Wechsel- und Geldmarktpapiere | | 94 780 931.82 |
| – davon Reskriptionen und Schatzscheine | 33 037 250.90 | |
| Kontokorrentdebitoren ohne Deckung | | 18 015 514.96 |
| Kontokorrentdebitoren mit Deckung | | 256 226 530.18 |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | —.— | |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 38 801 584.54 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 167 002 075.46 |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | 150 000.— | |
| Kontokorrentkredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | | 9 888 190.13 |
| Wertschriften | | 10 329 206.14 |
| Dauernde Beteiligungen | | —.78 |
| Bankgebäude | | 968 178.69 |
| Sonstige Aktiven | | 19 844 211.74 |
| Total | | 1 355 127 450.98 |

(B 237) **Passiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht | | 28 689 259.65 |
| Bankenkreditoren auf Zeit | | 44 404 379.98 |
| – davon mit Laufzeit bis 90 Tage | 44 404 379.98 | |
| Kreditoren auf Sicht | | 152 532 211.95 |
| Kreditoren auf Zeit | | 887 311 289.33 |
| – davon mit Laufzeit bis 90 Tage | 741 393 773.77 | |
| – davon nachrangige Darlehen | 7 270 114.15 | |
| Depositen- und Einlagehefte | | 80 327 791.05 |
| Kassenobligationen | | 10 832 500.— |
| Sonstige Passiven | | 78 645 080.46 |
| Aktienkapital | | 37 500 000.— |
| Gesetzliche Reserve | | 3 200 000.— |
| Freie Reserve | | 31 600 000.— |
| Gewinnvortrag | | 84 938.56 |
| Total | | 1 355 127 450.98 |

**Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte**

| | Fr. |
|---|---|
| Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven | 275 920 877.35 |
| Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen | 3 250 308.— |
| Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen | 3 250 308.— |

## Bank of America, Zürich

**Bilanz per 31. März 1991** (B 238)

**Aktiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 255 494.— |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 25 003 895.— |
| Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken | 13 409 936.— | |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 127 824 532.— |
| – Anteil mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 94 302 473.— | |
| – Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken | 79 402 631.— | |
| Wechsel und Geldmarktpapiere | | 36 500 000.— |
| – davon Reskriptionen und Schatzscheine | —.— | |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 2 195 775.— |
| – Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften | 641 177.— | |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 8 816 432.— |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | —.— | |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 21 027 631.— |
| – Anteil Tochtergesellschaften | 9 000 000.— | |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 43 207 726.— |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | 657 000.— | |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | | 56 805 955.— |
| Hypothekaranlagen | | —.— |
| Wertschriften | | 2 520 000.— |
| Sonstige Aktiven | | 19 937 470.— |
| | | 344 094 910.— |

**Passiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht | | 13 114 038.— |
| – Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken | 12 003 512.— | |
| Bankenkreditoren auf Zeit | | 280 867 810.— |
| – Anteil mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 176 217 856.— | |
| – Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken | 179 487 810.— | |
| Kreditoren auf Sicht | | 18 013 383.— |
| – Anteil Tochtergesellschaften | 56.— | |
| Kreditoren auf Zeit | | 9 676 879.— |
| – Anteil mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 8 391 289.— | |
| – Anteil Tochtergesellschaften | 4 000 000.— | |
| Depositen- und Einlagehefte | | 733 683.— |
| Kassenobligationen und Kassenscheine | | 4 000 000.— |
| Akzepte und Eigenwechsel | | 248 749.— |
| – Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken | 145 800.— | |
| Sonstige Passiven | | 17 440 368.— |
| | | 344 094 910.— |

## Banque Scandinavie en Suisse, Genève

**Bilan au 31 décembre 1990**
(avant répartition) (B 235)

**Actif**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Caisse, compte de virement, compte de chèques postaux | | 23 229 863.— |
| Avoirs en banque à vue | | 146 920 007.— |
| Avoirs en banque à terme | | 474 775 688.— |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 356 543 124.— | |
| Effets de change et papiers monétaires | | 1 277 353.— |
| – dont rescriptions et bons du trésor | —.— | |
| Comptes courants débiteurs en blanc | | 74 964 473.— |
| Comptes courants débiteurs gagés | | 99 066 922.— |
| – dont garanties par hypothèques | 26 746 004.— | |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc | | 43 866 556.— |
| Avances et prêts à terme fixe gagés | | 329 006 276.— |
| – dont garantis par hypothèques | 3 560 406.— | |
| Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droits public | | 1 500 000.— |
| Titres | | 41 682 499.— |
| Participations permanentes | | 33 658 667.— |
| Immeubles à l'usage de la banque | | 15 229 000.— |
| Autres immeubles | | —.— |
| Autres actifs | | 45 332 455.— |
| | | 1 330 509 759.— |

| | Fr. |
|---|---|
| Créances résultant d'opérations à terme, sur titres et métaux précieux | 1 682 627.— |

**Passif**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Engagements en banque à vue | | 85 503 599.— |
| Engagements en banque à terme | | 386 638 329.— |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 355 639 490.— | |
| Créanciers à vue | | 219 226 435.— |
| Créanciers à terme | | 105 691 245.— |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 90 250 652.— | |
| Livrets et comptes de dépôts | | 238 584 655.— |
| Obligations et bons de caisse | | 5 835 000.— |
| Emprunts obligataire | | —.— |
| Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque | | 8 575 000.— |
| Autres passifs | | 95 917 848.— |
| Capital | | 89 500 000.— |
| Réserve légale | | 22 600 000.— |
| Réserve spéciale | | 59 500 000.— |
| Solde reporté de l'exercice précédent | | 937 648.— |
| Bénéfice net de l'exercice | | 12 000 000.— |
| | | 1 330 509 759.— |

| | Fr. |
|---|---|
| Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs | 173 558 656.— |
| Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux | 1 682 627.— |

**Etat des titres au 31 décembre 1990**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Obligations suisses: | | |
| Confédération | 2 926 747.— | |
| Cantons et communes | 7 377 540.— | |
| Banques | 7 327 423.— | |
| Société financière | —.— | |
| Divers | 7 741.— | 17 639 451.— |
| Lettres de gage suisses | | 11 549 680.— |
| Obligations étrangères: | | |
| Corporations de droit public | | 2 509 263.— |
| Autres | | 9 238 751.— |
| Actions et autres titres suisses | | 98 288.— |
| Actions et autres titres étrangers | | 647 066.— |
| Parts de fonds de placement | | —.— |
| | | 41 682 499.— |

**Participations permanentes au 31 décembre 1990**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Actions et autres titres suisses: | | |
| Société financière | 33 410 000.— | |
| Autres | 240 623.— | 33 650 623.— |
| Actions et autres titres étrangers: | | |
| Banque | —.— | |
| Société financière | —.— | |
| Autres | 8 044.— | 8 044.— |
| | | 33 658 667.— |

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| **Montant des actifs à l'étranger** | | 952 217 649.— |
| – dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance | 447 014 589.— | |
| à plus de 90 jours d'échéance | 118 232 564.— | |

**Compte de profits et pertes pour l'année 1990**

**Charges**

| | Fr. |
|---|---|
| Intérêts débiteurs | 82 383 721.— |
| Commissions | 7 607 719.— |
| Organes de la banque et personnel | 41 819 149.— |
| Contributions à l'institution de prévoyance en faveur du personnel | 2 860 690.— |
| Frais généraux et de bureau | 27 513 133.— |
| Impôts | 4 094 910.— |
| Pertes, amortissements et provisions | 16 610 472.— |
| Bénéfice et de l'exercice | 12 000 000.— |
| | 194 889 794.— |

**Produits**

| | Fr. |
|---|---|
| Intérêts créanciers | 120 409 665.— |
| Produit des effets de change et des papiers monétaires | 134 174.— |
| Commissions | 45 608 965.— |
| Produit des opérations sur devises et métaux précieux | 19 144 418.— |
| Produit des titres | 4 198 244.— |
| Produit des participations permanentes | 1 600 000.— |
| Divers | 3 794 328.— |
| Total | 194 889 794.— |

**Répartition du bénéfice net**

| | Fr. |
|---|---|
| Dividende | 8 950 000.— |
| Attribution à la réserve légale | 500 000.— |
| Attribution à la réserve spéciale | 1 500 000.— |
| Attribution à la fondation de prévoyance du personnel | 600 000.— |
| Report à nouveau | 1 387 648.— |
| | 12 937 648.— |

# Crédit Commerciale de France (Suisse) S.A., Genève

**Bilan au 31 décembre 1990**
(avant répartition du bénéfice)

**Actifs**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux | | 96 844 593.95 |
| Avoirs en banque à vue | | 36 426 322.36 |
| Avoirs en banque à terme | | 782 655 319.04 |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 440 099 250.81 | |
| Effets de change et papiers monétaires | | 11 918 120.18 |
| Comptes courants débiteurs en blanc | | 46 144 970.38 |
| Comptes courants débiteurs gagés | | 97 389 484.05 |
| – dont garantis par hypothèques | 23 277 039.36 | |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc | | 85 493 294.19 |
| Avances et prêts à terme fixe gagés | | 374 957 586.82 |
| – dont garantis par hypothèques | 145 384 683.60 | |
| Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public | | 17 504 977.93 |
| Titres | | 36 970 818.50 |
| Participations permanentes | | 61 867 432.45 |
| Autres actifs | | 32 390 713.92 |
| | | 1 680 563 633.77 |

**Etat des titres**

| | Fr. |
|---|---|
| Obligations suisses: | |
| Confédération | 3 353 025.— |
| Cantons et communes | 133 762.50 |
| Banques | 398 375.— |
| Sociétés financières | 145 750.— |
| Actions suisses: | |
| Banques | |
| Sociétés financières | 361 525.— |
| Entreprises industrielles | 25 950.— |
| Autres | 53 758.— |
| Obligations étrangères: | |
| Collectivités de droit public | 9 962 713.55 |
| Autres | 21 984 159.70 |
| Actions étrangères | 309 553.40 |
| Parts de fonds de placements | 242 246.35 |
| | 36 970 818.50 |

**Participations permanentes**

| | Fr. |
|---|---|
| Actions suisses: | |
| Banques | 52 611 000.— |
| Sociétés financières | 1 005 000.— |
| Actions étrangères: | |
| Banques | 7 730 684.05 |
| Autres | 520 748.40 |
| | 61 867 432.45 |

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| **Montant total des actifs à l'étranger** | | 1 070 054 000.— |
| – dont avoirs en banque: jusqu'à 90 jours d'échéance | 411 154 000.— | |
| dont avoirs en banque à à plus de 90 jours d'échéance | 221 716 000.— | |

**Passifs** (B 233)

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Engagements en banque à vue | | 17 928 750.43 |
| Engagements en banque à terme | | 1 228 342 667.40 |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 896 482 138.80 | |
| Créanciers à vue | | 99 537 495.44 |
| Créanciers à terme | | 90 034 805.83 |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 34 469 631.95 | |
| Livrets et comptes de dépôts | | 4 172 702.80 |
| Obligations et bons de caisse | | 24 594 000.— |
| Autres passifs | | 63 865 949.57 |
| Capital-actions | | 120 000 000.— |
| Réserve légale | | 4 050 000.— |
| Réserve spéciale | | 20 450 000.— |
| Report à nouveau | | 3 573 100.56 |
| Bénéfice de l'exercice | | 4 014 161.74 |
| | | 1 680 563 633.77 |

**Hors-Bilan**

| | Fr. |
|---|---|
| Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditits | 335 249 651.39 |
| Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux | 18 798 333.15 |
| Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux | 18 786 494.60 |
| Engagements de versements complémentaires sur titres de participation | 1 500 000.— |

**Compte de profits et pertes au 31 décembre 1990**

**Produits**

| | Fr. |
|---|---|
| Intérêts créanciers | 135 952 763.83 |
| Produit des effets de change et des papiers monétaires | 666 354.— |
| Commissions | 15 434 045.41 |
| Produit des opérations sur devises et métaux précieux | 5 851 676.97 |
| Produit des titres | 2 194 716.84 |
| Produit des participations permanentes | 1 598 014.76 |
| Divers | 3 569 642.12 |
| | 165 267 213.93 |

**Charges**

| | Fr. |
|---|---|
| Intérêts débiteurs | 119 220 054.71 |
| Commissions | 2 734 344.75 |
| Organes de la banque et personnel | 18 357 518.40 |
| Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel | 1 681 461.25 |
| Frais généraux et de bureau | 9 460 707.59 |
| Impôts | 1 626 550.10 |
| Pertes, amortissements et provisions | 8 172 415.39 |
| Bénéfice de l'exercice | 4 014 161.74 |
| | 165 267 213.93 |

**Répartition des bénéfices**

| | Fr. |
|---|---|
| A la réserve légale | 250 000.— |
| A la réserve spéciale | 550 000.— |
| Dividende | 3 000 000.— |
| Report à nouveau | 3 787 262.30 |
| | 7 587 262.30 |

## MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

**Kurzarbeit:**

## *Weiterausbreitung*

Gemäss den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) waren im Monat März 16 433 Personen von Kurzarbeit betroffen, 8947 mehr als im Vormonat. Dabei sind 715 532 Arbeitsstunden ausgefallen, 323 319 mehr als im Monat Februar. Die Zahl der Betriebe, die das Instrument der Kurzarbeit anwendeten, stieg von 394 im Februar auf 512 im Berichtsmonat.
Vor Jahresfrist waren rund 41 000 Ausfallstunden registriert worden, die sich auf 672 Personen in 39 Betrieben verteilten.
Ein besonders starker Anstieg wurde in den Kantonen Zürich (45 000 ausgefallene Stunden im Februar, 150 000 im März) und Solothurn (10 000 / 81 000) beobachtet. Die Entwicklung der Kantone, auf die sich die Kurzarbeit schon im Februar konzentrierte, verlief im März unterschiedlich. Sie widerspiegelt die allgemeine Tendenz in den Kantonen Genf (Zunahme von 45 000 im Februar auf 81 000 im März) und Tessin (30 000 / 73 000). Die Kurzarbeit stabilisierte sich auf hohem Niveau in St. Gallen (98 000 / 104 000), nahm hingegen ab in den Kantonen Aargau (27 000 / 21 000) und Neuenburg (24 000 / 19 000).
Der Wirtschaftszweig des «Maschinen-, Apparate- und Fahrzeugbaus» war mit Abstand am härtesten von Kurzarbeit betroffen. 7223 Arbeitnehmer, verteilt auf 71 Betriebe, verloren beinahe 257 000 Arbeitsstunden. Das sind dreimal mehr Stunden als im Februar und rund 36% der im Berichtsmonat ausgefallenen Arbeitszeit. Während die Textilindustrie (115 000 Ausfallstunden) sowie die Uhrenindustrie und Bijouterie (56 000) im letzten Quartal 1990 als erste von der Kurzarbeitswelle betroffen wurden, weisen sie im Berichtsmonat zwar noch einen hohen Stand an Ausfallstunden auf, doch nimmt er mit einem langsameren Rhythmus zu. Die Bekleidungs- und Schuhindustrie, die bisher von Kurzarbeit fast verschont blieb, verzeichnete hingegen einen markanten Zuwachs an verlorenen Arbeitsstunden (von 9000 auf 66 000). Der Verlauf der Kurzarbeit in der Metallindustrie entspricht dem gesamtschweizerischen Mittel (von 33 000 auf 69 000), während das Baugewerbe weniger Ausfallstunden meldete (von 62 000 auf 37 000).
Die Zahl der von Kurzarbeit betroffenen Personen hat sich nun zum dritten aufeinanderfolgenden Mal innert 30 Tagen mehr als verdoppelt. Allein die im Monat März verlorenen Arbeitsstunden übertreffen bei weitem das Total der im Jahre 1990 registrierten Ausfallstunden, was den äusserst tiefen Stand der Kurzarbeit im vergangenen Jahr unterstreicht. Man muss auf die Periode Dezember 1981 bis März 1984 zurückgreifen, um ein höheres Niveau von Kurzarbeit zu finden. Es sei daran erinnert, dass damals der Höhepunkt nach 14 Monaten erreicht wurde, im Februar 1983, d. h. ungefähr in der Mitte jener Periode von etwa zwei Jahren, als beinahe 69 000 Personen von Kurzarbeit betroffen wurden.
Für die nächsten Monate ist ein weiterer Anstieg der Kurzarbeit nicht auszuschliessen. Sie erstreckt sich nun offenbar auf die gesamte Wirtschaft. Die Zahl der Kurzarbeiter macht weniger als die Hälfte der registrierten Vollarbeitslosen aus. Ende 1981 nahm die Kurzarbeit viel schneller zu als die Arbeitslosigkeit. Aufgrund der Auswertungen der Kurzarbeitsstatistik kann man annehmen, dass die seit einigen Monaten relativ gespannte Lage auf dem Arbeitsmarkt – 32 000 Arbeitslose im März – nur teilweise dem eigentlichen konjunkturellen Abschwung zuzuschreiben ist und dass sie eher das natürliche Einpendeln nach einer Situation der Überhitzung der letzten Jahre widerspiegelt.

**Réduction de l'horaire de travail:**

## *Le chômage partiel en voie d'extension*

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (Ofiamt), le chômage partiel (appelé «réductions de l'horaire de travail» dans la loi sur l'assurance-chômage de 1982) a touché 16 433 personnes au mois de mars, soit 8947 de plus qu'en février. Les heures chômées se sont chiffrées à 715 532, ce qui correspond à une progression de 323 319 heures par rapport au mois précédent. Le nombre d'entreprises qui ont utilisé l'instrument des réductions de l'horaire de travail a passé de 394 en février à 512 pendant le mois sous revue.
Il y a douze mois, 672 travailleurs, répartis dans 39 entreprises, avaient chômé quelque 41 000 heures.
En considérant l'évolution par canton, on remarque une forte progression à Zurich (de 45 000 heures perdues en février à 150 000 en mars) et Soleure (de 10 000 à 81 000). Parmi les autres cantons où se concentrait le chômage partiel en février, l'évolution a été inégale en mars: elle reflète la tendance générale à Genève (de 45 000 à 81 000) et au Tessin (de 30 000 à 73 000), marque un net ralentissement tout en se maintenant à un niveau élevé à Saint-Gall (de 98 000 à 104 000), et s'inscrit en repli en Argovie (de 27 000 à 21 000) et à Neuchâtel (de 24 000 à 19 000).
L'activité économique de loin la plus touchée est celle des machines, appareils et véhicules, qui totalise 257 000 heures perdues (par 7223 personnes réparties dans 71 entreprises), soit trois fois plus qu'en février et plus du tiers du total des heures chômées pendant le mois sous revue. Touchées parmi les premières lors du dernier trimestre 1990, l'industrie du textile (115 000 heures chômées), et celle de l'horlogerie et de la bijouterie (56 000) enregistrent toujours d'importantes pertes de travail, mais la hausse se poursuit désormais à un rythme plus lent. Par contre, l'industrie de l'habillement et de la chaussure, plutôt épargnée jusqu'alors, a connu une forte augmentation des heures chômées (de 9000 à 66 000). L'industrie des métaux évolue dans la moyenne nationale (de 33 000 à 69 000 heures perdues), alors que la branche du bâtiment et du génie civil enregistre un recul (de 62 000 à 37 000).
C'est la troisième fois consécutive que le nombre de personnes touchées par le chômage partiel a plus que doublé en l'espace de trente jours. Les heures perdues pendant le seul mois de mars dépassent amplement les pertes totales de l'année 1990, ce qui souligne le niveau extrêmement bas où se situait le chômage partiel l'année dernière. Il faut remonter à la période décembre 1981 – mars 1984 pour trouver, entre ces bornes, un niveau de chômage partiel plus élevé que maintenant. Rappelons que ce niveau avait alors culminé après 14 mois, en février 1983 (soit au milieu de cette période d'environ deux ans), avec près de 69 000 personnes au chômage partiel.
Pour les mois à venir, on ne peut pas exclure une augmentation supplémentaire du chômage partiel, qui semble s'étendre actuellement sur l'ensemble de l'économie. Le nombre des personnes touchées dans leur entreprise par les réductions de l'horaire de travail (chômage partiel) reste inférieur de moitié à celui des chômeurs complets. A la fin de 1981, les réductions de l'horaire avaient progressé beaucoup plus vite que le chômage. Grâce à la statistique du chômage partiel, on peut donc supposer que la situation relativement tendue sur le marché du travail depuis quelques mois (32 000 chômeurs en mars) n'est que partiellement imputable au tassement conjoncturel proprement dit, et qu'elle découle plutôt d'un ajustement inévitable après la situation de surchauffe de ces dernières années.

## *Verordnung über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten*

**Änderung vom 23. April 1991**

Das Eidgenössischc Finanzdepartement verordnet:

I

Dic Anhänge 1 und 2 der Verordnung des Eidgenössischen Finanzdepartementes vom 20. Februar 1978 über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten erhalten die dieser Änderung nachstehende Fassung.

II

Diese Änderung tritt am 1. Juni 1991 in Kraft.

23. April 1991

Eidgenössisches Finanzdepartement:
O. Stich

**Anhang 1**

### Verzeichnis der anwendbaren beweglichen Teilbeträge bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

| Tarifnummer | Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto | Tarifnummer | Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto | Tarifnummer | Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto |
|---|---|---|---|---|---|
| | Fr. | | Fr. | | Fr |
| 0403.1010 | 74.10 | 1901.1011 | 262.60 | 1905.2010 | 149.60 |
| 0710.4000 | 15.80 | 1012 | 152.— | 2020 | 110.90 |
| 1704.1010 | 58.10 | 1013 | 152.— | 2030 | 90.50 |
| 1020 | 53.60 | 1021 | 76.60 | 3011 | 230.30 |
| 1030 | 45.— | 1022 | 18.70 | 3019 | 131.40 |
| 9010 | 131.30 | 2081 | 566.50 | 3021 | 119.20 |
| 9020 | 37.90 | 2082 | 433.30 | 3022 | 129.80 |
| 9031 | 32.50 | 2083 | 150.30 | 4010 | 122.80 |
| 9041 | 60.10 | 2091 | 556.50 | 4021 | 109.70 |
| 9042 | 51.40 | 2092 | 262.20 | 4029 | 100.50 |
| 9043 | 39.10 | 2093 | 165.70 | 9011 | 169.— |
| 9050 | 72.90 | 2099 | 109.20 | 9012 | 99.90 |
| 9060 | 103.10 | 9051 | 35.70 | 9013 | 138.— |
| 9091 | 63.90 | 9052 | 30.20 | 9019 | 96.50 |
| 9092 | 47.90 | 9061 | 1077.40 | 9092 | 132.80 |
| 9093 | 32.— | 9062 | 820.70 | 9093 | 125.60 |
| 1806.1010 | 71.90 | 9063 | 494.20 | 9094 | 107.— |
| 1020 | 50.60 | 9064 | 466.70 | 9095 | 85.50 |
| 2011 | 1100.— | 9065 | 273.30 | 2001.9021 | 13.50 |
| 2012 | 838.— | 9066 | 228.30 | 2004.9023 | 15.60 |
| 2013 | 484.20 | 9067 | 157.80 | 2005.2011 | 136.50 |
| 2014 | 520.30 | 9071 | 723.— | 2012 | 100.10 |
| 2015 | 288.20 | 9072 | 366.70 | 8000 | 13.50 |
| 2019 | 240.70 | 9073 | 87.90 | 2008.1110 | 57.20 |
| 2091 | 196.40 | 9074 | 81.60 | 9993 | 13.50 |
| 2092 | 151.70 | 9075 | 76.— | 2101.1090 | 119.60 |
| 2093 | 105.40 | 9081 | 535.— | 2090 | 83.80 |
| 2094 | 43.90 | 9082 | 457.40 | 2106.1011 | 131.50 |
| 2095 | 153.— | 9089 | 148.70 | 9021 | 54.60 |
| 2096 | 94.10 | 9091 | 568.50 | 9022 | 46.40 |
| 2097 | 124.30 | 9092 | 290.— | 9023 | 34.80 |
| 2099 | 43.90 | 9093 | 161.60 | 9040 | 16.10 |
| 3111 | 119.90 | 9094 | 109.90 | 9081 | 782.20 |
| 3119 | 92.— | 9095 | 32.40 | 9082 | 359.70 |
| 3121 | 121.50 | 9096 | 27.60 | 9083 | 324.10 |
| 3129 | 43.— | 1902.1100 | 53.— | 9084 | 163.70 |
| 3211 | 174.50 | 1900 | 50.20 | 9091 | 238.20 |
| 3212 | 143.20 | 2000 | 49.— | 9092 | 154.20 |
| 3213 | 99.50 | 3000 | 44.60 | 9093 | 83.30 |
| 3290 | 43.— | 4010 | 50.20 | 9094 | 45.30 |
| 9011 | 141.10 | 4090 | 43.60 | 9095 | 42.40 |
| 9019 | 88.90 | 1904.9090 | 27.50 | 9096 | 18.60 |
| 9021 | 124.30 | 1905.1010 | 126.— | 2905.4300 | 190.50 |
| 9029 | 36.60 | 1020 | 132.10 | | |

**Anhang 2**

### Verzeichnis der anwendbaren Zollansätze (festes Element + beweglicher Teilbetrag) bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

| Tarifnummer | Normal-Zollansatz | Zollansatz für Waren aus | | |
|---|---|---|---|---|
| | | der Europäischen FHZ | | |
| | | EG | EFTA | den EL |
| | Fr. je 100 kg brutto | Fr. je 100 kg brutto | Fr. je 100 kg brutto | Fr. je 100 kg brutto |
| 0403.1010 | 84.10 | 74.10 | 74.10 | 74.10 |
| 0710.4000 | 25.— | 15.80 | 15.80 | 15.80 |
| 1704.1010 | 99.10 | 58.10 | 58.10 | 58.10 |
| 1020 | 94.60 | 53.60 | 53.60 | 53.60 |
| 1030 | 86.— | 45.— | 45.— | 45.— |
| 9010 | 184.30 | 131.30 | 131.30 | 131.30 |
| 9020 | 90.90 | 37.90 | 37.90 | 37.90 |
| 9031 | 85.50 | 32.50 | 32.50 | 32.50 |
| 9041 | 113.10 | 60.10 | 60.10 | 60.10 |
| 9042 | 104.40 | 51.40 | 51.40 | 51.40 |
| 9043 | 92.10 | 39.10 | 39.10 | 39.10 |
| 9050 | 125.90 | 72.90 | 72.90 | 72.90 |
| 9060 | 156.10 | 103.10 | 103.10 | 103.10 |
| 9091 | 116.90 | 63.90 | 63.90 | 63.90 |
| 9092 | 100.90 | 47.90 | 47.90 | 47.90 |
| 9093 | 85.— | 32.— | 32.— | 32.— |
| 1806.1010 | 81.90 | 71.90 | 71.90 | 71.90 |
| 1020 | 60.60 | 50.60 | 50.60 | 50.60 |
| 2011 | 1101.— | NT[1])[2]) | 1100.— | NT |
| 2012 | 839.— | NT[2]) | 838.— | NT |
| 2013 | 485.20 | NT[2]) | 484.20 | NT |
| 2014 | 521.30 | NT[2]) | 520.30 | NT |
| 2015 | 289.20 | NT[2]) | 288.20 | NT |
| 2019 | 241.70 | NT[2]) | 240.70 | NT |
| 2091 | 206.40 | 196.40 | 196.40 | 196.40 |
| 2092 | 161.70 | 151.70 | 151.70 | 151.70 |
| 2093 | 115.40 | 105.40 | 105.40 | 105.40 |
| 2094 | 53.90 | 43.90 | 43.90 | 43.90 |
| 2095 | 163.— | 153.— | 153.— | 153.— |
| 2096 | 104.10 | 94.10 | 94.10 | 94.10 |
| 2097 | 134.30 | 124.30 | 124.30 | 124.30 |
| 2099 | 53.90 | 43.90 | 43.90 | 43.90 |
| 3111 | 129.90 | 119.90 | 119.90 | 119.90 |
| 3119 | 102.— | 92.— | 92.— | 92.— |
| 3121 | 131.50 | 121.50 | 121.50 | 121.50 |
| 3129 | 53.— | 43.— | 43.— | 43.— |
| 3211 | 184.50 | 174.50 | 174.50 | 174.50 |
| 3212 | 153.20 | 143.20 | 143.20 | 143.20 |
| 3213 | 109.50 | 99.50 | 99.50 | 99.50 |
| 3290 | 53.— | 43.— | 43.— | 43.— |
| 9011 | 151.10 | 141.10 | 141.10 | 141.10 |
| 9019 | 98.90 | 88.90 | 88.90 | 88.90 |
| 9021 | 134.30 | 124.30 | 124.30 | 124.30 |
| 9029 | 46.60 | 36.60 | 36.60 | 36.60 |
| 1901.1011 | 272.60 | 262.60 | 262.60 | 262.60 |
| 1012 | 162.— | 152.— | 152.— | 152.— |
| 1013 | 162.— | 152.— | 152.— | 152.— |
| 1021 | 96.60 | 76.60 | 76.60 | 76.60 |
| 1022 | 38.70 | 18.70 | 18.70 | 18.70 |
| 2081 | 576.50 | [3]) | 566.50 | NT |
| 2082 | 443.30 | [3]) | 433.30 | NT |
| 2083 | 160.30 | 150.30 | 150.30 | NT |
| 2091 | 576.50 | [4]) | 556.50 | 556.50 |
| 2092 | 282.20 | [4]) | 262.20 | 262.20 |
| 2093 | 185.70 | 165.70 | 165.70 | 165.70 |
| 2099 | 129.20 | 109.20 | 109.20 | 109.20 |
| 9051 | 55.70 | 35.70 | 35.70 | NT |
| 9052 | 50.20 | 30.20 | 30.20 | NT |
| 9061 | 1078.80 | NT[5]) | 1077.40 | NT |
| 9062 | 823.70 | NT[5]) | 820.70 | NT |
| 9063 | 519.20 | NT[5]) | 494.20 | NT |
| 9064 | 503.70 | NT[5]) | 466.70 | NT |
| 9065 | 304.30 | NT[5]) | 273.30 | NT |
| 9066 | 269.30 | NT[5]) | 228.30 | NT |
| 9067 | 158.80 | NT[5]) | 157.80 | NT |
| 9071 | 767.— | 723.— | 723.— | NT |
| 9072 | 410.70 | 366.70 | 366.70 | NT |
| 9073 | 131.90 | 87.90 | 87.90 | NT |
| 9074 | 125.60 | 81.60 | 81.60 | NT |
| 9075 | 120.— | 76.— | 76.— | NT |
| 9081 | 545.— | [6]) | 535.— | NT |
| 9082 | 467.40 | [6]) | 457.40 | NT |
| 9089 | 158.70 | 148.70 | 148.70 | NT |
| 9091 | 588.50 | [6]) | 568.50 | 568.50 |
| 9092 | 310.— | [7]) | 290.— | 290.— |
| 9093 | 181.60 | 161.60 | 161.60 | 161.60 |
| 9094 | 129.90 | 109.90 | 109.90 | 109.90 |
| 9095 | 52.40 | 32.40 | 32.40 | 32.40 |
| 9096 | 47.60 | 27.60 | 27.60 | 27.60 |
| 1902.1100 | 56.— | 53.— | 53.— | NT |
| 1900 | 53.20 | 50.20 | 50.20 | NT |
| 2000 | 93.— | 49.— | 49.— | NT |
| 3000 | 88.60 | 44.60 | 44.60 | NT |
| 4010 | 53.20 | 50.20 | 50.20 | NT |
| 4090 | 87.60 | 43.60 | 43.60 | NT |
| 1904.9090 | 71.50 | 27.50 | 27.50 | NT |
| 1905.1010 | 141.— | 126.— | 126.— | NT |
| 1020 | 192.10 | 132.10 | 132.10 | 132.10 |
| 2010 | 209.60 | 149.60 | 149.60 | 149.60 |
| 2020 | 170.90 | 110.90 | 110.90 | 110.90 |
| 2030 | 150.50 | 90.50 | 90.50 | 90.50 |
| 3011 | 290.30 | 230.30 | 230.30 | 230.30 |
| 3019 | 191.40 | 131.40 | 131.40 | 131.40 |
| 3021 | 146.20 | 119.20 | 119.20 | NT |
| 3022 | 189.80 | 129.80 | 129.80 | 129.80 |
| 4010 | 149.80 | 122.80 | 122.80 | NT |
| 4021 | 169.70 | 109.70 | 109.70 | 109.70 |
| 4029 | 160.50 | 100.50 | 100.50 | 100.50 |
| 9011 | 170.— | 169.— | 169.— | 169.— |
| 9012 | 100.90 | 99.90 | 99.90 | 99.90 |
| 9013 | 153.— | 138.— | 138.— | NT |
| 9019 | 111.50 | 96.50 | 96.50 | [8]) |
| 9092 | 159.80 | 132.80 | 132.80 | NT |
| 9093 | 185.60 | 125.60 | 125.60 | 125.60 |
| 9094 | 167.— | 107.— | 107.— | 107.— |
| 9095 | 145.50 | 85.50 | 85.50 | 85.50 |
| 2001.9021 | 23.50 | 13.50 | 13.50 | 13.50 |
| 2004.9023 | 25.— | 15.60 | 15.60 | 15.60 |
| 2005.2011 | 146.50 | 136.50 | 136.50 | NT |
| 2012 | 110.10 | 100.10 | 100.10 | NT |
| 8000 | 23.50 | 13.50 | 13.50 | 13.50 |
| 2008.1110 | 101.20 | 57.20 | 57.20 | NT |
| 9993 | 23.50 | 13.50 | 13.50 | 13.50 |
| 2101.1090 | 163.60 | 119.60 | 119.60 | NT |
| 2090 | 127.80 | 83.80 | 83.80 | [9]) |
| 2106.1011 | 175.50 | 131.50 | 131.50 | NT |
| 9021 | 174.60 | 54.60 | 54.60 | NT |
| 9022 | 166.40 | 46.40 | 46.40 | NT |
| 9023 | 154.80 | 34.80 | 34.80 | NT |
| 9040 | 60.10 | 16.10 | 16.10 | NT |
| 9081 | 826.20 | 782.20 | 782.20 | NT |
| 9082 | 403.70 | 359.70 | 359.70 | NT |
| 9083 | 368.10 | 324.10 | 324.10 | NT |
| 9084 | 207.70 | 163.70 | 163.70 | NT |
| 9091 | 282.20 | 238.20 | 238.20 | NT |
| 9092 | 198.20 | 154.20 | 154.20 | NT |
| 9093 | 127.30 | 83.30 | 83.30 | NT |
| 9094 | 89.30 | 45.30 | 45.30 | NT |
| 9095 | 86.40 | 42.40 | 42.40 | [10]) |
| 9096 | 62.60 | 18.60 | 18.60 | NT |
| 2905.4300 | 192.— | 190.50 | 190.50 | 190.50 |

---

[1]) NT = Normaltarif (Normal-Zollansatz)

[2]) Waren aus Portugal:
1806.2011 = Fr. 1100.70; 1806.2012 = Fr. 838.70
1806.2013 = Fr. 484.90; 1806.2014 = Fr. 521.—
1806.2015 = Fr. 288.90; 1806.2019 = Fr. 241.40

[3]) 1901.2081/2082:
– in Behältern von 2 kg oder weniger:
1901.2081 = Fr. 566.50; 1901.2082 = Fr. 433.30
– andere:
– – aus Portugal: 1901.2081 = Fr. 573.50; 1901.2082 = Fr. 440.30
– – aus andern Ländern: NT

[4]) 1901.2091/2092:
– in Behältern von 2 kg oder weniger:
1901.2091 = Fr. 556.50; 1901.2092 = Fr. 262.20
– andere:
– – aus Portugal: 1901.2091 = Fr. 570.50; 1901.2092 = Fr. 276.20
– – aus andern Ländern: NT

[5]) Waren aus Portugal:
1901.9061 = Fr. 1078.30; 1901.9062 = Fr. 822.80
1901.9063 = Fr. 511.70; 1901.9064 = Fr. 492.60
1901.9065 = Fr. 295.—; 1901.9066 = Fr. 257.—
1901.9067 = Fr. 158.50

[6]) 1901.9081/9082,9091:
– in Behältern von 2 kg oder weniger:
1901.9081 = Fr. 535.—; 1901.9082 = Fr. 457.40
1901.9091 = Fr. 568.50
– andere:
– – aus Portugal: 1901.9081 = Fr. 542.—; 1901.9082 = Fr. 464.40
1901.9091 = Fr. 582.50
– – aus andern Ländern: NT.

[7]) 1901.9092:
– in Behältern von 2 kg oder weniger: Fr. 290.—
– andere:
– – aus Portugal: Fr. 304.—
– – aus andern Ländern: NT

[8]) 1905.9019:
– Paniermehl: Fr. 96.50
– andere: NT

[9]) 2101.2090:
– aus PMA-Ländern: Fr. 83.80
– aus den übrigen EL: Fr. 109.80

[10]) 2106.9095:
– Angostura Aromatic Bitter: Fr. 42.40
– andere: NT

## *Ordonnance concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés*

**Modification du 23 avril 1991**

Le Département fédéral des finances arrête:

I

Les annexes 1 et 2 de l'ordonnance du Département fédéral des finances du 20 février 1978 concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés sont modifiées selon la nouvelle teneur ci-après.

II

La présente modification entre en vigueur le 1er juin 1991.

23 avril 1991

Département fédéral des finances:
O. Stich

**Annexe 1**

### Liste des éléments mobiles applicables à l'importation de produits agricoles transformés

| Numéro du tarif douanier | Elément mobile par 100 kg brut |
|---|---|
| | Fr. |
| 0403.1010 | 74.10 |
| 0710.4000 | 15.80 |
| 1704.1010 | 58.10 |
| 1020 | 53.60 |
| 1030 | 45.— |
| 9010 | 131.30 |
| 9020 | 37.90 |
| 9031 | 32.50 |
| 9041 | 60.10 |
| 9042 | 51.40 |
| 9043 | 39.10 |
| 9050 | 72.90 |
| 9060 | 103.10 |
| 9091 | 63.90 |
| 9092 | 47.90 |
| 9093 | 32.— |
| 1806.1010 | 71.90 |
| 1020 | 50.60 |
| 2011 | 1100.— |
| 2012 | 838.— |
| 2013 | 484.20 |
| 2014 | 520.30 |
| 2015 | 288.20 |
| 2019 | 240.70 |
| 2091 | 196.40 |
| 2092 | 151.70 |
| 2093 | 105.40 |
| 2094 | 43.90 |
| 2095 | 153.— |
| 2096 | 94.10 |
| 2097 | 124.30 |
| 2099 | 43.90 |
| 3111 | 119.90 |
| 3119 | 92.— |
| 3121 | 121.50 |
| 3129 | 43.— |
| 3211 | 174.50 |
| 3212 | 143.20 |
| 3213 | 99.50 |
| 3290 | 43.— |
| 9011 | 141.10 |
| 9019 | 88.90 |
| 9021 | 124.30 |
| 9029 | 36.60 |

| Numéro du tarif douanier | Elément mobile par 100 kg brut |
|---|---|
| | Fr. |
| 1901.1011 | 262.60 |
| 1012 | 152.— |
| 1013 | 152.— |
| 1021 | 76.60 |
| 1022 | 18.70 |
| 2081 | 566.50 |
| 2082 | 433.30 |
| 2083 | 150.30 |
| 2091 | 556.50 |
| 2092 | 262.20 |
| 2093 | 165.70 |
| 2099 | 109.20 |
| 9051 | 35.70 |
| 9052 | 30.20 |
| 9061 | 1077.40 |
| 9062 | 820.70 |
| 9063 | 494.20 |
| 9064 | 466.70 |
| 9065 | 273.30 |
| 9066 | 228.30 |
| 9067 | 157.80 |
| 9071 | 723.— |
| 9072 | 366.70 |
| 9073 | 87.90 |
| 9074 | 81.60 |
| 9075 | 76.— |
| 9081 | 535.— |
| 9082 | 457.40 |
| 9089 | 148.70 |
| 9091 | 568.50 |
| 9092 | 290.— |
| 9093 | 161.60 |
| 9094 | 109.90 |
| 9095 | 32.40 |
| 9096 | 27.60 |
| 1902.1100 | 53.— |
| 1900 | 50.20 |
| 2000 | 49.— |
| 3000 | 44.60 |
| 4010 | 50.20 |
| 4090 | 43.60 |
| 1904.9090 | 27.50 |
| 1905.1010 | 126.— |
| 1020 | 132.10 |

| Numéro du tarif douanier | Elément mobile par 100 kg brut |
|---|---|
| | Fr |
| 1905.2010 | 149.60 |
| 2020 | 110.90 |
| 2030 | 90.50 |
| 3011 | 230.30 |
| 3019 | 131.40 |
| 3021 | 119.20 |
| 3022 | 129.80 |
| 4010 | 122.80 |
| 4021 | 109.70 |
| 4029 | 100.50 |
| 9011 | 169.— |
| 9012 | 99.90 |
| 9013 | 138.— |
| 9019 | 96.50 |
| 9092 | 132.80 |
| 9093 | 125.60 |
| 9094 | 107.— |
| 9095 | 85.50 |
| 2001.9021 | 13.50 |
| 2004.9023 | 15.60 |
| 2005.2011 | 136.50 |
| 2012 | 100.10 |
| 8000 | 13.50 |
| 2008.1110 | 57.20 |
| 9993 | 13.50 |
| 2101.1090 | 119.60 |
| 2090 | 83.80 |
| 2106.1011 | 131.50 |
| 9021 | 54.60 |
| 9022 | 46.40 |
| 9023 | 34.80 |
| 9040 | 16.10 |
| 9081 | 782.20 |
| 9082 | 359.70 |
| 9083 | 324.10 |
| 9084 | 163.70 |
| 9091 | 238.20 |
| 9092 | 154.20 |
| 9093 | 83.30 |
| 9094 | 45.30 |
| 9095 | 42.40 |
| 9096 | 18.60 |
| 2905.4300 | 190.50 |

**Annexe 2**

### Liste des taux de droits de douane (élément fixe + élément mobile) applicables à l'importation de produits agricoles transformés

| Numéro du tarif douanier | Taux normal | Taux pour les produits | | |
|---|---|---|---|---|
| | | de la ZELE | | |
| | | CE | AELE | des PED |
| | Fr. par 100 kg brut | Fr. par 100 kg brut | Fr. par 100 kg brut | Fr. par 100 kg brut |
| 0403.1010 | 84.10 | 74.10 | 74.10 | 74.10 |
| 0710.4000 | 25.— | 15.80 | 15.80 | 15.80 |
| 1704.1010 | 99.10 | 58.10 | 58.10 | 58.10 |
| 1020 | 94.60 | 53.60 | 53.60 | 53.60 |
| 1030 | 86.— | 45.— | 45.— | 45.— |
| 9010 | 184.30 | 131.30 | 131.30 | 131.30 |
| 9020 | 90.90 | 37.90 | 37.90 | 37.90 |
| 9031 | 85.50 | 32.50 | 32.50 | 32.50 |
| 9041 | 113.10 | 60.10 | 60.10 | 60.10 |
| 9042 | 104.40 | 51.40 | 51.40 | 51.40 |
| 9043 | 92.10 | 39.10 | 39.10 | 39.10 |
| 9050 | 125.90 | 72.90 | 72.90 | 72.90 |
| 9060 | 156.10 | 103.10 | 103.10 | 103.10 |
| 9091 | 116.90 | 63.90 | 63.90 | 63.90 |
| 9092 | 100.90 | 47.90 | 47.90 | 47.90 |
| 9093 | 85.— | 32.— | 32.— | 32.— |
| 1806.1010 | 81.90 | 71.90 | 71.90 | 71.90 |
| 1020 | 60.60 | 50.60 | 50.60 | 50.60 |
| 2011 | 1101.— | TN[1])[2]) | 1100.— | TN |
| 2012 | 839.— | TN[2]) | 838.— | TN |
| 2013 | 485.20 | TN[2]) | 484.20 | TN |
| 2014 | 521.30 | TN[2]) | 520.30 | TN |
| 2015 | 289.20 | TN[2]) | 288.20 | TN |
| 2019 | 241.70 | TN[2]) | 240.70 | TN |
| 2091 | 206.40 | 196.40 | 196.40 | 196.40 |
| 2092 | 161.70 | 151.70 | 151.70 | 151.70 |
| 2093 | 115.40 | 105.40 | 105.40 | 105.40 |
| 2094 | 53.90 | 43.90 | 43.90 | 43.90 |
| 2095 | 163.— | 153.— | 153.— | 153.— |
| 2096 | 104.10 | 94.10 | 94.10 | 94.10 |
| 2097 | 134.30 | 124.30 | 124.30 | 124.30 |
| 2099 | 53.90 | 43.90 | 43.90 | 43.90 |
| 3111 | 129.90 | 119.90 | 119.90 | 119.90 |
| 3119 | 102.— | 92.— | 92.— | 92.— |
| 3121 | 131.50 | 121.50 | 121.50 | 121.50 |
| 3129 | 53.— | 43.— | 43.— | 43.— |
| 3211 | 184.50 | 174.50 | 174.50 | 174.50 |
| 3212 | 153.20 | 143.20 | 143.20 | 143.20 |
| 3213 | 109.50 | 99.50 | 99.50 | 99.50 |
| 3290 | 53.— | 43.— | 43.— | 43.— |
| 9011 | 151.10 | 141.10 | 141.10 | 141.10 |
| 9019 | 98.90 | 88.90 | 88.90 | 88.90 |
| 1901.1011 | 262.60 | 262.60 | 262.60 | 262.60 |
| 1012 | 162.— | 152.— | 152.— | 152.— |
| 1013 | 162.— | 152.— | 152.— | 152.— |
| 1021 | 96.60 | 76.60 | 76.60 | 76.60 |
| 1022 | 38.70 | 18.70 | 18.70 | 18.70 |
| 2081 | 576.50 | [3]) | 566.50 | TN |
| 2082 | 443.30 | [3]) | 433.30 | TN |
| 2083 | 160.30 | 150.30 | 150.30 | TN |
| 2091 | 576.50 | [4]) | 556.50 | 556.50 |
| 2092 | 282.20 | [4]) | 262.20 | 262.20 |
| 2093 | 185.70 | 165.70 | 165.70 | 165.70 |
| 2099 | 129.20 | 109.20 | 109.20 | 109.20 |
| 9051 | 55.70 | 35.70 | 35.70 | TN |
| 9052 | 50.20 | 30.20 | 30.20 | TN |
| 9061 | 1078.80 | TN[5]) | 1077.40 | TN |
| 9062 | 823.70 | TN[5]) | 820.70 | TN |
| 9063 | 519.20 | TN[5]) | 494.20 | TN |
| 9064 | 503.70 | TN[5]) | 466.70 | TN |
| 9065 | 304.30 | TN[5]) | 273.30 | TN |
| 9066 | 269.30 | TN[5]) | 228.30 | TN |
| 9067 | 158.80 | TN[5]) | 157.80 | TN |
| 9071 | 767.— | 723.— | 723.— | TN |
| 9072 | 410.70 | 366.70 | 366.70 | TN |
| 9073 | 131.90 | 87.90 | 87.90 | TN |
| 9074 | 125.60 | 81.60 | 81.60 | TN |
| 9075 | 120.— | 76.— | 76.— | TN |
| 9081 | 545.— | [6]) | 535.— | TN |
| 9082 | 467.40 | [6]) | 457.40 | TN |
| 9089 | 158.70 | 148.70 | 148.70 | TN |
| 9091 | 588.50 | [6]) | 568.50 | 568.50 |
| 9092 | 310.— | [7]) | 290.— | 290.— |
| 9093 | 181.60 | 161.60 | 161.60 | 161.60 |
| 9094 | 129.90 | 109.90 | 109.90 | 109.90 |
| 9095 | 52.40 | 32.40 | 32.40 | 32.40 |
| 9096 | 47.60 | 27.60 | 27.60 | 27.60 |
| 1902.1100 | 56.— | 53.— | 53.— | TN |
| 1900 | 53.20 | 50.20 | 50.20 | TN |
| 2000 | 93.— | 49.— | 49.— | TN |
| 3000 | 88.60 | 44.60 | 44.60 | TN |
| 4010 | 53.20 | 50.20 | 50.20 | TN |
| 4090 | 87.60 | 43.60 | 43.60 | TN |
| 1904.9090 | 71.50 | 27.50 | 27.50 | TN |
| 1905.1010 | 141.— | 126.— | 126.— | TN |
| 1020 | 192.10 | 132.10 | 132.10 | 132.10 |
| 2010 | 209.60 | 149.60 | 149.60 | 149.60 |
| 2020 | 170.90 | 110.90 | 110.90 | 110.90 |
| 2030 | 150.50 | 90.50 | 90.50 | 90.50 |
| 3011 | 290.30 | 230.30 | 230.30 | 230.30 |
| 3019 | 191.40 | 131.40 | 131.40 | 131.40 |
| 3021 | 146.20 | 119.20 | 119.20 | TN |
| 3022 | 189.80 | 129.80 | 129.80 | 129.80 |
| 4010 | 149.80 | 122.80 | 122.80 | TN |
| 4021 | 169.70 | 109.70 | 109.70 | 109.70 |
| 4029 | 160.50 | 100.50 | 100.50 | 100.50 |
| 9011 | 170.— | 169.— | 169.— | 169.— |
| 9012 | 100.90 | 99.90 | 99.90 | 99.90 |
| 9013 | 153.— | 138.— | 138.— | TN |
| 9019 | 111.50 | 96.50 | 96.50 | [8]) |
| 9092 | 159.80 | 132.80 | 132.80 | TN |
| 9093 | 185.60 | 125.60 | 125.60 | 125.60 |
| 9094 | 167.— | 107.— | 107.— | 107.— |
| 9095 | 145.50 | 85.50 | 85.50 | 85.50 |
| 2001.9021 | 23.50 | 13.50 | 13.50 | 13.50 |
| 2004.9023 | 25.— | 15.60 | 15.60 | 15.60 |
| 2005.2011 | 146.50 | 136.50 | 136.50 | TN |
| 2012 | 110.10 | 100.10 | 100.10 | TN |
| 8000 | 23.50 | 13.50 | 13.50 | 13.50 |
| 2008.1110 | 101.20 | 57.20 | 57.20 | TN |
| 9993 | 23.50 | 13.50 | 13.50 | 13.50 |
| 2101.1090 | 163.60 | 119.60 | 119.60 | TN |
| 2090 | 127.80 | 83.80 | 83.80 | [9]) |
| 2106.1011 | 175.50 | 131.50 | 131.50 | TN |
| 9021 | 174.60 | 54.60 | 54.60 | TN |
| 9022 | 166.40 | 46.40 | 46.40 | TN |
| 9023 | 154.80 | 34.80 | 34.80 | TN |
| 9040 | 60.10 | 16.10 | 16.10 | TN |
| 9081 | 826.20 | 782.20 | 782.20 | TN |
| 9082 | 403.70 | 359.70 | 359.70 | TN |
| 9083 | 368.10 | 324.10 | 324.10 | TN |
| 9084 | 207.70 | 163.70 | 163.70 | TN |
| 9091 | 282.20 | 238.20 | 238.20 | TN |
| 9092 | 198.20 | 154.20 | 154.20 | TN |
| 9093 | 127.30 | 83.30 | 83.30 | TN |
| 9094 | 89.30 | 45.30 | 45.30 | TN |
| 9095 | 86.40 | 42.40 | 42.40 | [10]) |
| 9096 | 62.60 | 18.60 | 18.60 | TN |
| 2905.4300 | 192.— | 190.50 | 190.50 | 190.50 |

---

[1]) TN = taux normal

[2]) Produits du Portugal:
1806.2011 = Fr. 1100.70; 1806.2012 = Fr. 838.70
1806.2013 = Fr. 484.90; 1806.2014 = Fr. 521.—
1806.2015 = Fr. 288.90; 1806.2019 = Fr. 241.40

[3]) 1901.2081/2082:
– en récipients de 2 kg ou moins:
1901.2081 = Fr. 566.50; 1901.2082 = Fr. 433.30
– autres:
– – du Portugal: 1901.2081 = Fr. 573.50; 1901.2082 = Fr. 440.30
– – d'autres pays: TN

[4]) 1901.2091/2092:
– en récipients de 2 kg ou moins:
1901.2091 = Fr. 556.50; 1901.2092 = Fr. 262.20
– autres:
– – du Portugal: 1901.2091 = Fr. 570.50; 1901.2092 = Fr. 276.20
– – d'autres pays: TN

[5]) Produits du Portugal:
1901.9061 = Fr. 1078.30; 1901.9062 = Fr. 822.80
1901.9063 = Fr. 511.70; 1901.9064 = Fr. 492.60
1901.9065 = Fr. 295.—; 1901.9066 = Fr. 257.—
1901.9067 = Fr. 158.50

[6]) 1901.9081/9082,9091:
– en récipients de 2 kg ou moins:
1901.9081 = Fr. 535.—; 1901.9082 = Fr. 457.40;
1901.9091 = Fr. 568.50
– autres:
– – du Portugal: 1901.9081 = Fr. 542.—; 1901.9082 = Fr. 464.40
1901.9091 = Fr. 582.50
– – d'autres pays: TN

[7]) 1901.9092:
– en récipients de 2 kg ou moins: Fr. 290.—
– autres:
– – du Portugal: Fr. 304.—
– – d'autres pays: TN

[8]) 1905.9019:
– chapelure: Fr. 96.50
– autres: TN

[9]) 2101.2090:
– des pays-PMA: Fr. 83.80
– des autres PED: Fr. 109.80

[10]) 2106.9095:
– Angostura Aromatic Bitter: Fr. 42.40
– autres: TN

## *Jahrestagungen der Gruppe der Afrikanischen Entwicklungsbank in Abidjan*

Die Afrikanische Entwicklungsbank (BAD) wird vom 7. bis 9. Mai 1991 in Abidjan (Elfenbeinküste), dem Sitz der Bank, die 27. Jahresversammlung ihres Gouverneursrates abhalten. Gleichzeitig findet die 18. Jahresversammlung des Afrikanischen Entwicklungsfonds (FAD) statt, einer Tochterorganisation der BAD, welche Kredite zu Vorzugsbedingungen an die ärmsten Länder der Region vergibt. Beide Institutionen zusammen bilden die Gruppe der Afrikanischen Entwicklungsbank, welche einen wesentlichen Beitrag zur finanziellen Unterstützung Afrikas leistet. Botschafter Rolf Jeker, stellvertretender Direktor des Bundesamtes für Aussenwirtschaft (BAWI), wird die Schweiz an diesen Tagungen vertreten.

Die Schweiz ist seit der Öffnung des Kapitals der Bank für «nichtregionale» Länder im Jahre 1982 Mitglied der BAD. Unser Land hat sich Anfang 1991 bereit erklärt, einen Anteil von rund 150 Millionen Franken an der 6. Wiederauffüllung des FAD zu übernehmen, welche ein Darlehensvolumen von rund 4,45 Milliarden Franken über die Jahre 1991 bis 1993 ermöglichen soll.

Die Gruppe der BAD weist im Geschäftsjahr 1990 neu eingegangene Verpflichtungen von 3,3 Milliarden US $ (1989: 2,85 Milliarden) auf, wobei sich die Auszahlungen auf 1,9 Milliarden (1989: 1,5 Milliarden) beliefen. Die Gouverneure werden in Abidjan die Fortschritte bei der weiteren Stärkung der operationellen, finanziellen und administrativen Kapazitäten der Institution diskutieren und über das finanzielle Rahmenprogramm für die Tätigkeit der BAD in den fünf Jahren 1992 bis 1996 befinden. Es ist zu erwarten, dass sie ausserdem die 6. Wiederauffüllung des FAD mit den dazu gehörenden Empfehlungen für die Mittelvergabe gutheissen werden.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

## *Assemblées annuelles du Groupe de la Banque africaine de développement à Abidjan*

La Banque africaine de développement (BAD) tiendra la 27e Assemblée annuelle de son Conseil des Gouverneurs du 7 au 9 mai 1991 à Abidjan (Côte d'Ivoire), siège de la Banque. En même temps aura lieu la 18e Assemblée annuelle du Fonds africain de développement (FAD), filiale de la BAD qui accorde des crédits à des conditions de faveur aux pays les plus pauvres de la région. Les deux institutions forment le Groupe de la Banque africaine de développement qui contribue substantiellement au soutien financier de l'Afrique. L'Ambassadeur Rolf Jeker, Directeur suppléant de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures (OFAEE), représentera la Suisse à ces réunions.

La Suisse est membre de la BAD depuis 1982, année de l'ouverture du capital de la Banque aux pays «non-régionaux». Elle s'est engagée au début de l'année 1991 à participer à hauteur de 150 millions de francs à la 6e reconstitution du FAD dont les prêts devraient atteindre 4,45 milliards de francs au cours des années 1991 à 1993.

Les nouveaux engagements du Groupe de la BAD durant l'exercice 1990 se sont élevés à 3,3 milliards de dollars E. U. (1989: 2,85 milliards), tandis que 1,9 milliard (1989: 1,5 milliard) ont été décaissés. Les gouverneurs examineront à Abidjan les progrès réalisés en vue du renforcement des capacités opérationnelles, financières et administratives de l'institution et se prononceront sur le programme opérationnel quinquennal 1992 à 1996 de la BAD. Ils devraient en outre approuver la 6e reconstitution du FAD et ses recommandations concernant l'allocation des prêts.

Département fédéral de l'économie publique

## *Changement d'adresse?*

*Vous désirez une remise sans lacune de la Feuille officielle suisse du commerce!*
*Nous avons besoin, 3 jours avant votre déménagement, des informations suivantes:*

***Ancienne adresse***
*Nom:*
*Prénom:*
*Rue:*
*Case postale:*
*NPA/Lieu:*

***Nouvelle adresse***
*Nom:*
*Prénom:*
*Rue:*
*Case postale:*
*NPA/Lieu:*

***Changement d'adresse dès le:***

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

# INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI


**ALTUS FINANCE**
**Paris, Frankreich**

**6¾%**

**Anleihe 1991–2001 von 150 000 000 Schweizerfranken**

**mit Garantie des CRÉDIT LYONNAIS, Lyon**

Der Nettoerlös dieser Anleihe wird für die allgemeinen Finanzierungsbedürfnisse des Schuldners verwendet.

| | |
|---|---|
| Titel: | Inhaberobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert |
| Coupons: | Jahrescoupons per 23. Mai |
| Laufzeit: | 10 Jahre fest |
| Vorzeitige Rückzahlung: | Nur aus Steuergründen jederzeit zu pari. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt spätestens am 23. Mai 2001. |
| Kotierung: | Wird beantragt an den Börsen von Zürich, Basel und Genf. |
| Emissionspreis: | **102%** + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe |
| Zeichnungsschluss: | **10. Mai 1991, mittags** |
| Valoren-Nummer: | 482.327 |
| Verkaufsrestriktionen: | Frankreich und USA<br>USA: The Bonds have not been and will not be registered under the U. S. Securities Act of 1933 (the «Securities Act») and may not be offered or sold within the United States of America (the «United States») or to, or for the account or benefit of, U. S. persons except in certain transactions exempt from the registration requirements of the Securities Act.<br>The Bonds are in bearer form, are subject to U. S. tax law requirements and may not be offered, sold or delivered within the United States or its possessions or to a U. S. person except in certain transactions permitted by U. S. tax regulations. |

Prospekte sind erhältlich bei:

**Schweizerische Volksbank** · **Schweizerische Bankgesellschaft** · **Bank Sarasin & Cie**
**Crédit Lyonnais Securities (Switzerland) AG** · **Yasuda Trust Finance (Switzerland) Ltd.** · **Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft**
**Bank Leu AG** · **BSI-Banca della Svizzera Italiana** · **Commerzbank (Schweiz) AG**
**Wegelin & Co.** · **Bank J. Vontobel & Co AG**



Weissensteinstrasse 4 Telefon 031 25 16 41

**Parquet + Holzbau AG**
**Bern**

**Dividendenzahlung**

Die 93. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 6. Mai 1991 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1990 eine Dividende von Fr. 9.– abzüglich 35% Verrechnungssteuer pro Namen- und Inhaberaktie auszurichten.

Die Dividende wird ab 7. Mai 1991 gegen Coupon 37 für Namen- und Inhaberaktien bei der Bank Langenthal in Bern ausbezahlt.

Bern, 6. Mai 1991 Der Verwaltungsrat

Schreinerei Zimmerei Parqueterie — Fenster in Holz und Holz/Metall Innenausbau

*Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für seine Bilder gute Kritiker zu finden.*
Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.



**Ferrofluidics Corporation**
**Nashua, New Hampshire, Etats-Unis**

**Ergebnis des Umtauschangebotes der Wandelobligationen 5½% Ferrofluid Finance Corporation N.V. 1983–1991**

(Valoren-Nummer 557 265)

Im Anschluss an das Angebot der Ferrofluidics Corporation an die Inhaber von Wandelobligationen 5½% Ferrofluid Finance Corporation N.V. 1983–1991 zum Umtausch in neue Wandelobligationen 8½% Ferrofluidics Corporation 1991–1996 (Valoren-Nummer 887 178) wurden insgesamt sFr. 2 915 000.– (oder 583 Obligationen zu nominal sFr. 5000.–) zum Umtausch eingereicht.

Damit verbleiben noch total sFr. 4 425 000.– der 5½% Wandelanleihe im Umlauf.

Zürich, 7. Mai 1991 DG Bank (Schweiz) AG



**Société des Grottes Vallorbe SA**

Convocation

Les actionnaires de la société sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

le jeudi 6 juin 1991, à 18 h., à la grande salle du Casino, à Vallorbe. Feuille de présence ouverte dès 17 h. 30.

Ordre du jour: Opérations statutaire.

Les cartes d'entrée sont délivrées jusqu'au 3 juin 1991 auprès de l'agence de la Banque Vaudoise de Crédit, à Vallorbe. Le rapport du conseil, les comptes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, dès le 21 mai 1991 auprès de la banque susnommée.

Le conseil d'administration

# Spar + Leihkasse Thun

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 25. Mai 1991, 9.30 Uhr, im Festzelt neben der Curlinghalle Grabengut, Thun.

Traktanden:
1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1990.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Wahlen:
   5.1 Wahl von 2 Mitgliedern des Verwaltungsrates;
   5.2 Wahl der Rechnungsrevisoren für das Jahr 1991.
6. Verschiedenes.

Anschliessend an die Versammlung findet die Jubiläumsfeier zum 125jährigen Bestehen der Bank statt.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Geschäfts- und Revisionsbericht liegen vom 15. Mai 1991 an beim Hauptsitz und den Filialen für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Thun, 24. Januar 1991

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: H. Hoffmann
Der Direktor: H. Wäger

# Schweiter AG

## Einladung zur 78. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 22. Mai 1991, 16 Uhr, im grossen Saal des «Schinzenhofs», in Horgen (Türöffnung 15.30 Uhr).

Traktandenliste:
1. Präsidialadresse.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates über das Jahr 1990, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1990; Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahlen des Verwaltungsrates, der Kontrollstelle und des Stimmenzählers.
6. Varia.

Das Protokoll der 77. ordentlichen Generalversammlung vom 10. Mai 1990, die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, der Kontrollstellenbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates zur Beschlussfassung über das Jahresergebnis liegen ab 6. Mai 1991 für die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Horgen zur Einsicht auf.

Die Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, können ihre Eintrittskarte bis Freitag, 17. Mai 1991, am Sitz der Gesellschaft in Horgen oder bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der Schweizerischen Kreditanstalt gegen Hinterlegung der Inhaberaktien beziehen. Die hinterlegten Aktien bleiben bis nach Beendigung der Generalversammlung gesperrt. Die Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung nicht teilnehmen, können sich unter Benützung des Vordruckes der Vollmacht auf der Eintrittskarte durch einen anderen Aktionär der Gesellschaft vertreten lassen. Bei Blankounterzeichnung der Vertretungsvollmacht ist der Verwaltungsrat für die Stellvertretung beziehungsweise Stimmabgabe im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates besorgt. Juristische Personen werden gebeten, Name und Stellung ihres Delegierten auf der Vollmacht anzugeben und diese zu unterzeichnen.

Namensaktionären, die am 6. Mai 1991 im Aktienregister eingetragen sind, wird die Einladung an die unserem Aktienregister zuletzt gemeldete Adresse per Post zugestellt. Der Einladung liegt eine persönliche Eintrittskarte mit dem Stimmaterial bei, die beim Eintritt in das Versammlungslokal vorzuweisen ist. In der Zeit vom 7. Mai 1991 bis und mit 23. Mai 1991 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Horgen, 2. Mai 1991

Schweiter AG
Dr. Hans Widmer, Präsident des Verwaltungsrates
Walter Schneider, Vizepräsident

# Société des Entrepôts de Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 24 mai 1991, à 15 h., au bureau du Holding Lausanne-Ouchy SA, avenue J.-J. Mercier 2, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport de l'organe de contrôle de l'exercice 1990 seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 13 mai 1991, au bureau du Holding Lausanne-Ouchy SA, avenue J.-J. Mercier 2, à Lausanne, où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées dès la même date.

Le conseil d'administration

# Willy Bühler Sion SA entreprise électrique

Les actionnaires sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire

au bureau de la société, mardi 28 mai 1991, à 15 h.

Ordre du jour:
1. Lecture du protocole de la dernière assemblée générale.
2. Rapport du président.
3. Lecture des comptes 1990.
4. Décharge du conseil d'administration et des réviseurs.
5. Divers.

Les comptes et le rapport de révision sont à disposition au siège de la société.

Le conseil d'administration

# 6% The Enstar Group, Inc.

**(vormals Kinder Care Learning Centers, Inc.)**

## Montgomery, Alabama, USA, sFr. 62 500 000.– nachrangige Anleihe von 1986–1996

(Valoren-Nummer 874 489)

**Kündigungserklärung infolge Verzugs**

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass ein Zahlungsverzug gemäss Artikel 12 (d) der Anleihebedingungen eingetreten ist und weiterhin besteht infolge Einreichung eines Gesuches der Enstar Specialty Retail Inc. um Schutz unter Kapitel 11 des Konkursgesetzes beim Amerikanischen Konkursgericht des Mittelbezirkes von Alabama (USA). Enstar Specialty Retail, Inc. ist gemäss den Anleihebedingungen eine bedeutende Tochtergesellschaft der Enstar Group, Inc.

In Übereinstimmung mit Artikel 12 der Anleihebedingungen hat die DG Bank (Schweiz) AG im Namen der Manufacturers Hanover Trust Company, New York, sämtliche ausstehenden Obligationen, plus aufgelaufene und nicht bezahlte Zinsen, als sofort fällig und zahlbar erklärt.

Zürich, 7. Mai 1991

Manufacturers Hanover Trust Company
New York
DG Bank (Schweiz) AG
(Hauptzahlstelle) Zürich

ZÜBLIN

# Züblin Holding AG, Zürich

## Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 22. Mai 1991, 10.30 Uhr, Zunfthaus zur Zimmerleuten, Limmatquai 40, Zürich.

Traktanden:
1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1990/91 nach Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
   4.1 Verwaltungsrat;
   4.2 Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Antrag betreffend Gewinnverwendung liegen ab 7. Mai 1991 am Sitz der Gesellschaft in 8037 Zürich, Okenstrasse 4, den Aktionären zur Einsicht auf.

Inhaberaktionäre können ihre Zutrittskarte gegen Legitimation über den Aktienbesitz bis zum 21. Mai 1991 am Sitz der Gesellschaft beziehen.

Den am 6. Mai 1991 im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionären wird die Einladung mit der Zutrittskarte direkt zugestellt.

Zürich, im Mai 1991

Der Verwaltungsrat

# CMS Handels AG

**Baarerstrasse 59, 6302 Zug**

## Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung

am 18. Juni 1991, 19 Uhr, in den Büroräumlichkeiten der Facto Treuhand AG, Gewerbestrasse 5, 6330 Cham.

Traktanden:
1. Genehmigung des Protokolls der letzten ordentlichen Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1990.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Entlastungserteilung.
6. Wahlen.
7. Beschluss über die Auflösung der Gesellschaft.
8. Varia.

Für den Verwaltungsrat der CMS Handels AG:
Georg Wieler

# Arcole Holding SA

**Société anonyme dont le siège est à Fribourg**

Les actionnaires sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire

pour les exercices aux 31 décembre 1986, 1987, 1988, 1989 et 1990 qui se tiendra le 17 mai 1991, à 11 h., à l'étude de Mes Magnin & Dunand, avocats, rue Charles-Bonnet 2, 1206 Genève, avec

l'ordre du jour suivant:
1. Constitution de l'assemblée.
2. Rapports de l'administrateur.
3. Rapports de l'organe de contrôle.
4. Approbation des comptes des exercices aux 31 décembre 1986, 1987, 1988, 1989 et 1990 et décision concernant le résultat.
5. Décharge à l'administrateur.
6. Démission de l'administrateur.
7. Divers.

Genève, 25 avril 1991

# ‹CEAT INTERNATIONAL›

Les actionnaires sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire

Lieu: Siège de la société, chemin des Charmettes 9, à Lausanne.
Date: Mardi 4 juin 1991, à 14 h. 30.
Liste de présence: Signature de la liste de présence dès 14 h.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice clos le 31 décembre 1990.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation du compte de profits et pertes, du bilan et du rapport de gestion.
4. Décision sur l'emploi du bénéfice.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Nominations statutaires.

Documentation:

Le rapport de gestion pour l'exercice clos le 31 décembre 1990 comprenant le bilan, le compte de profits et pertes, les propositions du conseil d'administration relatives à l'emploi du bénéfice et le rapport des contrôleurs des comptes, sera à la disposition des actionnaires à partir du 21 mai 1991, à Lausanne au siège de la société, chemin des Charmettes 9. Le rapport de gestion sera envoyé, après l'assemblée, aux actionnaires qui en exprimeront le désir.

Cartes d'admission:

Les cartes d'admission à l'assemblée générale pourront être retirées à Lausanne au siège de la société, ainsi qu'à Turin auprès de la Banca Commerciale Italiana, jusqu'au vendredi 31 mai 1991, à 17 h., sur justification de la propriété des titres.

En ce qui concerne les propriétaires d'actions nominatives, seuls ont droit de vote les actionnaires inscrits au registre des actions au 21 mai 1991. Aucune inscription ne sera effectuée sur le registre des actions du 21 mai au 4 juin 1991.

Lausanne, 29 avril 1991 Le conseil d'administration

# Let Holding SA, Leysin

## 1re assemblée générale ordinaire pour l'année d'exploitation 1990

vendredi 24 mai 1991, à 11 h., au Restaurant Voile d'Or, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion pour 1990.
2. Comptes 1990.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation des comptes 1990.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Elections statutaires.
7. Marche des affaires et évolution de la société.
8. Augmentation du capital social.
9. Divers.

Le bilan avec compte de pertes et profits, de même que le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société dès le 14 mai 1991.

La convocation, accompagnée de la carte d'admission, sera envoyée directement aux détenteurs d'actions nominatives inscrits au 30 avril 1991. Durant la période s'étendant du 1er au 24 mai aucun transfert d'actions nominatives n'interviendra au registre des actions.

Les détenteurs des actions au porteur qui désirent prendre part à l'assemblée générale peuvent retirer leur carte d'admission auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne ou de ses succursales, contre dépôt des titres ou présentation d'une attestation de blocage, et ce jusqu'au 23 mai 1991.

Le conseil d'administration

# Genevoise Assurances

**Avenue Eugène-Pittard 16, 1211 Genève 25**

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 16 mai 1991, à 14 h. 30, au siège de la compagnie, avenue Eugène-Pittard 16, à Genève.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 17 mai 1990.
2. Rapport sur l'exercice 1990.
3. Comptes de l'exercice 1990:
   3.1 Rapport de l'organe de contrôle;
   3.2 Approbation du bilan, du compte de profits et pertes et de la gestion au 31 décembre 1990;
   3.3 Proposition d'utilisation du bénéfice;
   3.4 Décharge aux administrateurs.
4. Modifications des statuts.
5. Elections au conseil d'administration.
6. Election de l'organe de contrôle.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de l'organe de contrôle sont déposés, conformément à la loi, au siège de la compagnie à la disposition de Messieurs les actionnaires, depuis le 6 mai 1991.

Messieurs les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale par lettre individuelle, contenant l'ordre du jour, le rapport annuel 1990 et les propositions de modification des statuts.

Pour le conseil d'administration
François Peyrot, président

## Annonces offres d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce

# PESA Port-franc et Entrepôts de Lausanne-Chavornay SA

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

à l'Hôtel de la Gare, à Chavornay, le vendredi 7 juin 1991,

à 15 h. 00: liste de présence;
à 15 h. 30: assemblée générale des actionnaires avec

l'ordre du jour suivant:

1. Opérations statutaires.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1990.
3. Rapport des contrôleurs des comptes.
4. Votations sur les conclusions de ces rapports.
5. Nominations statutaires.
6. Propositions individuelles.
7. Divers et imprévus.

Au nom du conseil d'administration de PESA
Le président: A. Dessemontet

# Carrières d'Arvel SA, Villeneuve

## Assemblée générale ordinaire

Les actionnaires sont convoqués le vendredi 24 mai 1991, à 16 h. 30, au siège de la société, en Arvel, 1844 Villeneuve.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1990.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation des rapports et des comptes.
4. Affectation des résultats.
5. Décharge à Messieurs les administrateurs.
6. Nomination de l'organe de contrôle.
7. Divers.

Le bilan au 31 décembre 1990, le compte de pertes et profits, le rapport de l'organe de contrôle seront mis à disposition des actionnaires, au siège de la société dès le 10 mai 1991.

Les cartes d'admission à cette assemblée peuvent être retirées contre présentation des titres, au siège de la Banque Populaire Suisse, à Montreux, ou à ses succursales de Villeneuve, Vevey, La Tour-de-Peilz, au siège de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ainsi qu'à l'agence de Villeneuve de cette même banque, ou au siège de la société à Villeneuve.

Villeneuve, 7 mai 1991 Carrières d'Arvel SA
Le conseil d'administration

# Société Nouvelle des Bergues, Genève

## Convocation à l'assemblée générale ordinaire

vendredi 24 mai 1991, à 15 h., Hôtel des Bergues, quai des Bergues 33, Genève.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 30 mai 1990.
2. Rapport de gestion de l'exercice 1990.
3. Comptes de l'exercice 1990 et proposition d'emploi du bénéfice.
4. Rapport de contrôle.
5. Vote d'approbation du rapport de gestion et des comptes.
6. Vote de décharge aux administrateurs.
7. Vote sur la proposition d'emploi du bénéfice.
8. Election d'administrateurs.
9. Election du contrôleur de l'exercice 1991.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et la proposition d'emploi du bénéfice seront à la disposition des actionnaires dès le 6 mai 1991 au guichet de la Société de Banque Suisse, rue de la Confédération 2, à Genève.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées par cette banque jusqu'au 16 mai 1991 contre dépôt des actions ou remise d'une certificat d'une banque.

Genève, 15 mars 1991 Le conseil d'administration

ELVIA
VIE·LEBEN·VITA

**ELVIA Vie Société Suisse d'Assurances sur la Vie, Genève**

## Paiement de dividendes

L'assemblée générale des actionnaires du 6 mai 1991 a fixé les dividendes pour l'exercice 1990 comme suit:

fr. 5.50 par bon de participation, moins l'impôt fédéral de 35%, soit net fr. 3.60 payable contre remise du coupon no 6.

Fr. 44.– par action nominative, moins l'impôt fédéral de 35%, soit net fr. 28.60 payable contre remise du mandat de dividende 1990.

Le dividende est payable sans frais à tous les guichets en Suisse des banques suivantes:

Société de Banque Suisse
Union de Banques Suisses
Banque Leu SA
Darier, Hentsch & Cie
Banque Julius Baer & Cie SA
Lombard, Odier & Cie
Banque Cantonale de Zurich
Crédit Suisse
Banque Populaire Suisse
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève
Banque J. Vontobel & Cie SA

Genève, 6 mai 1991 Le conseil d'administration

Société Anonyme au capital de fr. 59 734 464.–